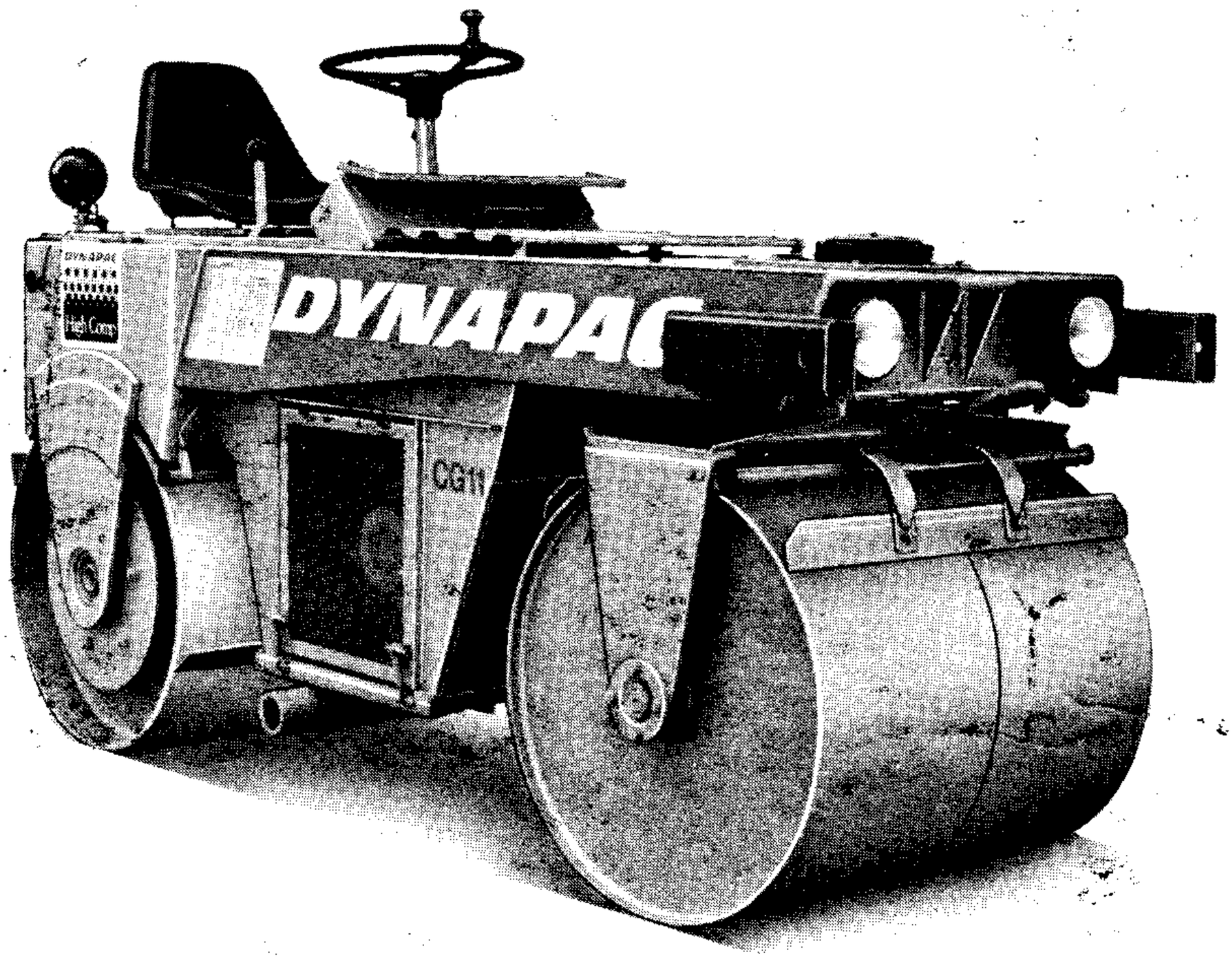
JANEIRO 1991

CG 11

RUTHZIL TRATOR COMERCIAL DE PEÇAS LTDA 11 97083-6812 ROLANDO CITRANGULO



Agrale M-90 (Diesel)

MOTOR AGRALE

DYNAPAC®

DYNAPAC

THIS PARTS CATALOGUE IS VALID FOR CG 11
ONLY FROM SERIES

ESTE CATALOGO SÓ É VÁLIDO PARA CG 11
A PARTIR DAS SÉRIES

CE CATALOGUE ESTE VALIDE POUR SEULEMENT CG 11
A PARTIR DES SERIES

ESTE MANUAL DE PIEZAS ES VALIDO PARA CG 11
A PARTIR DE LAS SERIES

CG11 AGRALE/M90	621B000-
CG11 HATZ	942B000-

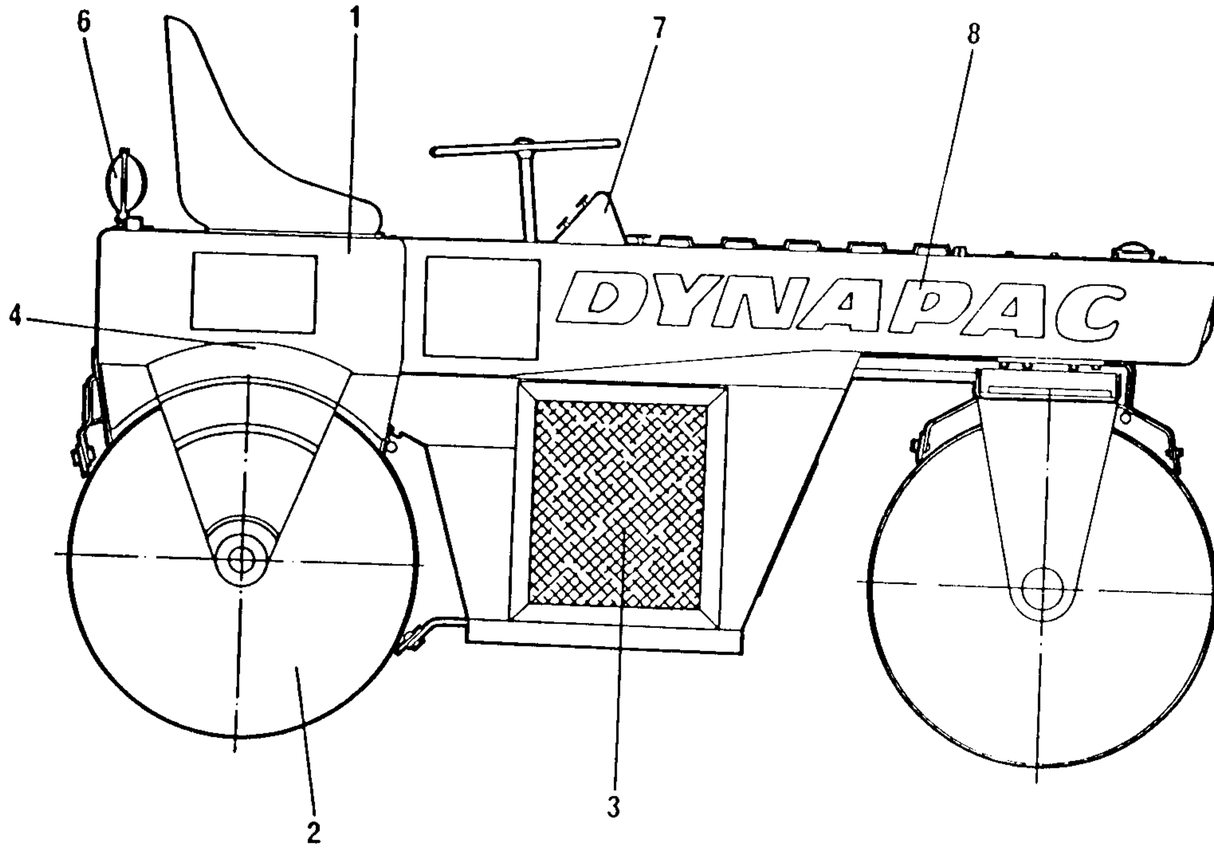
Acompl. 455001 Cabo AC. Compl.
Painel. 268609.

267390

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	GENERAL VIEW VISTA GERAL VUE D'ENSEMBLE PLANO GENERAL
002	000	DC00273-2	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Group/Grupo Groupe/Grupo	Description Description	Descrição Descripción	Page Página Page Pagina
001	001	Frame Châssis	Chassi Bastidor	
		Cover and frame Chassis et couvercles	Chassi e tampas Bastidor y tapas	002
		Water sprinkler Distributeur d' eau	Aspersor de água Rociador	008
		Water sprinkler Distributeur d' eau	Aspersor de água Rociador	012
		Scrapers Racloir	Raspadores Raederas	016
002	002	Roller Cylindre	Cilindro Rodillo	
		Steering link Articulation de direction	Articulação da direção Articulación de dirección	002
		Steering cylinder Cylindre de direction	Cilindro da direção Cilindro de la dirección	006
		Drum, cpl Cylindre, cpl	Cilindro completo Tambor, cpl	008
003	003	Engine Moteur	Motor Motor	
		Engine, assy Montage du moteur	Montagem do motor Montaje del motor	002
		Engine, assy Montage du moteur	Montagem do motor Montaje del motor	004
		Fuel system Systeme de carburant	Sistema de combustivel Sistema de combustible	006
		Fuel system Systeme de carburant	Sistema de combustivel Sistema de combustible	010
		Exhaust silencer assembly Montage du silencieux	Montagem do silencioso Montaje del silenciador	012
		Exhaust silencer assembly Montage du silencieux	Montagem do silencioso Montaje del silenciador	014
		Air cleaner Filtre à air	Filtro de ar Filtro de aire	016
		Air cleaner assembly Montage du filtre	Montagem do filtro de ar Montaje del filtro	018
004	004	Transmission Transmission	Transmissão Transmisión	
		Transmission Transmission	Transmissão Transmision	002

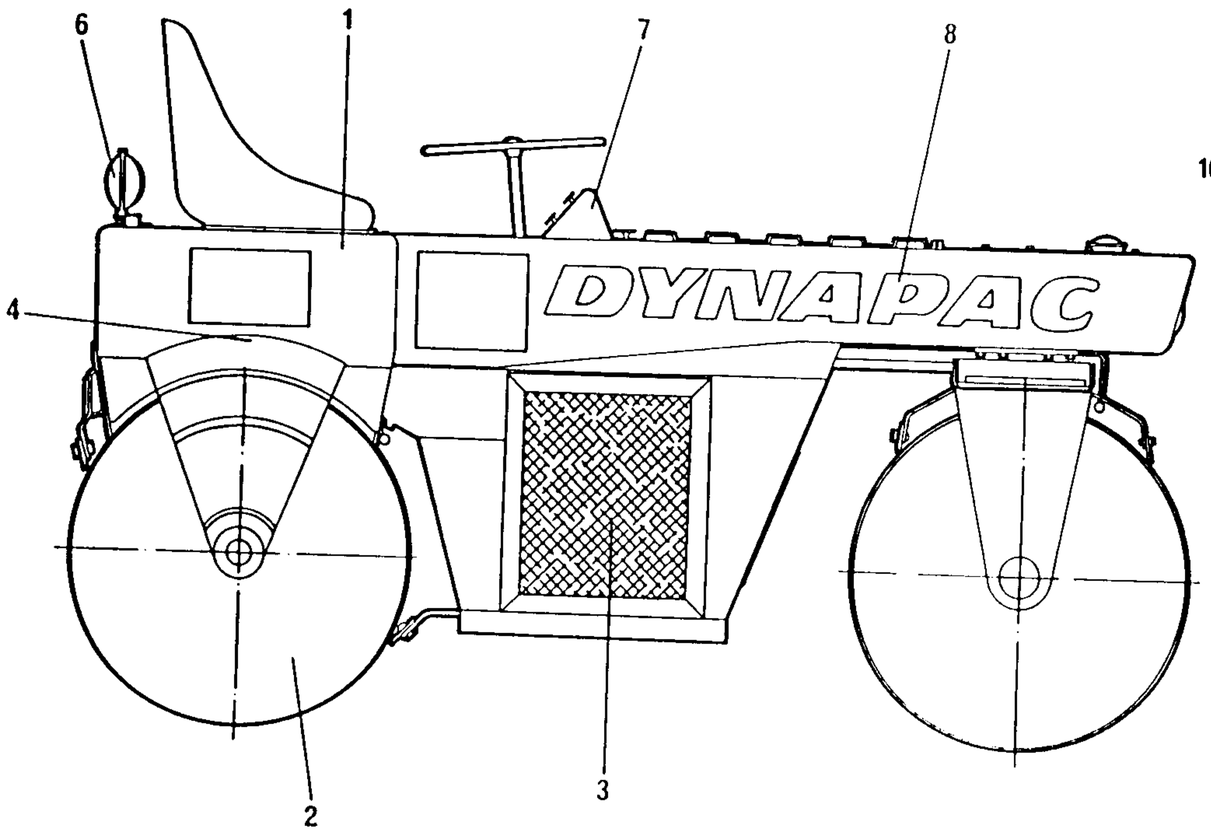


CG11-DC00273-2

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	GENERAL VIEW VISTA GERAL VUE D'ENSEMBLE PLANO GENERAL
004	000	DC00273-2	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Group/Grupo Groupe/Grupo	Description Description	Descrição Descripción	Page Página Page Pagina
		Transmission Transmission	Transmissão Transmisión	010
		Gear box Carter d' engrenages	Caixa de câmbio Caja de engranajes	014
		Gear box lever Levier de carter d' engrenages	Alavanca caixa de cambio Palanca caja de engranajes	020
		Disc clutch control Commande de embrayage a disque	Controle de embreagem a disco Mando de embrague de disco	022
		Forward-reverse control Commande avant/arriere	Controle frente-ré Mando de marcha adelante-atrás	028
		Brake assembly Montage du frein	Montagem do freio Montage del freno	034
006	006	Electrical equipment Equipement electrique	Equipamento elétrico Equipo electrico	
		Electric diagram Schema électrique	Esquema elétrico Diagrama eléctrico	002
		Electric diagram Schema électrique	Esquema elétrico Diagrama eléctrico	004
		Electric system Systeme electrique	Sistema elétrico Sistema eletrico	006
		Electrical system Système electrique	Sist.eletr. s/iluminação Sistema electrico	010
		Electric system Systeme electrique	Sistema elétrico Sistema eletrico	012
		Battery assembly Montage de batterie	Montagem da bateria Montaje de la bateria	018
007	007	Instruments and control Instruments e commandes	Instrumentos e comandos Instrumentos e mandos	
		Instrument board Tableau d' instruments	Painel de instrumentos Panel de los instruments	002
		Instrument board Tableau d' instruments	Painel de instrumentos Panel de los instruments	008
		Steering assembly Montage de direction	Montagem da direção Montaje de dirección	010
008	008	Plates and decals Plaques et decals	Placas e decalques Letreros y decales	
		Kit, plate decals Jeu de plaques	Jogo de placas Juego de decales	002
010	010	Optional equipments Equipements optional	Equipamentos opcionais Equipo opcional	
		Transport attachment Dispositif de transport	Dispositivo de transporte Dispositivo de transporte	002

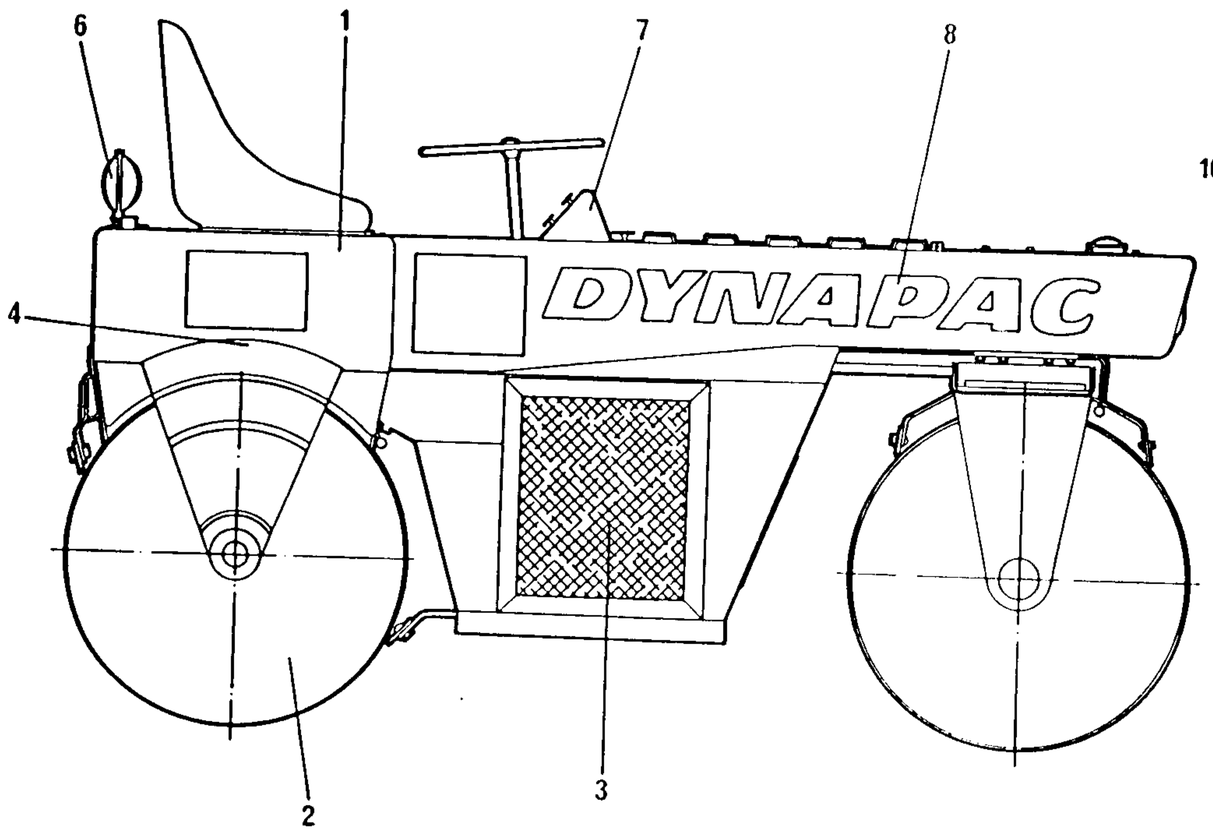


CG11-DC00273-2

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	GENERAL VIEW VISTA GERAL VUE D'ENSEMBLE PLANO GENERAL
006	000	DC00273-2	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Group/Grupo Groupe/Grupo	Description Description	Descrição Descripción	Page Página Page Pagina
		Cocoa mats assembly Montage du tapis	Montagem do capacho Montaje de la estera	006
		Hourmeter assembly Montage du heuremetre	Montagem do horimetro Montage del cuenta horas	008



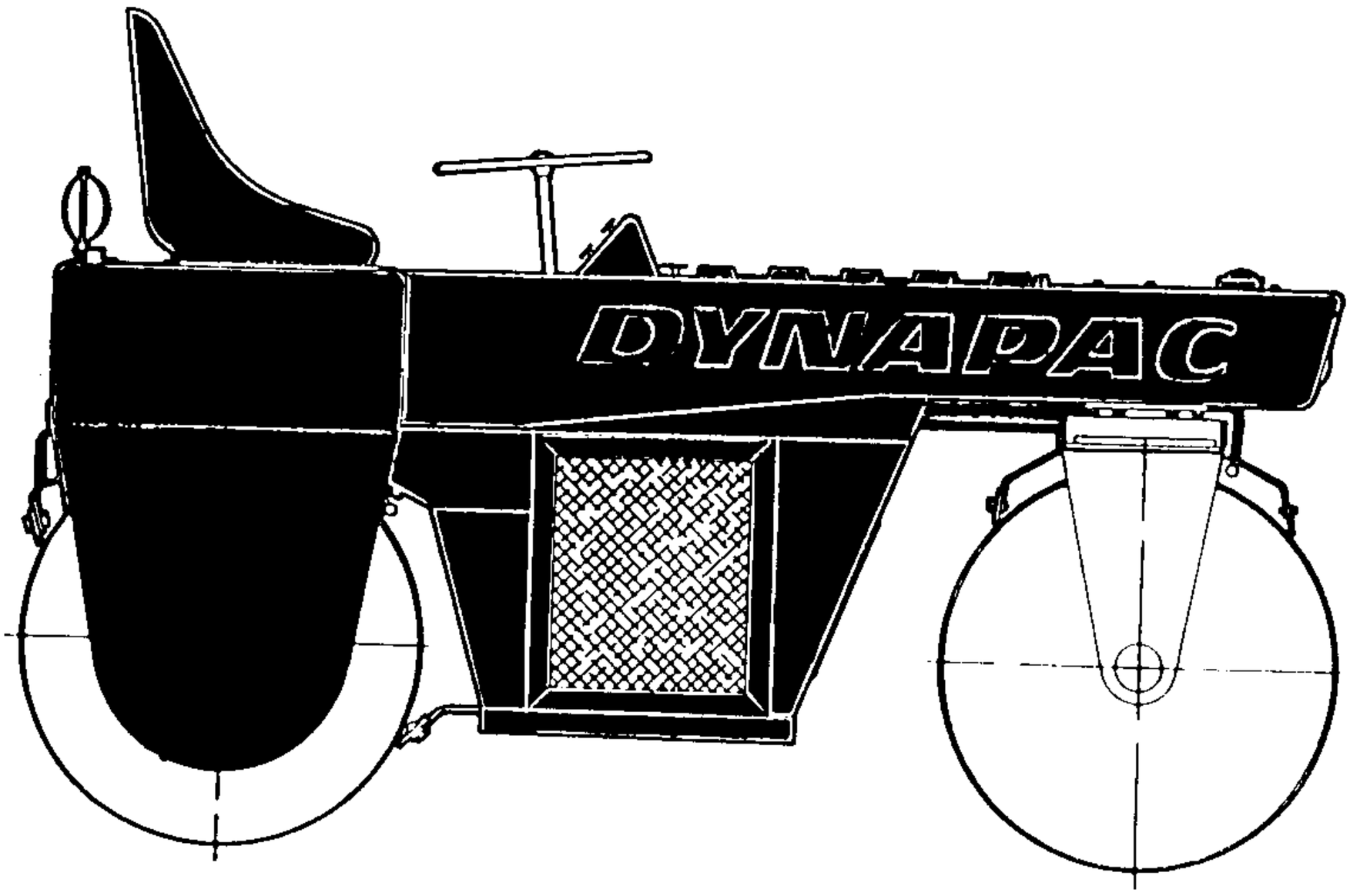
CG11-DC00273-2

DYNAPAC

FRAME
CHASSIS
CHÂSSIS
BASTIDOR

Group
Grupo
Groupe
Grupo

1



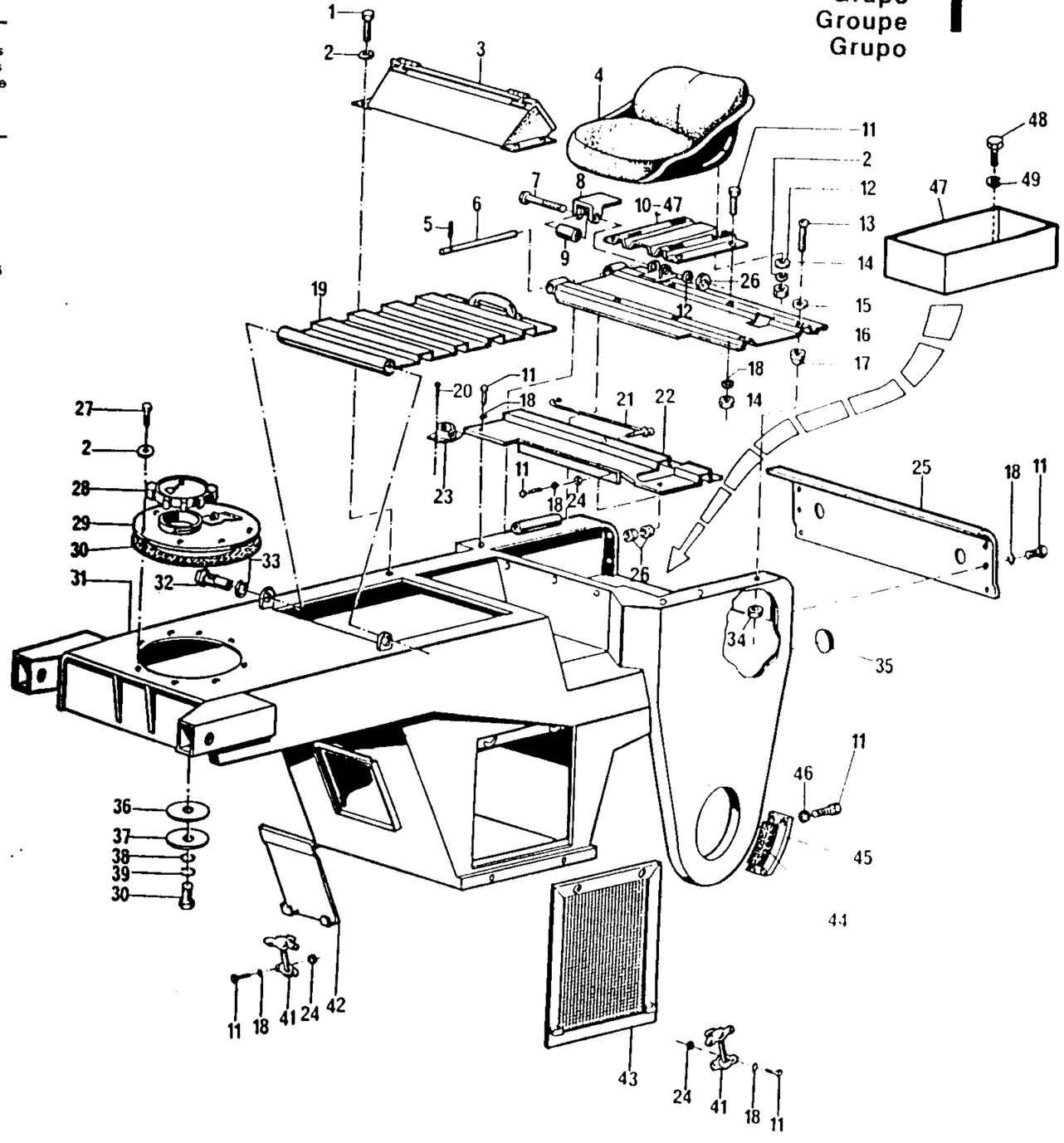
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Cover and frame Chassi e tampas Chassis et couvercles Bastidor y tapas
002	001	DC00237-2	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observacione
001	4	4	602015	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
002	8	8	604005	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
003	1	1		Instrument board Tableau d' instruments	Painel de instrumentos Panel de los instruments	See G7/2-6 Vide
004	1	1	250122	Seat Siège	Assento Asiento	
005	1	1	629036	Expanding pin Cheville à expansion	Pino elástico Vastago de espansion	
006	1	1	332442	Shaft Arbre	Eixo Eje	
007	1	1	602043	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
008	1	1	250167	Upper support Support supérieur	Suporte superior Soporte superior	
009	1	1	425221718	Tube Tube	Tubo de encosto Tubo	
010	1	1	250148	Mounting plate Plaque de fixation	Placa de montagem Plancha de fijación	
011	39	39	602004	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
012	25	26	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
013	2	2	560054	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
014	4	4	672002	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
015	2	2	332831	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
016	1	1	332435	Cover Couvercle	Tampa Tapa	
017	2	2	450048	Backstop Butée	Batente Batiente	
018	24	24	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
019	1	1	334307	Cover, upper Couvercle supérieur	Tampa superior tapa superior	
020	4	4	536002	Screw Vis	Parafuso cab.escariada Tornillo	

1) AGRALE M90
2) HATZ
3)-621B404
4)621B405-
91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
1



CG11-DC00237-2

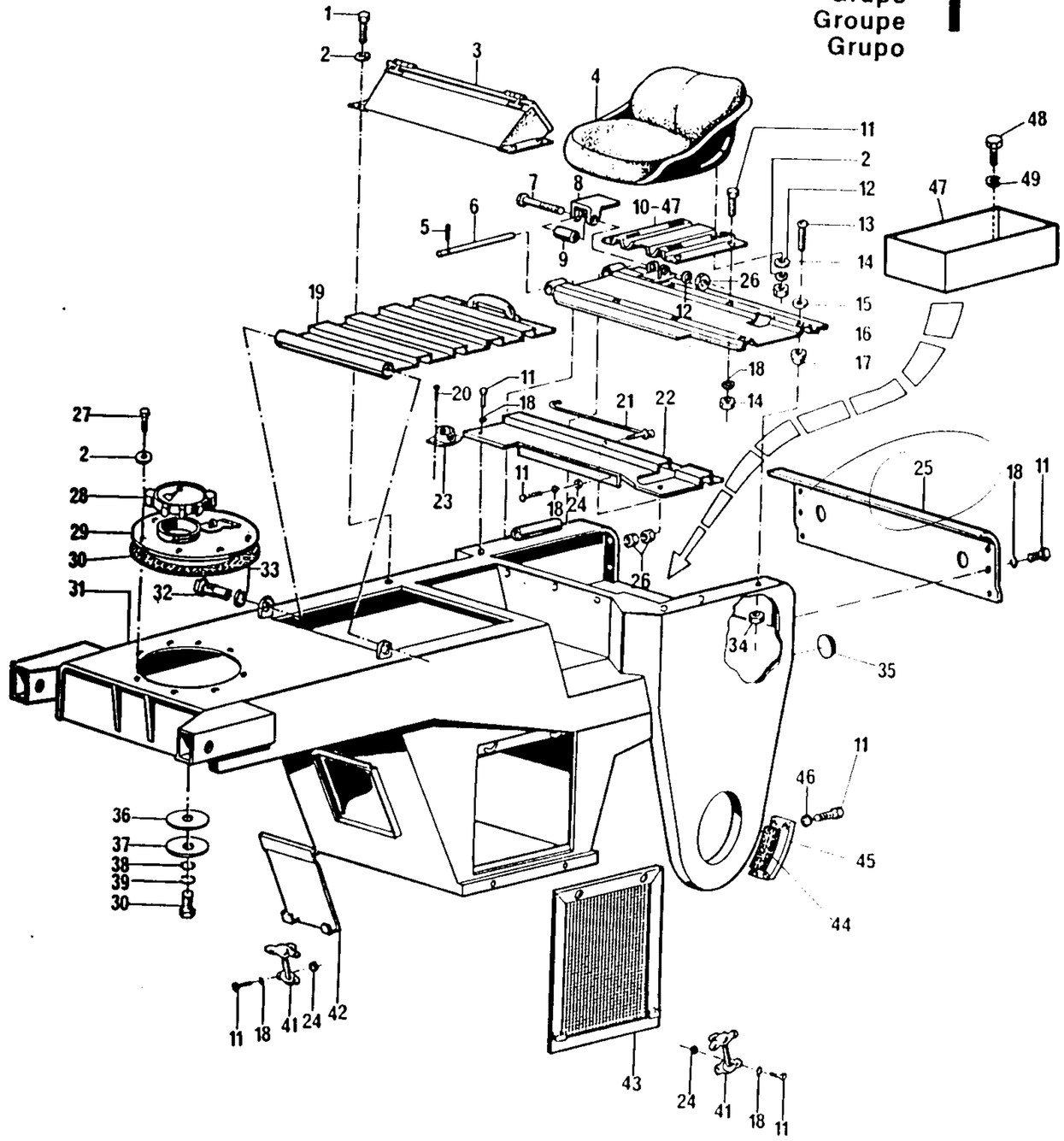
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Cover and frame Chassi e tampas Chassis et couvercles Bastidor y tapas
004	001	DC00237-2	8	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
021	1	1	332429	Cover support Support de couvercle	Suporte da tampa Soporte de tapa	
022	1	1	334325	Cover support Support de couvercle	Suporte da tampa Soporte de tapa	
023	2	2	450066	Fastener Fixeur	Prendedor fêmea Sujetor	
024	35	35	671001	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
025	1	1	240211	Rear cover Couvercle arriere	Tampa traseira Tapa trasera	
026	3	3	671003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
027	8	8	500021	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
028	1	1	333228	Cover Couvercle	Tampa Tapa	
029	1	1	335324	Tank cover Couvercle de réservoir	Tampa do tanque Tapa de tanque	
030	1	1	335325	Packing Garniture	Vedação Empaquetadura	
031	1		334270	Frame Châssis	Chassi Bastidor	3)
031	1		265568	Frame Châssis	Chassi Bastidor	4)
031		1	264764	Frame Châssis	Chassi Bastidor	
032	2	2	332264	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
033	2	2	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
034	2	2	571019	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
035	2	2	476003	Red reflex Feu dávis	Refletor vermelho Reflector rojo	
036	2	2	334218	Gasket Joint	Disco de borracha Anillo de goma	
037	2	2	332499	Cover Couvercle	Tampa Tapa	
038	2	2	162004	Ring Bague	Anel Anillo	

1) AGRALE M90
2) HATZ
3)-621B404
4)621B405-

Group
Grupo
Groupe
Grupo
1



CG11-DC 00237-2

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Cover and frame Chassi e tampas Chassis et couvercles Bastidor y tapas
006	001	DC00237-2	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
039	2	2	332199	Washer Rondelle	Arruela Arandela	
040	2	2	502058	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
041	6	6	353083	Clamp Collier	Presilha Abrazadera	
042	1	1	254671	Cover Couvercle	Tampa Tapa	
043	2	2	332446	Side cover Couvercle laterale	Tampa lateral Tapa lateral	
044	1	1	257606	Shim Cale	Calço Calce	
045	1	1	261489	Cover Couvercle	Tampa Tapa	
046	4	4	600005	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
047	1	1	334335	Tool box Coffre à outils	Caixa de ferramentas Caja de herramientas	
048	4	4	502016	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
049	4	4	604005	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	

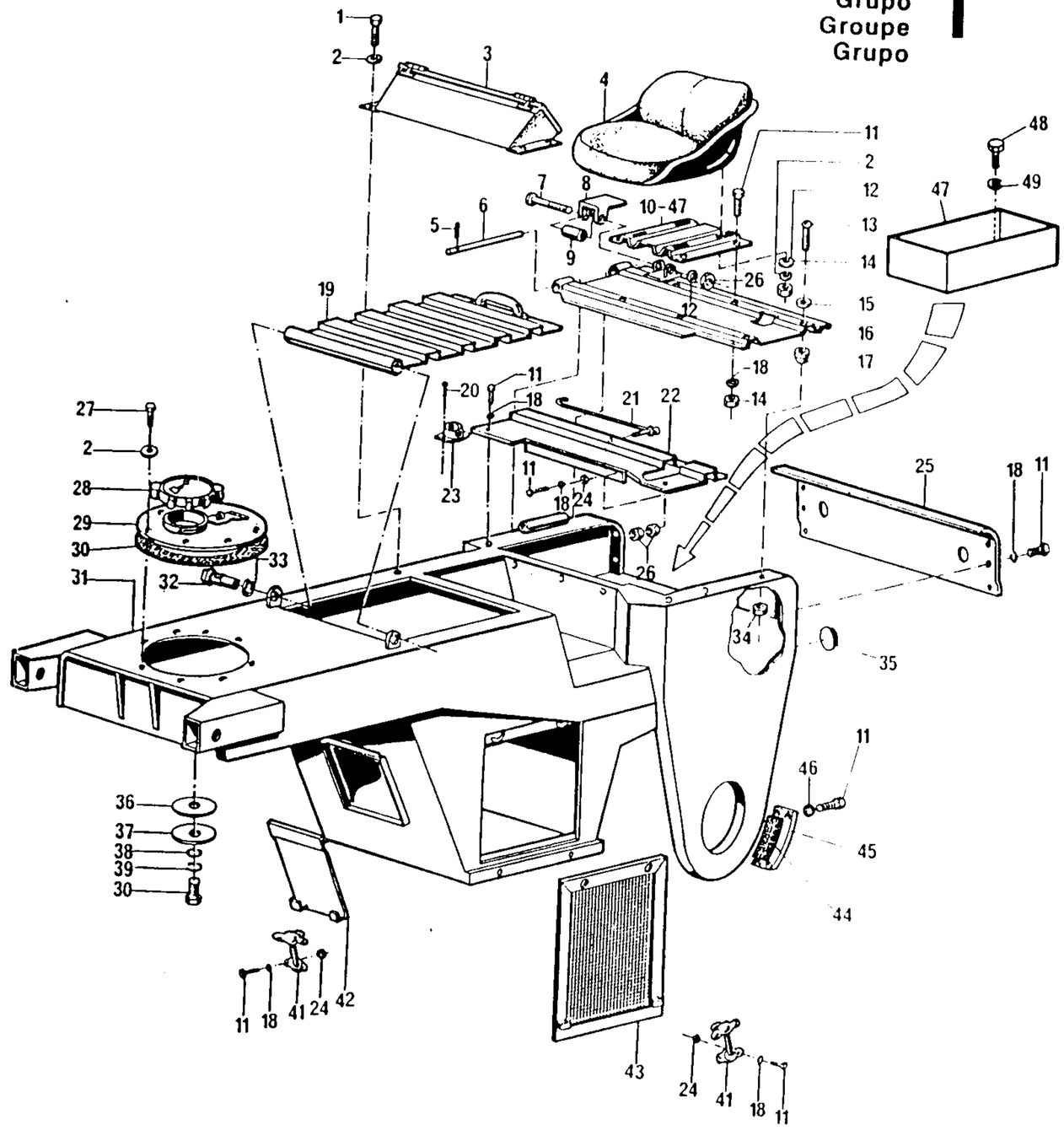
1) AGRALE M90
2) HATZ

3)-621B404

4)621B405-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo **1**



CG11-DC 00237-2

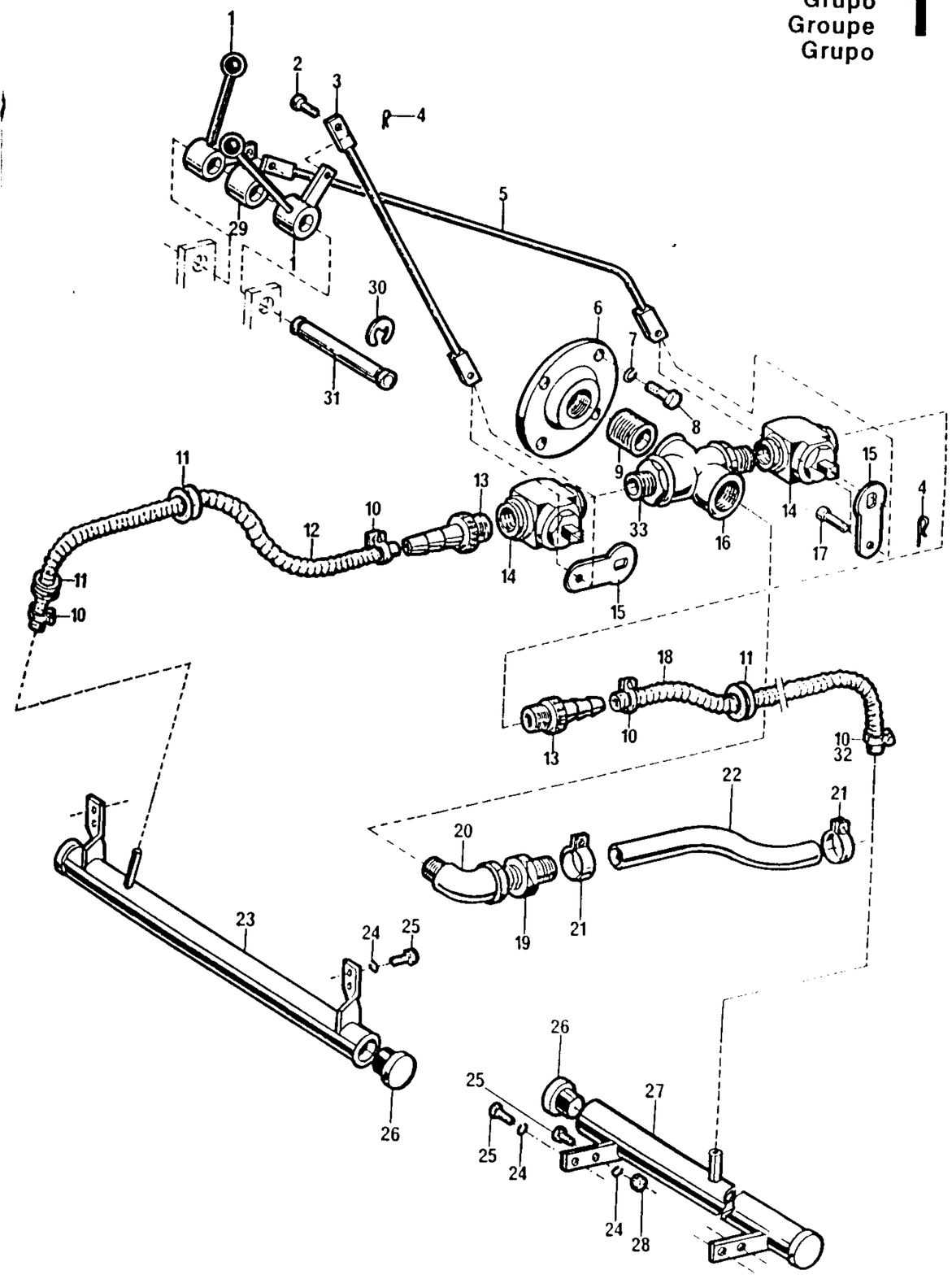
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Water sprinkler Aspersor de água Distributeur d' eau Rociador
008	001	DC01248-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	2	250138	Lever Levier	Alavanca Palanca	3)
002	4	250137	Pin Goupille	Pino Pasador	3)
003	1	250141	Rod Barre	Tirante Barra	3)
004	4	630001	Cotter pin Goupille fendue	Cupilha Pasador aletas	3)
005	1	250140	Rod Barre	Tirante Barra	3)
006	1	333248	Flange Bride	Flange Brida	
007	4	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
008	4	502014	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	3)
009	1	334403	Plug Plug	Plug cego Plug	
010	4	313003	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	3)
011	3	814259	Rubber grommet Traversée	Ilhós de borracha Paso	
012	1	246827	Hose Tuyau	Mangueira espiral Manguera	L=880mm
013	2	334146	Hose connector Attache de tuyau	Adaptador para mangueira Fijación de manguera	3)
014	2	333041	Cock Robinet	Registro de esfera Grifo	3)
015	2	250134	Control lever Levier de commande	Alavanca do comando Palanca de maniobra	3)
016	1	331108	Cross Croisée	Cruzeta Crucero	3)
017	4	250137	Pin Goupille	Pino Pasador	3)
018	1	246827	Hose Tuyau	Mangueira espiral Manguera	L=1400mm
019	1	234056	Hose connection Raccord de tuyau	Conexão da mangueira Conexión de manguera	3)
020	1	331016	Elbow 90G Coude 90G	Curva 90G Codo 90G	3)

1) AGRALE M90 3)-621B416 91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
1

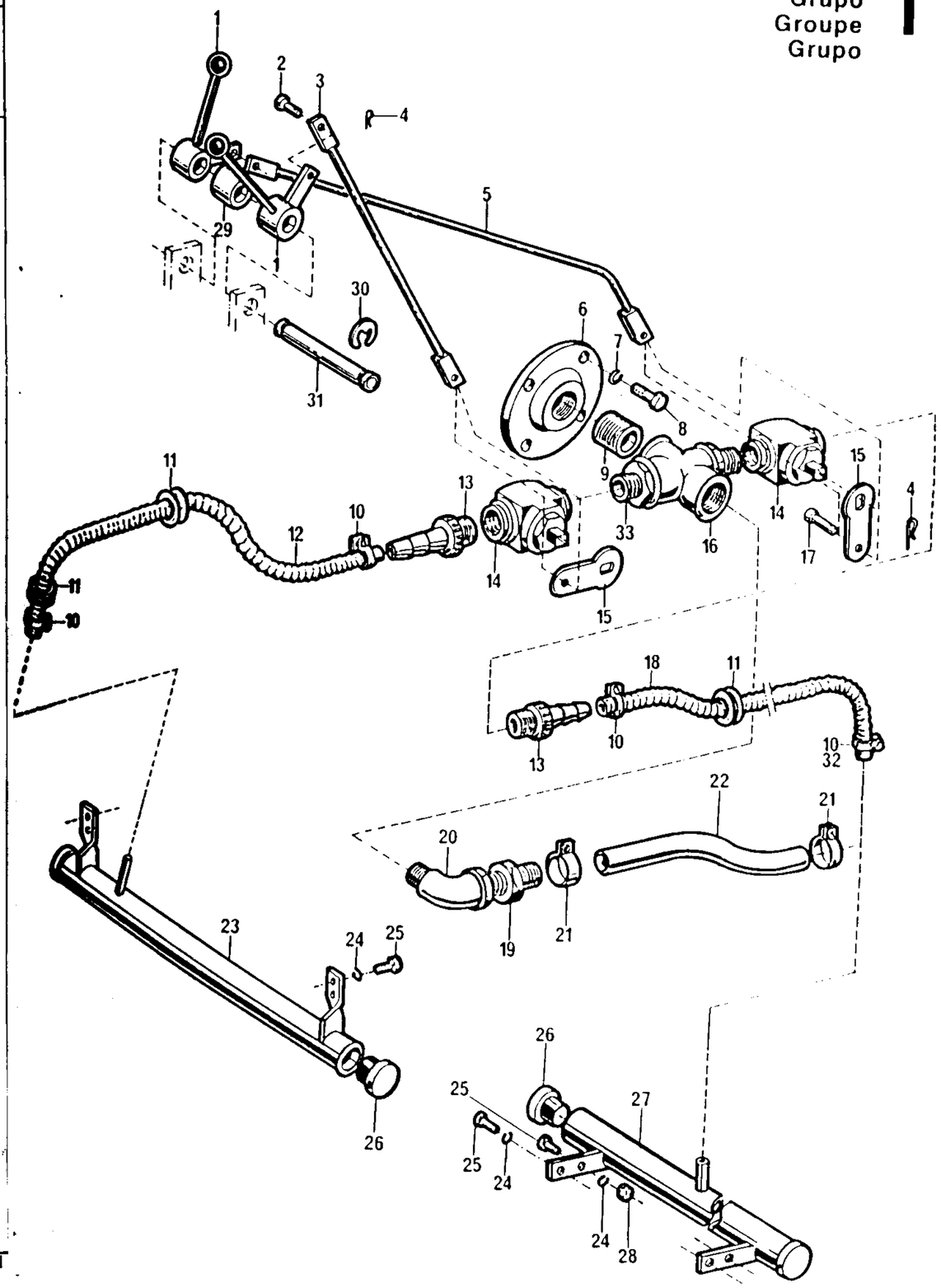


DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Water sprinkler** **Aspersor de água** **Distributeur d' eau** **Rociador**
010	001	DC01248-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
021	2	313004	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	3)
022	1	246820	Hose Tuyau	Mangueira Manguera	
023	1	333243	Rear water sprinkler Distributeur d' eau arrière	Aspersor traseiro Rociador trasero	
024	8	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
025	6	502033	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
026	4	499042	Rubber plug Bouchon en caoutchouc	Bujão de borracha Tapón de goma	
027	1	333245	Front water sprinkler Distributeur d' eau avant	Aspersor dianteiro Rociador delanteiro	
028	2	671003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
029	1	250139	Spacer Espaceur	Espaçador Espaciador	3)
030	2	150004	Snap ring Circlip	Anel elástico Anillo de ranura	3)
031	1	250142	Shaft Arbre	Eixo Eje	3)
032	1	333314	Spring Ressort	Mola protetora mangueira Muelle	3)
033	2	250135	Connection Connexion	Conexão Conexión	3)

Group
Grupo
Groupe
Grupo
1



DYNAPAC

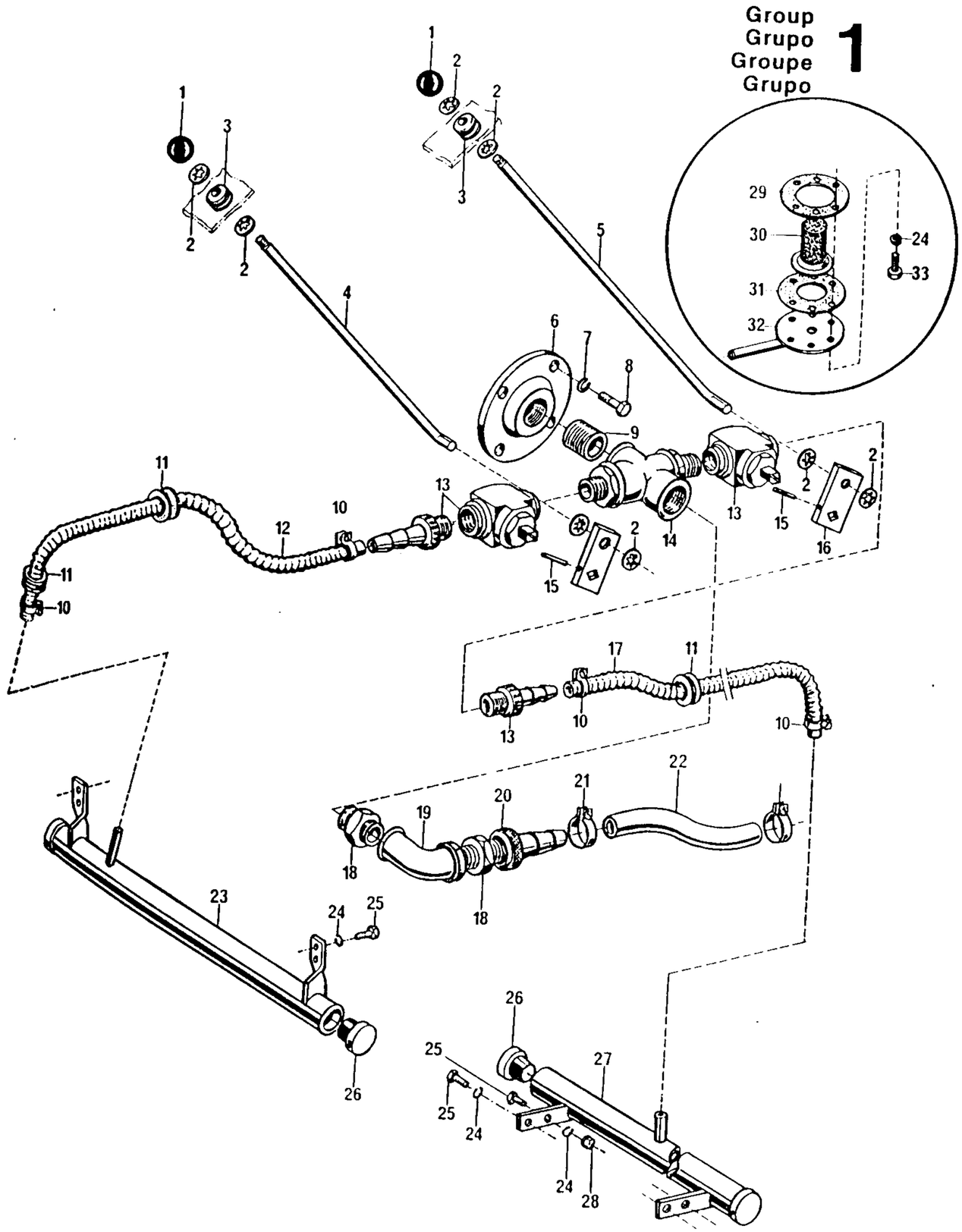
Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Water sprinkler Aspersor de água Distributeur d' eau Rociador
012	001	DC00239-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	2	2	312001	Ball Bille	Esfera de baquelite Bola	4)
002	8	8	615022	Retaining ring Bague d' arrêt	Anel de retencão Anillo de retención	4)
003	2	2	909083	Rubber grommet Traversée	Ilhós de borracha Paso	4)
004	1	1	433324103	Lever Levier	Alavanca Palanca	4)
005	1	1	433324102	Lever Levier	Alavanca Palanca	4)
006	1	1	333248	Flange Bride	Flange Brida	
007	4	4	604005	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
008	4	4	502015	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	4)
009	1	1	334403	Plug Plug	Plug cego Plug	
010	4	4	313002	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	4)
011	3	3	814259	Rubber grommet Traversée	Ilhós de borracha Paso	
012	1	1	246827	Hose Tuyau	Mangueira espiral Manguera	L=880mm
013	2	2	333017	Valve, cpl Soupape, cpl	Válvula, cpl Valvula, cpl	4)
014	1	1	331037	Cross Croisée	Cruzeta Crucero	4)
015	2	2	629072	Expanding pin Cheville à expansion	Pino elástico Vastago de espansion	4)
016	2	2	333279	Lever Levier	Alavanca Palanca	4)
017	1	1	246827	Hose Tuyau	Mangueira espiral Manguera	L=1400mm
018	2	2	334032	Nipple Nipple	Niple duplo Niple	4)
019	1	1	331060	Elbow 90G Coude 90G	Cotovelo 90G Codo 90G	4)
020	1	1	330043	Hose connection Raccord de tuyau	Conexão da mangueira Conexión de manguera	4)

1) AGRALE M90
2) HATZ

4)621B417-
642B001-

91/JAN



DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emision	**Water sprinkler** **Aspersor de água** **Distributeur d' eau** **Rociador**
014	001	DC00239-1	6	

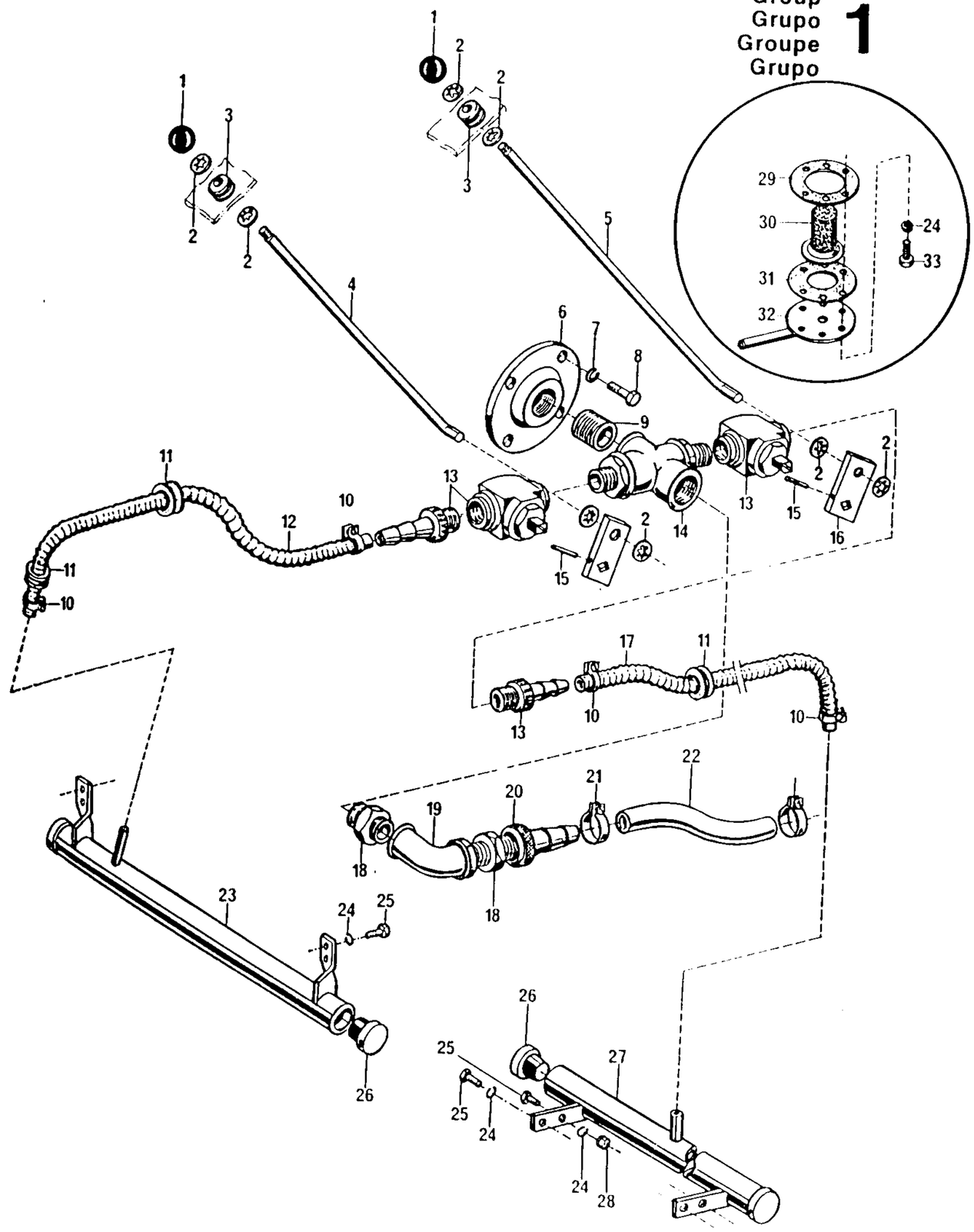
Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
021	2	2	313035	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	4)
022	1	1	246820	Hose Tuyau	Mangueira Manguera	
023	1	1	333243	Rear water sprinkler Distributeur d' eau arrière	Aspersor traseiro Rociador trasero	
024	8	8	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
025	6	6	502033	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
026	4	4	499042	Rubber plug Bouchon en caoutchouc	Bujão de borracha Tapón de goma	
027	1	1	333245	Front water sprinkler Distributeur d' eau avant	Aspersor dianteiro Rociador delanteiro	
028	2	2	671003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
029		1	333309	Gasket Garniture	Junta Junta	
030		1	499043	Filter, cpl Filtre, cpl	Filtro, cpl Filtro, cpl	
031		1	433330901	Gasket Garniture	Junta Junta	
032		1	333231	Cover Couvercle	Tampa Tapa	
033		6	502033	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	

1) AGRALE M90
2) HATZ

4)621B417-
642B001-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo **1**



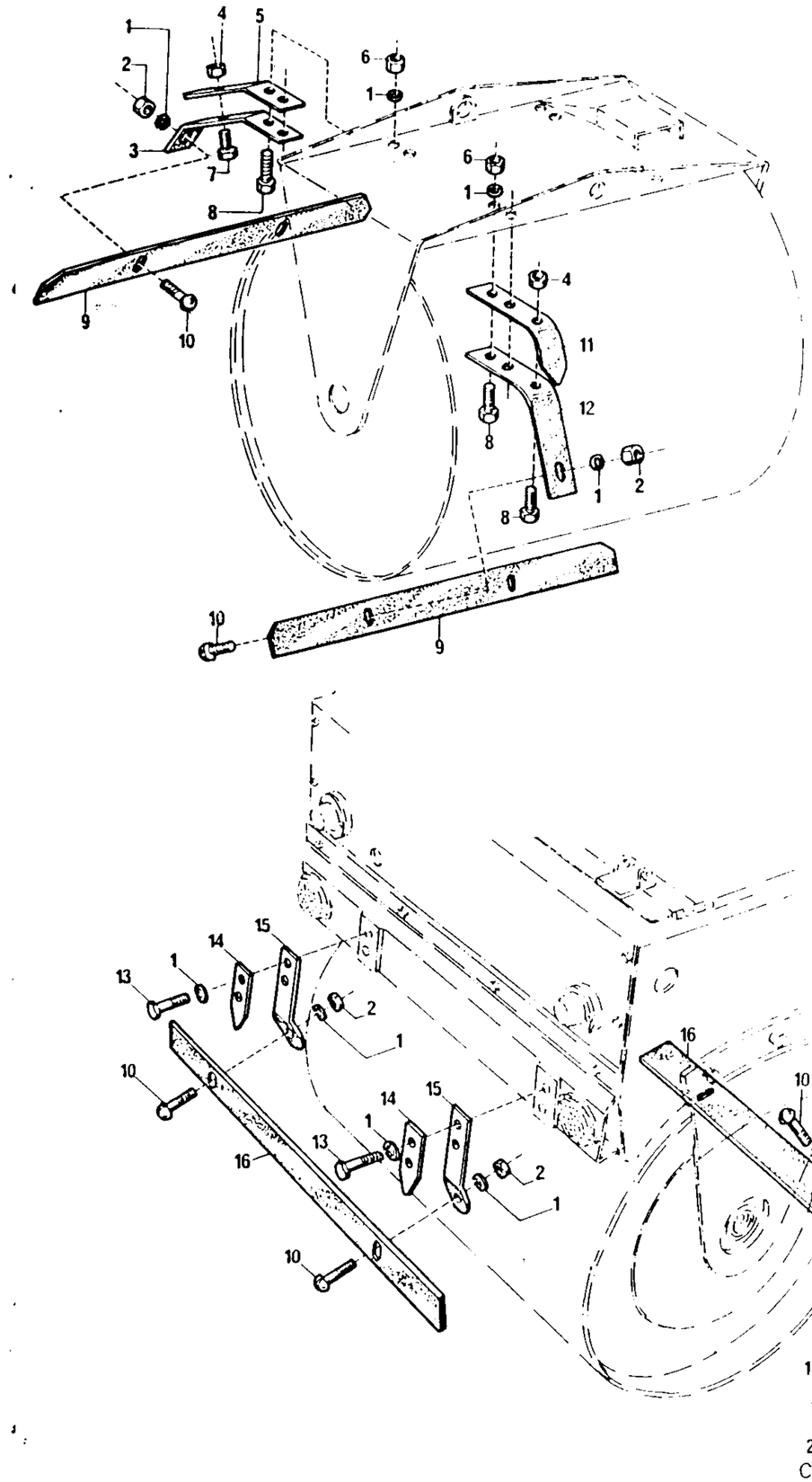
CG11-DC00239-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión
016	001	DC00240-1	6

Scrapers
Raspadores
Racloir
Raederas

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	24	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
002	8	579004	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
003	2	332790	Support Support	Suporte do raspador Soporte	
004	4	571002	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
005	2	332786	Support spring Ressort de support	Mola do suporte Muelle-sostén	
006	8	571006	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
007	4	502018	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
008	12	502058	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
009	2	332420	Front scraper Racloir avant	Raspador dianteiro Raedera delantera	
010	8	528026	Screw Vis	Parafuso cab.francesa Tornillo	
011	2	332791	Support spring Ressort de support	Mola do suporte Muelle-sostén	
012	2	332321	Support Support	Suporte do raspador Soporte	
013	4	502055	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
014	2	332793	Support spring Ressort de support	Mola do suporte Muelle-sostén	
015	2	332794	Support Support	Suporte do raspador Soporte	
016	2	332253	Rear scrapers Racloir arrière	Raspador traseiro Raederas traseras	
017	2	332254	Support Support	Suporte do raspador Soporte	
018	2	332792	Support spring Ressort de support	Mola do suporte Muelle-sostén	

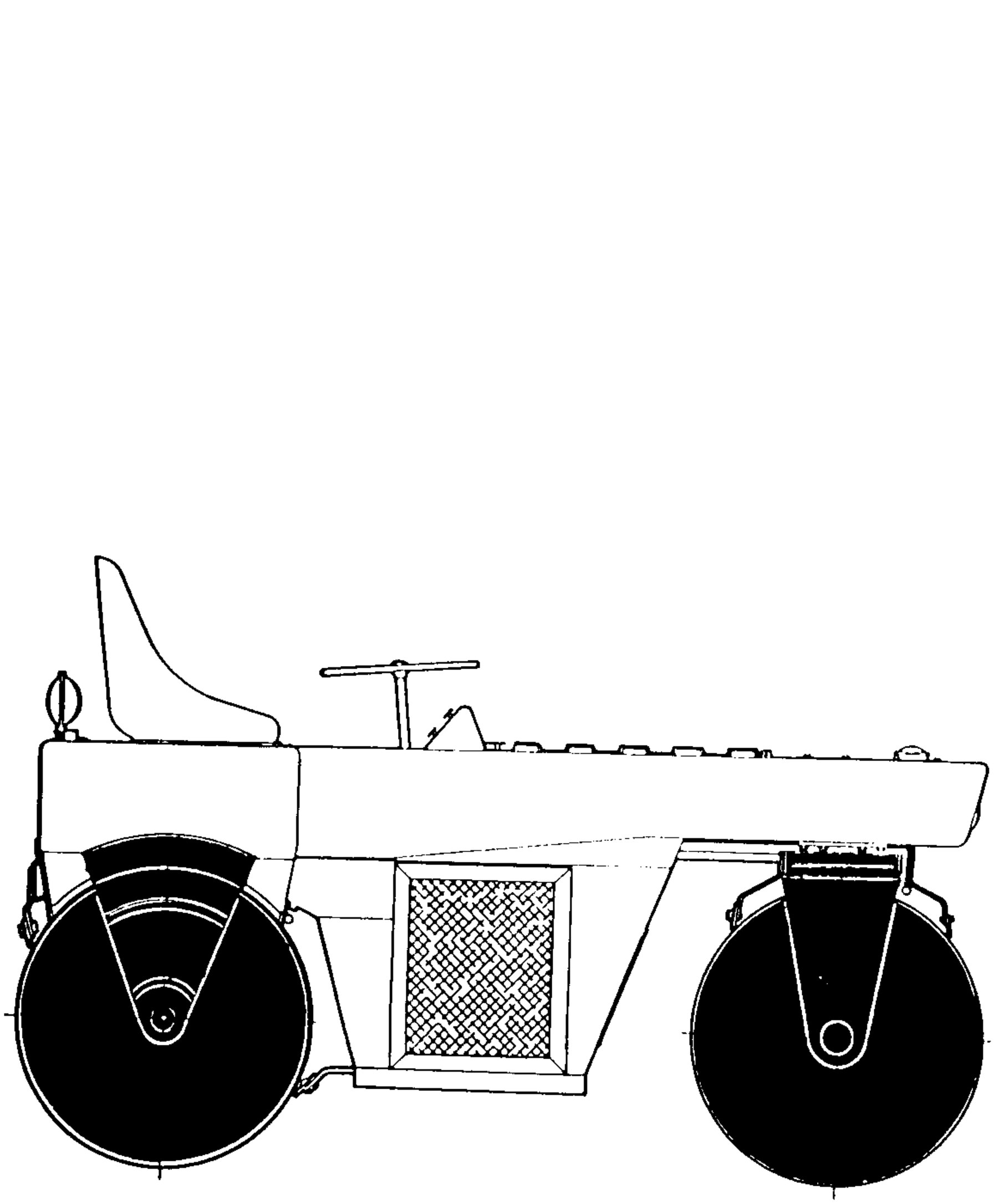


DYNAPAC

DRUM
CILINDRO
CYLINDRE
RODILLO

Group
Grupo
Groupe
Grupo

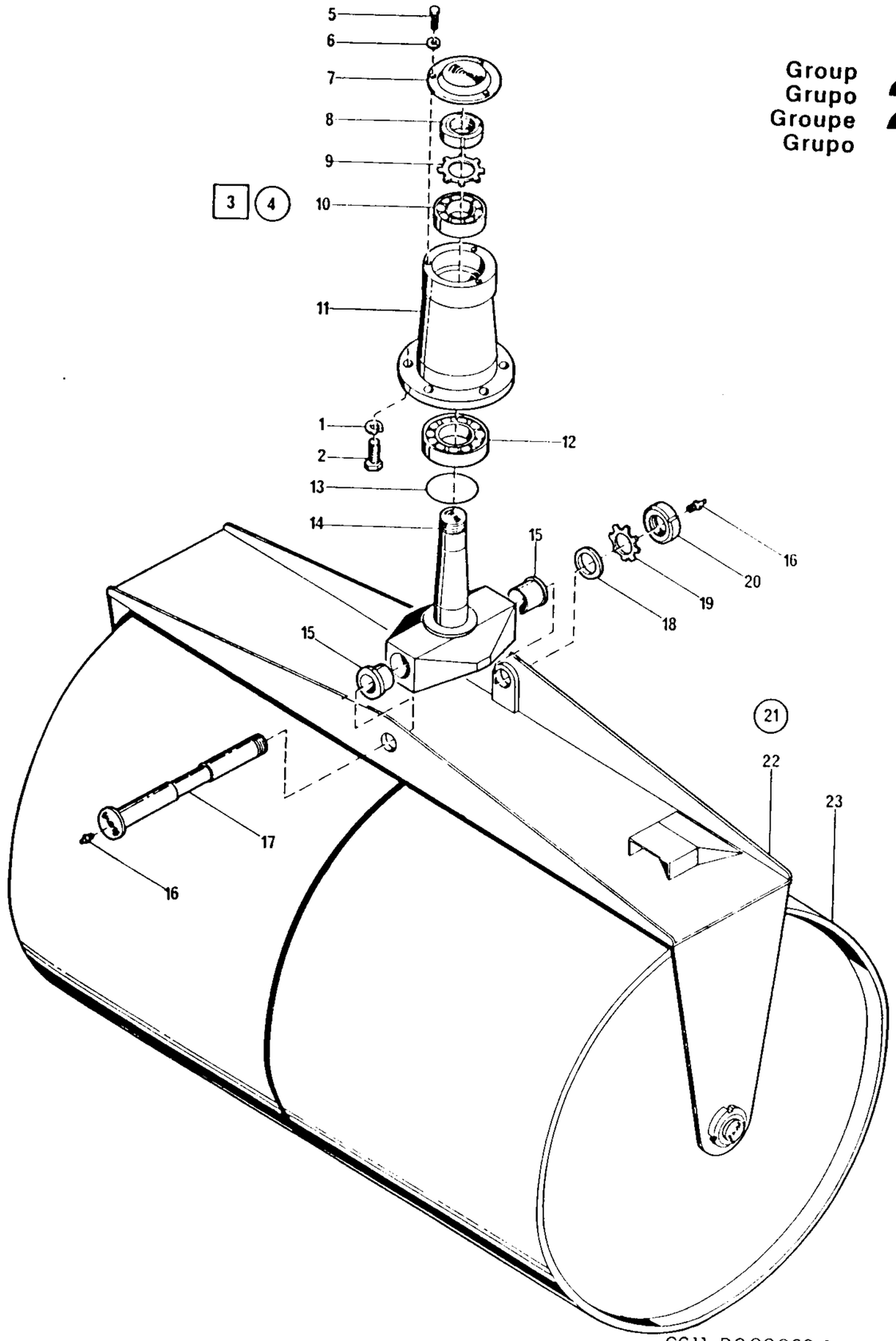
2



DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Steering link** **Articulação da direção** **Articulation de direction** **Articulación de dirección**
002	002	DC00269-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	6	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
002	6	502059	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
003	1	334397	Steering cylinder Cylindre de direction	Cilindro da direção Cilindro de la dirección	
004	1	332213	*Bearing housing *Carter de palier	*Caixa de rolamento *Portacojinete	
005	3	502016	**Screw **Vis	**Parafuso cab.sextavada **Tornillo	
006	3	600006	**Washer **Rondelle	**Arruela lisa **Arandela	
007	1	332215	**Cover **Couvercle	**Tampa **Tapa	
008	1	136008	**Lock nut **Ecrou d' arrêt	**Porca de trava **Tuerca de seguridad	
009	1	136008	**Lock washer **Rondelle d' arrêt	**Arruela de trava **Arandela de presión	
010	1	116007	**Bearing **Roulement	**Rolamento **Cojinete	
011	1	332214	**Bearing housing **Carter de palier	**Mancal **Portacojinete	
012	1	116005	**Bearing **Roulement	**Rolamento **Cojinete	
013	1	160036	**O-Ring **Bague Torique	**Anel O **Anillo de Junta	
014	1	332212	**Steering pivot **Pivot de direction	**Pivo da direção **Pivote de dirección	
015	2	250171	**Bushing **Douille	**Bucha **Buje	
016	2	310008	*Grease nipple *Graisseur	*Graxeira reta *Lubricador	
017	1	332408	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
018	1	261882	*Washer *Rondelle	*Arruela especial *Arandela	
019	1	* 136005	*Lock washer *Rondelle d' arrêt	*Arruela de trava *Arandela de presión	
020	1	135005	*Lock nut *Ecrou d' arrêt	*Porca de trava *Tuerca de seguridad	

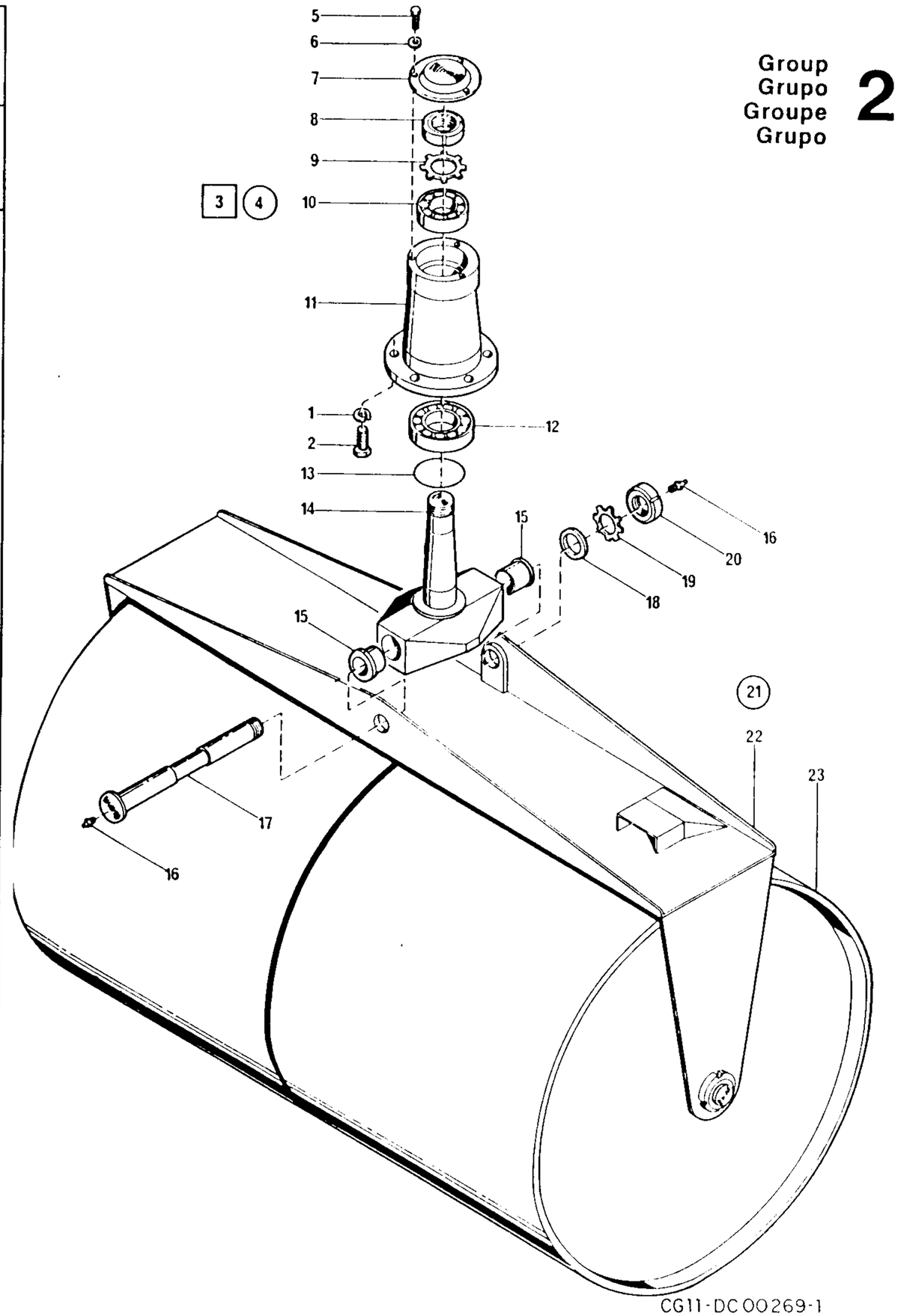


CG11-DC00269-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Steering link Articulação da direção Articulation de direction Articulación de dirección
004	002	DC00269-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
021	1	334231	*Fork and steering drum *Forchette et Cylindre	*Garfo e cilindro direção *Horquilla y Cylindre direccio	
022	1	333295	**Steering Fork **Forchette de direction	**Garfo da direçao **Horquilla de dirección	
023	1	334397	**Steering cylinder **Cylindre de direction	**Cilindro da direção **Cilindro de la dirección	See G2/6 Vide

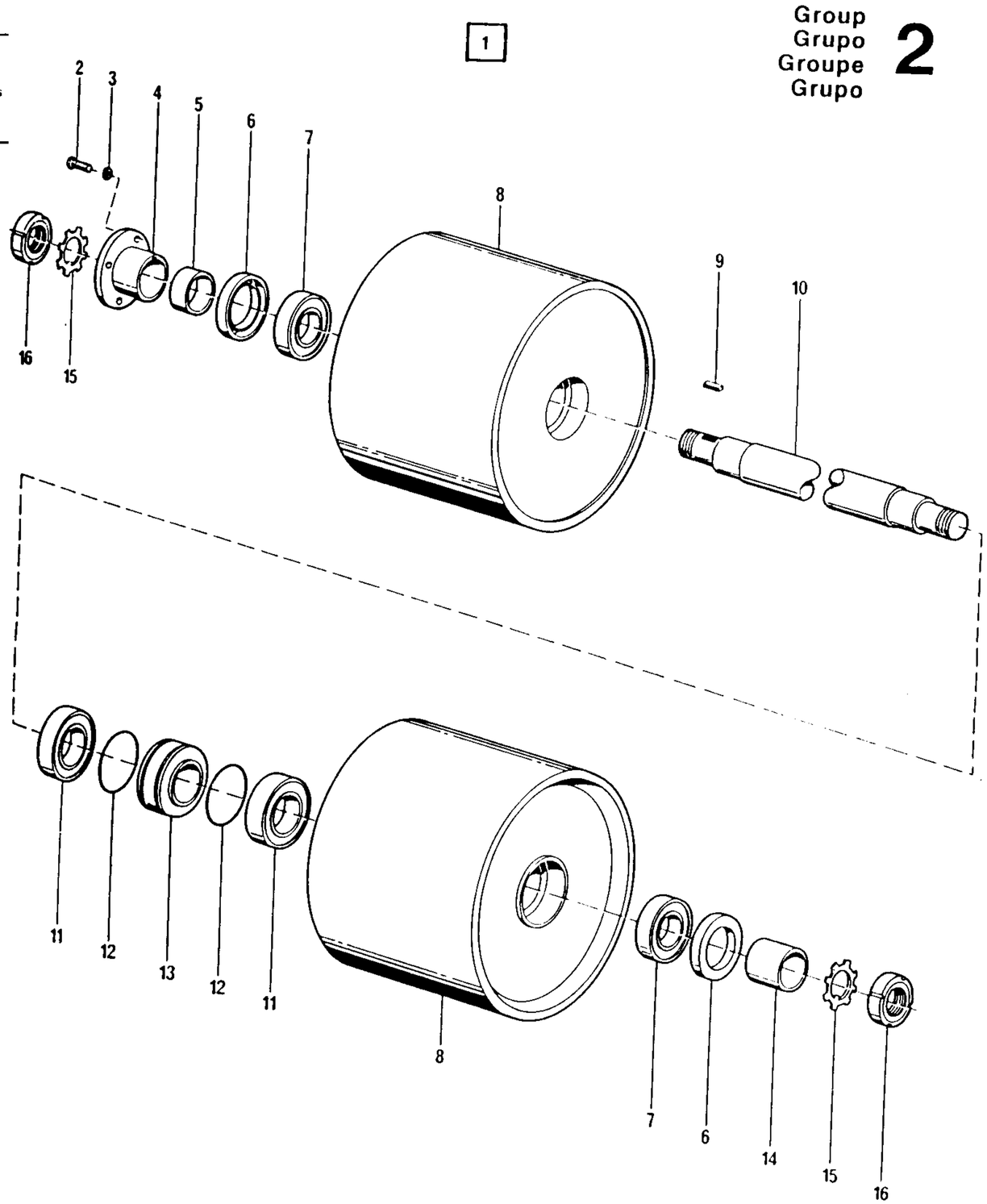


CG11-DC00269-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emision	Steering cylinder Cilindro da direção Cylindre de direction Cilindro de la dirección
008	002	DC00242-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	334397	Steering cylinder Cylindre de direction	Cilindro da direção Cilindro de la dirección	
002	4	502057	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
003	4	604009	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
004	1	332151	*shaft support *Palier d' essieu	*Suporte do eixo *Anglaje de eje	
005	1	332173	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
006	2	163033	*Seal ring *Anneau de joint	*Retentor *Anillo de junta	
007	2	111059	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
008	2	334226	*Roller *Cylindre	*Cilindro *Rodillo	
009	1	350029	*Flat key *Clavette plate	*Chaveta plana *Chaveta plana	
010	1	334393	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
011	2	111062	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
012	2	421057	*O-Ring *Bague Torique	*Anel O *Anillo de Junta	
013	1	250172	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
014	1	332195	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
015	2	136007	*Lock washer *Rondelle d' arrêt	*Arruela de trava *Arandela de presión	
016	2	136007	*Lock nut *Ecrou d' arrêt	*Porca de trava *Tuerca de seguridad	



CG11-DC00242-1

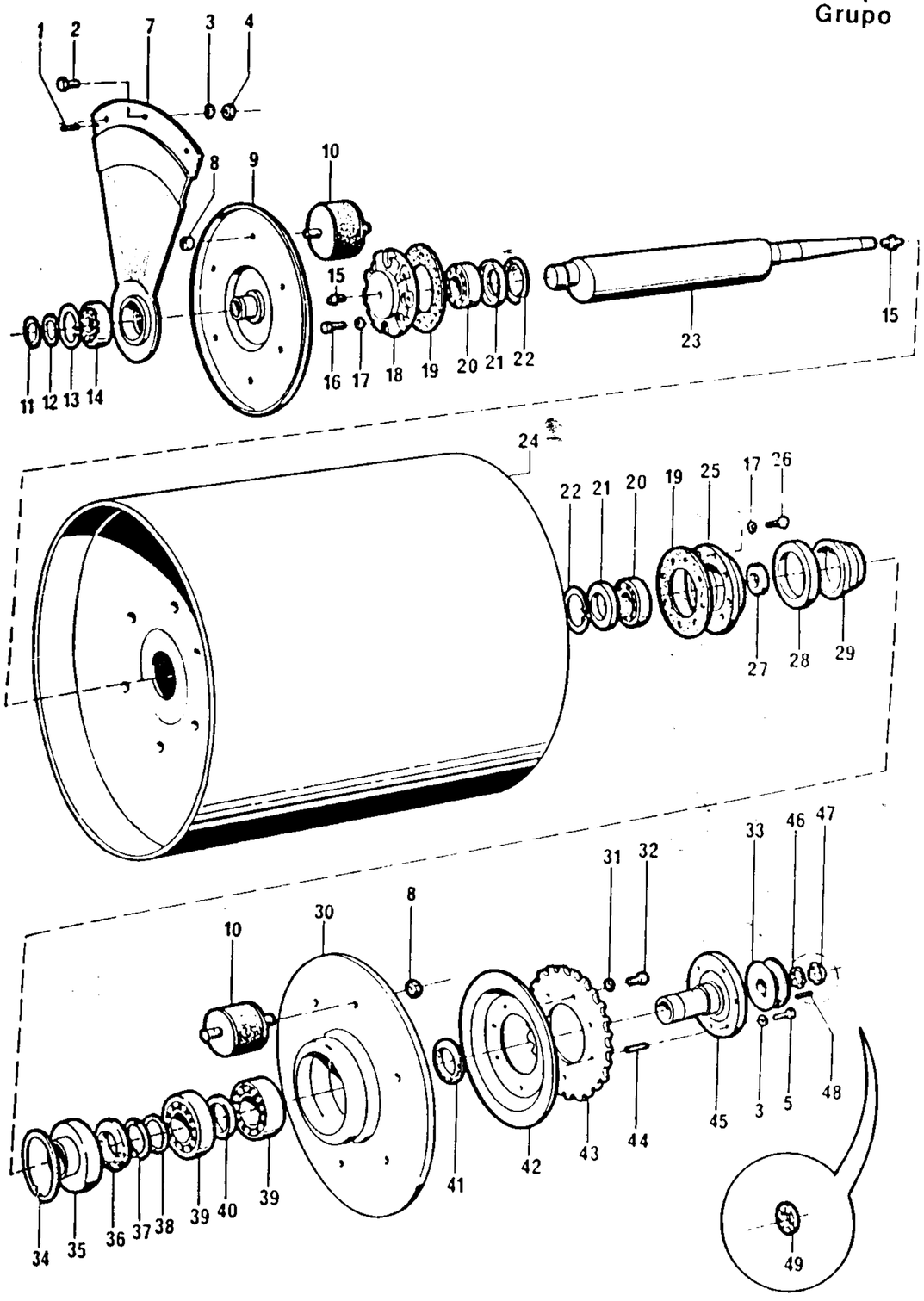
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emision	Drum, cpl Cilindro completo Cylindre, cpl Tambor, cpl
008	002	DC01249-1	6	

Ref. Item Ref. Ref.	Qty /Quant. Qte./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N° N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	2	2	629060	Expanding pin Cheville à expansion	Pino elástico Vastago de espansion	
002	3	3	502058	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
003	8	8	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
004	1	1	571005	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
005	5	5	602055	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
006	1		334364	Drum, cpl Cylindre, cpl	Cilindro completo Tambor, cpl	3)
006	1		264803	Drum, cpl Cylindre, cpl	Cilindro completo Tambor, cpl	4)
006		1	334364	Drum, cpl Cylindre, cpl	Cilindro completo Tambor, cpl	
007	1	1	334365	*Support *Support	*Suporte *Soporte	
008	14	14	586008	*Locking nut *Contre ecrou	*Porca nyloc alta *Contra tuerca	
009	1	1	334371	*Support disc *Disque support	*Disco suporte *Disco soporte	
010	14	14	334375	*Shock absorber *Amortisseur	*Elemento elástico *Amortiguador	
011	1	1	150033	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
012	1	1	334376	*Ring *Bague	*Anel *Anillo	
013	1	1	151030	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
014	1	1	111115	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
015	2	2	310001	*Grease nipple *Graisseur	*Graxeira reta *Lubricador	
016	8		502058	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	5)
016	8	8	502036	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	6)
017	16		604009	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	5)

1) AGRALE M90
2) HATZ
3)-621B404
5)-621B394
4)621B405-
6)621B395-
942B001
91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
2



CG11-DC01249-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust./Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Drum, cpl Cilindro completo Cylindre, cpl Tambor, cpl
010	002	DC01249-1	6	

Group / Grupo / Groupe / Grupo **2**

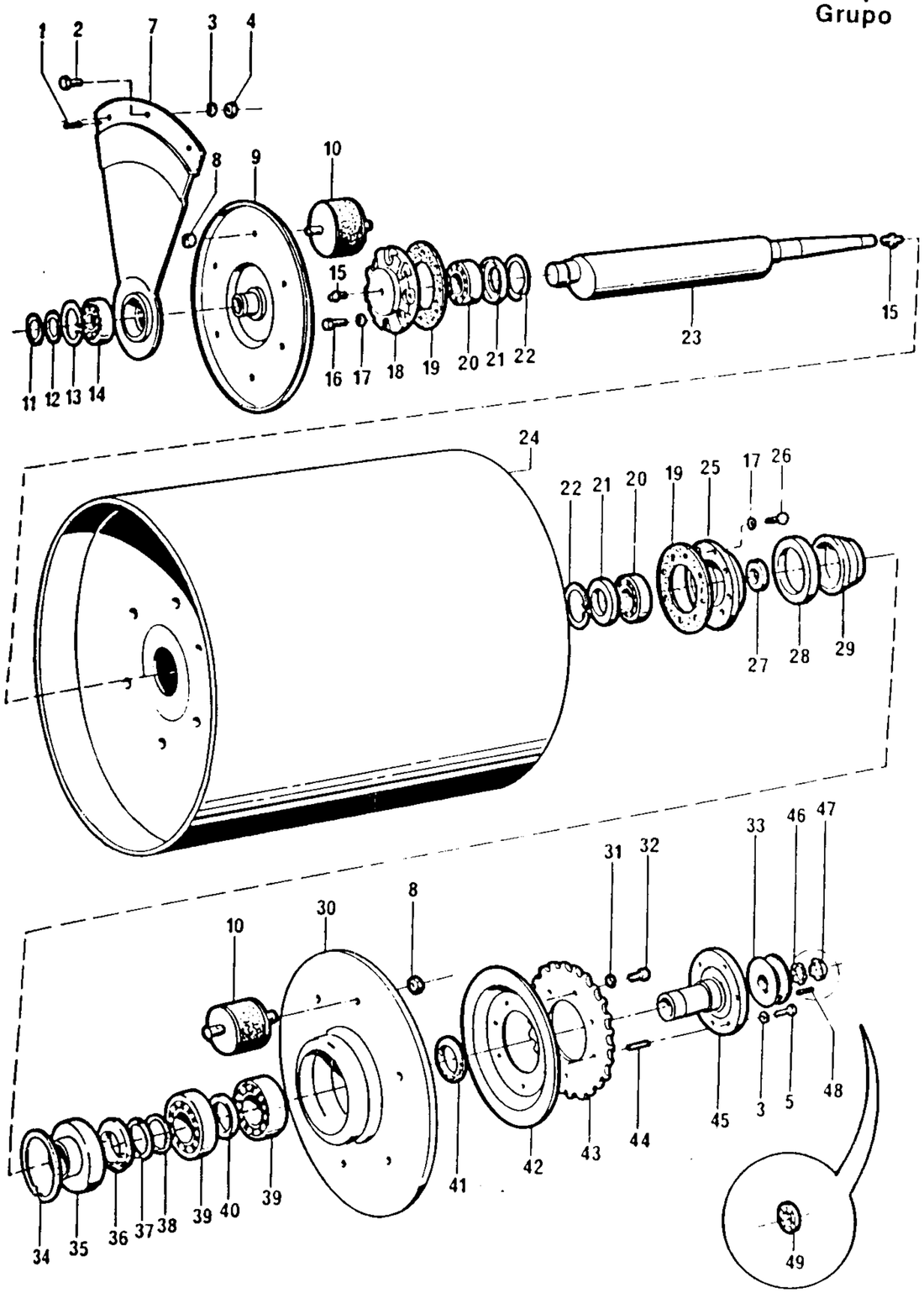
Ref. Item Ref. Ref.	Qty./Quant. Oté./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Descriptión	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
017	16	16	600008	*Washer *Rondelle	*Arruela lisa *Arandela	6)
018	1		252972	*Bearing housing *Carter de roulement	*Mancal do rolamento *Portacojinete	5)
018	1	1	334377	*Bearing housing *Carter de roulement	*Mancal do rolamento *Portacojinete	6)
019	2	2	334387	*Gasket *Garniture	*Gaxeta *Empaquetadura	
020	2	2	114007	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
021	2	2	334378	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
022	1	1	151028	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
023	1		334379	*Eccentric shaft *Arbre à excentrique	*Eixo excêntrico *Eje excentrico	3)
023	1		250173	*Eccentric shaft *Arbre à excentrique	*Eixo excêntrico *Eje excentrico	4)
023		1	334379	*Eccentric shaft *Arbre à excentrique	*Eixo excêntrico *Eje excentrico	
024	1		252973	*Drum *Cylindre	*Cilindro *Tambor	5)
024	1	1	335300	*Roller *Cylindre	*Cilindro *Rodillo	6)
025	1		252971	*Bearing housing *Carter de roulement	*Mancal do rolamento *Portacojinete	5)
025	1	1	334380	*Bearing housing *Carter de roulement	*Mancal do rolamento *Portacojinete	6)
026	8		609028	*Screw *Vis	*Parafuso allen c/cabeça *Tornillo	5)
026	8	8	609012	*Screw *Vis	*Parafuso allen c/cabeça *Tornillo	6)
027	1	1	167014	*Seal ring *Anneau de joint	*Anel de vedação *Anillo de junta	
028	1	1	334381	*Ring *Bague	*Anel *Anillo	
029	1	1	273157	*Seal ring *Anneau de joint	*Retentor *Anillo de junta	
030	1	1	334384	*Bearing housing *Carter de palier	*Mancal *Portacojinete	

1) AGRALE M90
2) HATZ
-

3)-621B404
5)-621B394
-

4)621B405-
6)621B395-
942B001
-

91/JAN



CG11-DC01249-1

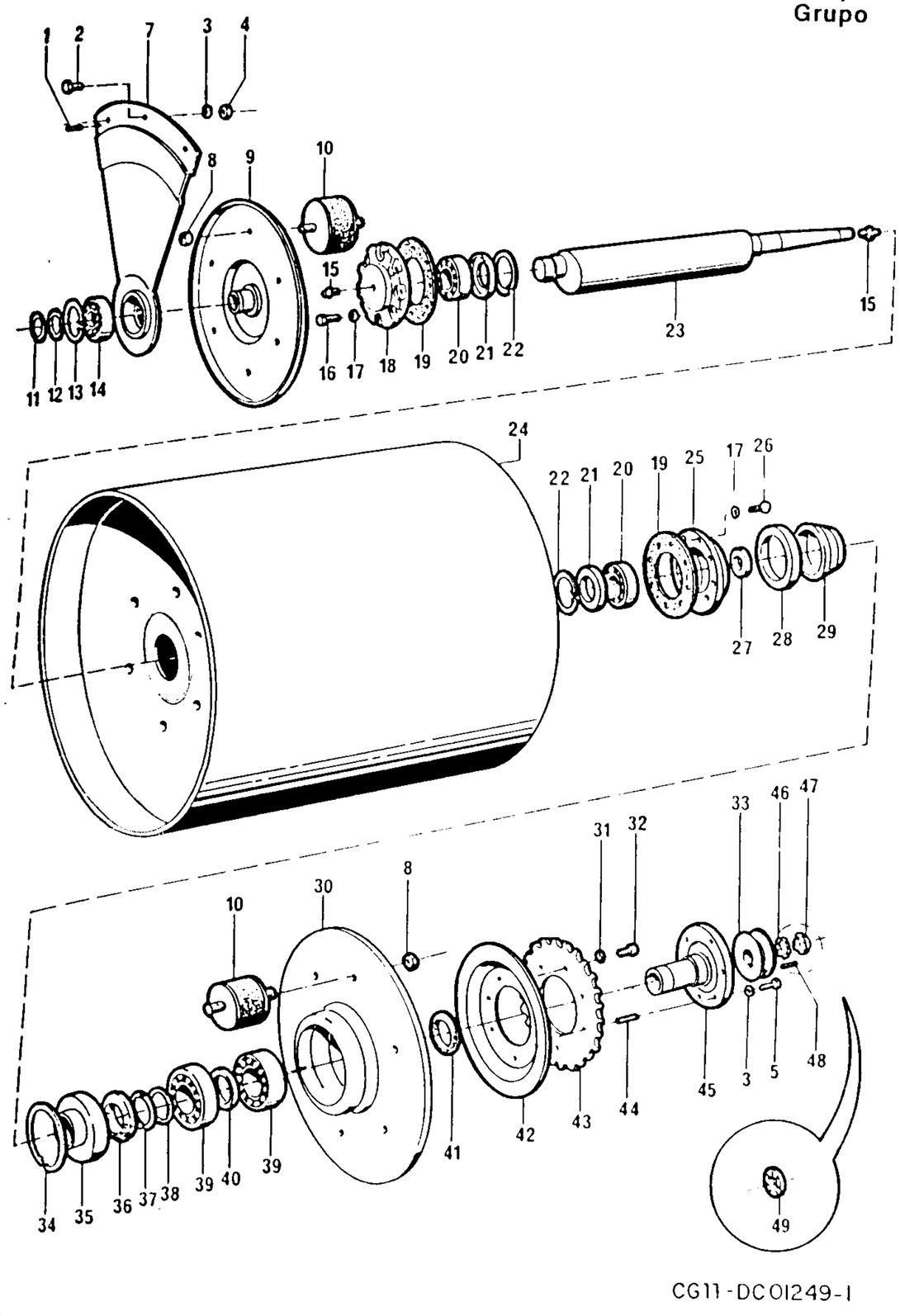
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust./Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Drum, cpl Cilindro completo Cylindre, cpl Tambor, cpl
012	002	DC01249-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N° N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
031	6	6	604009	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
032	6	6	502059	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
033	1		334383	*Pulley *Polie	*Polia *Polea	3)
033	1		250133	*Pulley *Polie	*Polia *Polea	4)
033		1	334383	*Pulley *Polie	*Polia *Polea	
034	1	1	151033	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
035	1	1	334382	*Cover *Couvercle	*Tampa *Tapa	
036	1	1	137016	*Felt ring *Bague de feutre	*Anel de feltro *Anillo de fieltro	
037	1	1	150030	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
038	1	1	332278	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
039	2	2	111020	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
040	1	1	332283	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
041	1	1	137017	*Felt ring *Bague de feutre	*Anel de feltro *Anillo de fieltro	
042	1	1	333126	*Chain protector *Protection du chaine	*Proteção da corrente *Proteccion del cadena	
043	1	1	332272	*Gear *Engrenage	*Engrenagem *Engranaje	
044	2	2	629033	*Expanding pin *Cheville à expansion	*Pino elástico *Vastago de espansion	
045	1	1	332200	*Hub *Moyeu	*Peça central *Buje central	
046	1		136005	*Lock washer *Rondelle d' arrêt	*Arruela de trava *Arandela de presión	4)
047	1		135005	*Lock nut *Ecrou d' arrêt	*Porca de trava *Tuerca de seguridad	4)
048	1		350031	*Flat key *Clavette plate	*Chaveta plana *Chaveta plana	

1) AGRALE M90 — 3)-621B404 — 4)621B405- — 91/JAN
2) HATZ — 5)-621B394 — 6)621B395-942B001

Group
Grupo
Groupe
Grupo
2



CG11-DC01249-1

DYNAPAC

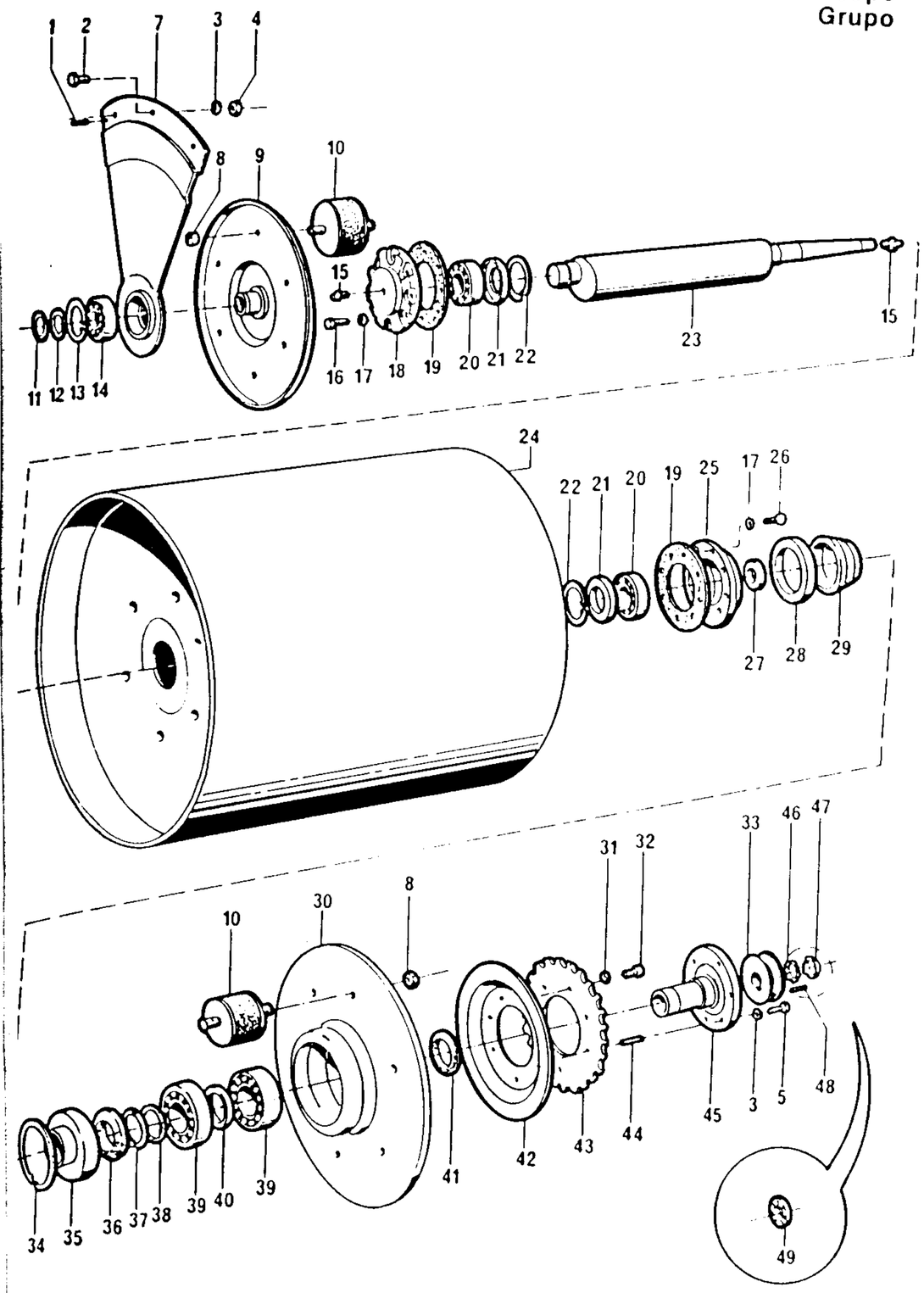
Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust./Figura	Issue/Emissão Emission/Emision	Drum, cpl Cilindro completo Cylindre, cpl Tambor, cpl
014	002	DC01249-1	6	

Ref. Item Ref. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid CG11 1) 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
049	1	100037	*Fixing ring *Bague de fixation	*Anel de fixação *Anillo de sujecion	

1) AGRALE M90 — 3)-621B404 — 4)621B406- — - — 91/JAN
2) HATZ — 5)-621B394 — 6)621B395-942B001 — -
-

Group
Grupo
Groupe
Grupo

2

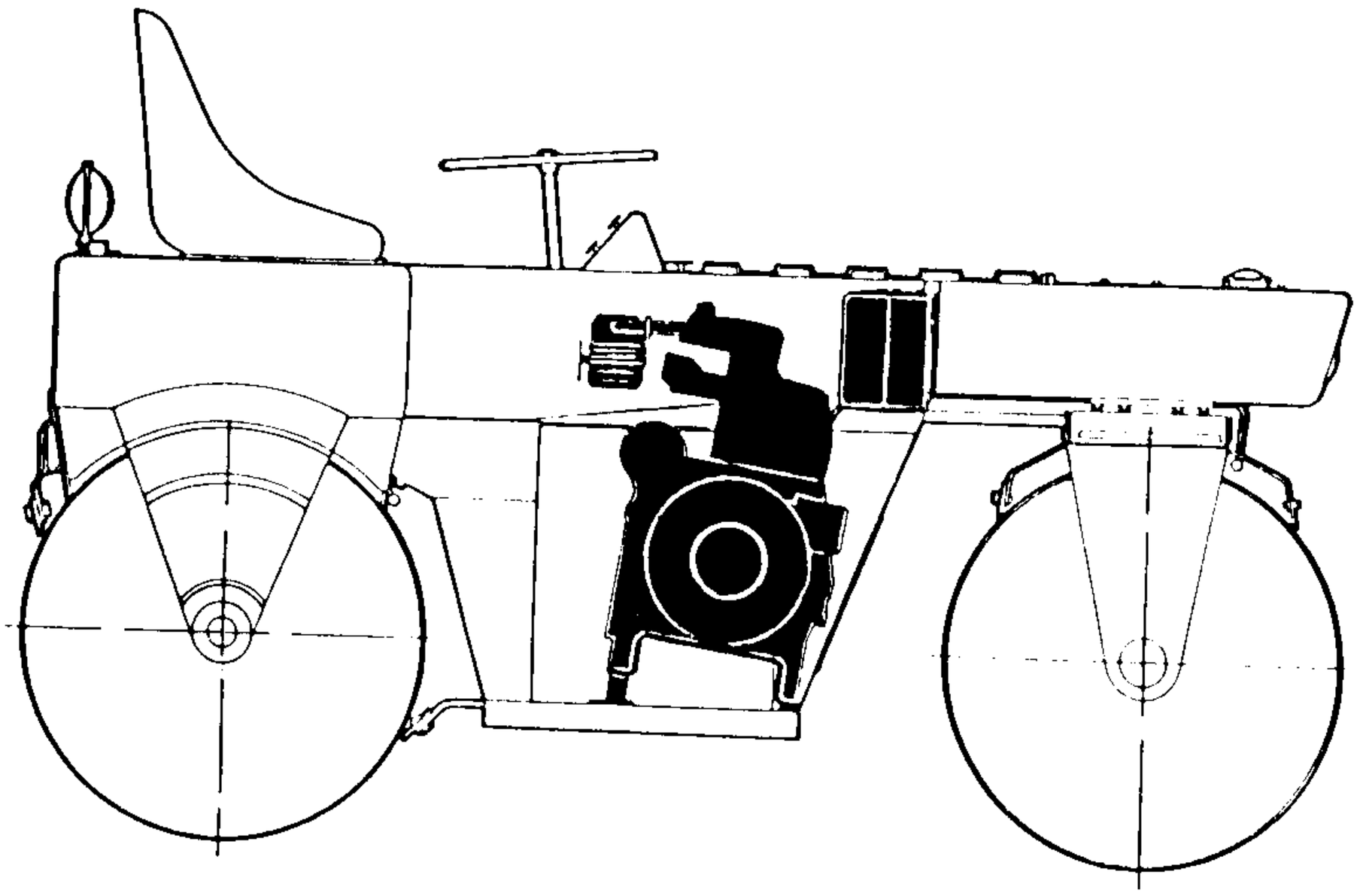


CG11-DC01249-1

DYNAPAC

ENGINE
MOTOR
MOTEUR
MOTOR

Group
Grupo
Groupe
Grupo
3

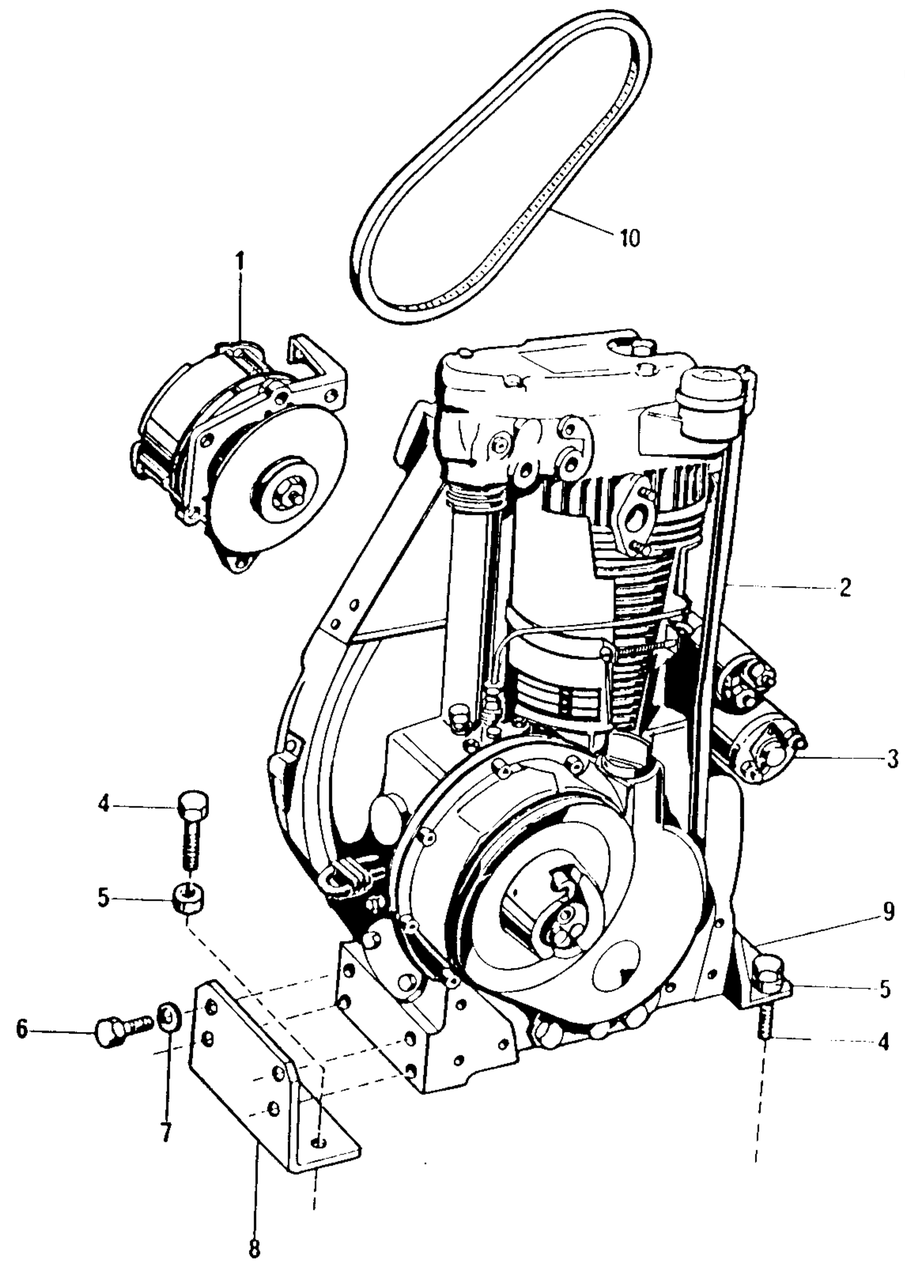


DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Engine, assy Montagem do motor Montage du moteur Montaje del motor
002	003	DC00243-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	690032	Alternator Alternateur	Alternador Generador	
002	1	250158	Engine Moteur	Motor Agrale M-90 Motor	
003	1	692030	Starter motor Demarreur	Motor de partida Motor de arranque	
004	4	602078	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
005	4	256025	Spacer Espaceur	Espaçador Espaciador	
006	8	500029	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
007	8	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
008	1	266811	Support Support	Cantoneira suporte Soporte	
009	1	250191	Motor bracket Support du moteur	Suporte do motor Soporte del motor	
010	1	929300	V-belt Courroie trapézoidale	Correia-V Correa trapezoidal	

1) AGRALE M90



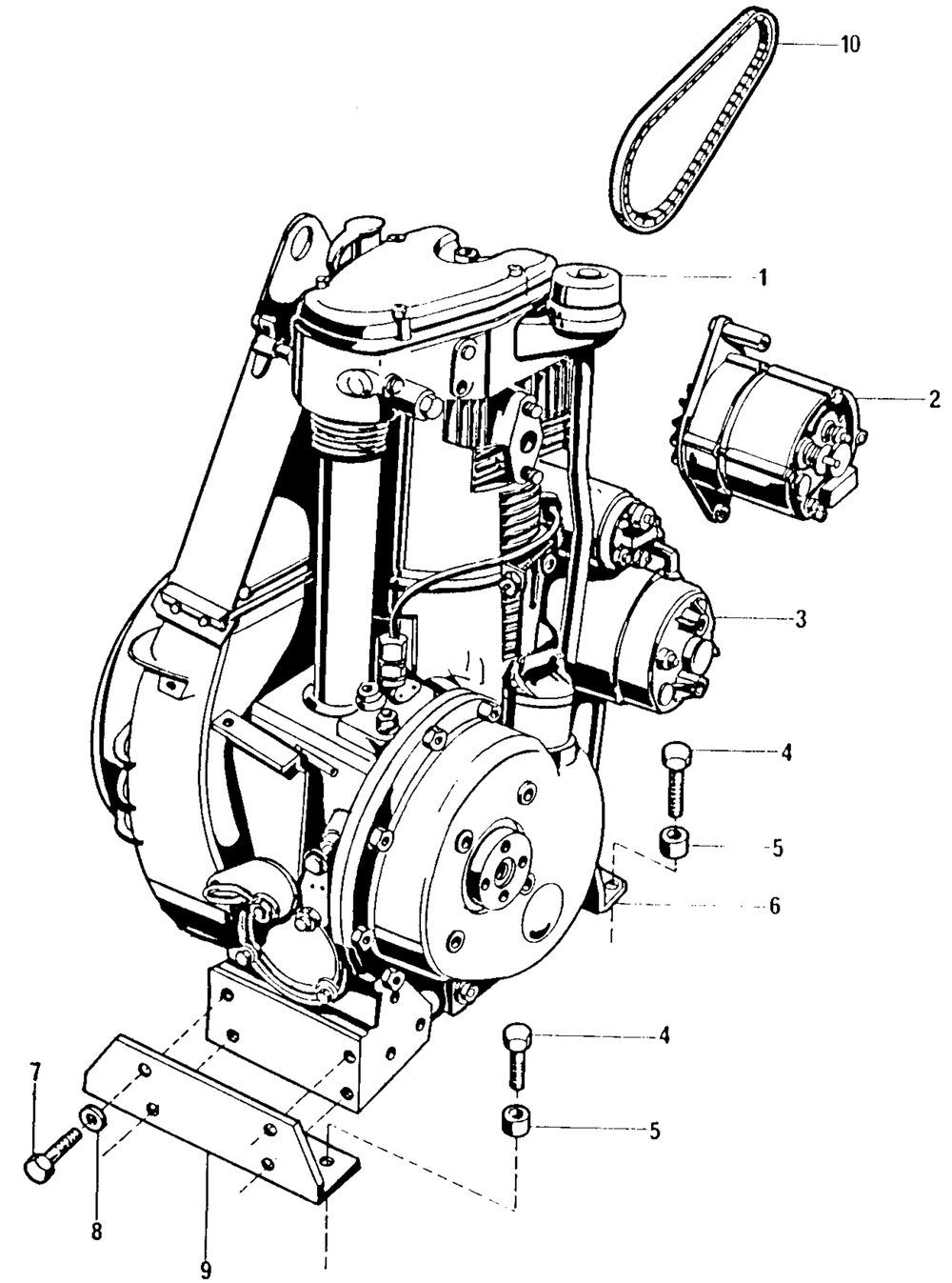
CG11 AGRALE M90-DC00243-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Engine, assy Montagem do motor Montage du moteur Montaje del motor
004	003	DC00245-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	334266	Engine Moteur	Motor Hatz Motor	
002	1	690024	Alternator Alternateur	Alternador Generador	
004	4	502061	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
005	4	334440	Spacer Espaceur	Espaçador Espaciador	
006	1		Motor bracket Support du moteur	Suporte do motor Soporte del motor	
007	8		Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
008	8	415286	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
009	1	343380	Motor bracket Support du moteur	Suporte do motor Soporte del motor	
010	1	411008	V-belt Courroie trapézoidale	Correia-V Correa trapezoidal	

2) HATZ

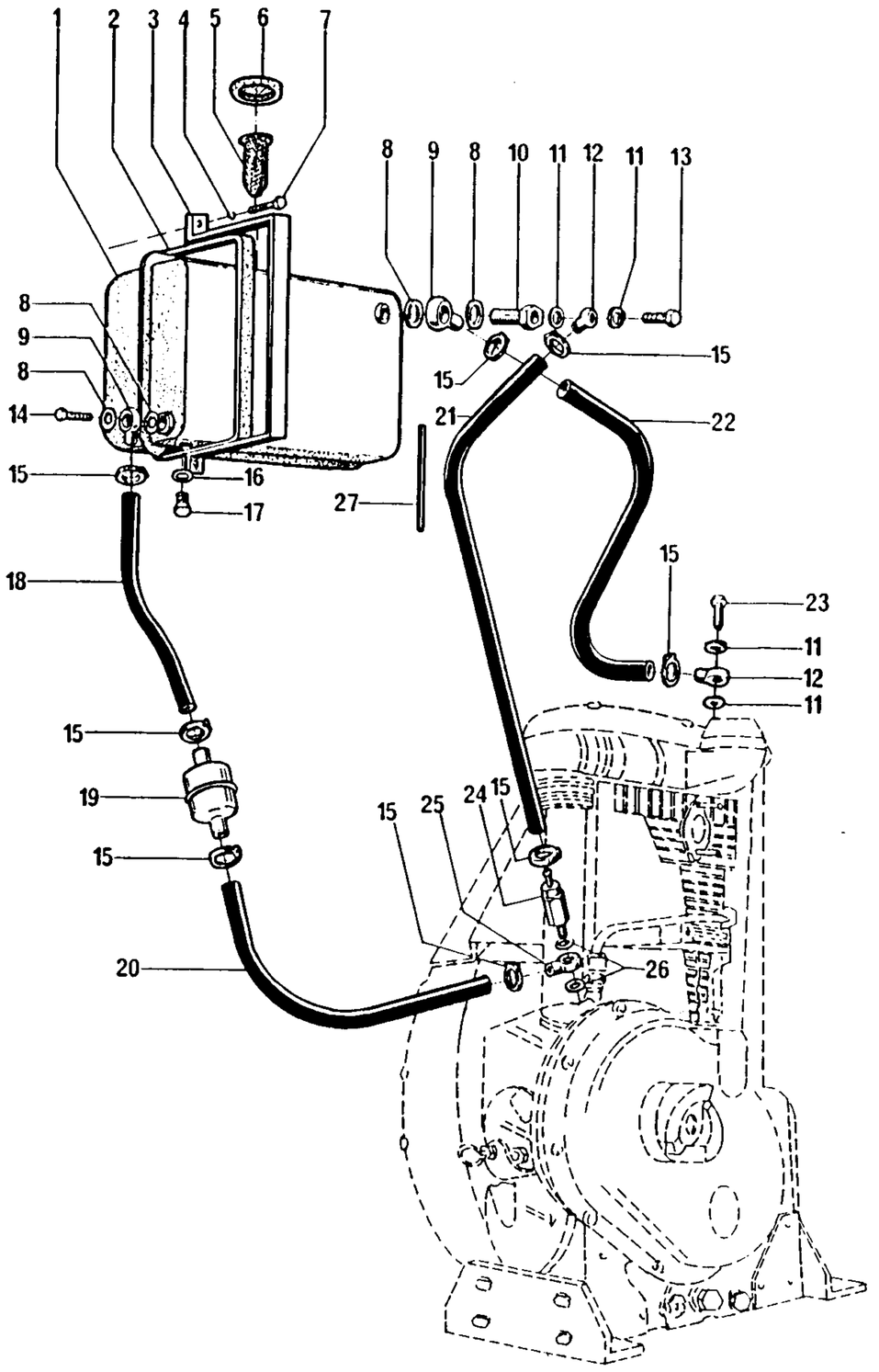


CG11 HATZ - DC00245-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emision	Fuel system Sistema de combustivel Systeme de carburant Sistema de combustible
006	003	DC00246-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Piéce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	911471	Fuel tank Reservoir de carburant	Tanque de combustivel Tanque de aceite	
002	4	257457	Rubber strip Cale en caoutchouc	Tira de borracha Calce de goma	
003	2	257398	Tank support Support de réservoir	Suporte do tanque Soporte del tanque	
004	4	604005	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
005	1	745079	Tank filter Filtre de réservoir	Filtro do tanque Filtro del tanque	
006	1	921408	Tank cover Couvercle de réservoir	Tampa do tanque Tapa de tanque	
007	4	602015	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
008	4	921407	Seal ring Anneau de joint	Anel de vedação Anillo de junta	
009	2	921410	Connection Raccordement	Terminal p/tubulação Conexión	
010	1	745088	Screw Vis	Parafuso oco Tornillo	
011	4	746085	Seal ring Anneau de joint	Anel de vedação Anillo de junta	
012	2	745083	Connection Connexion	Terminal p/tubo Conexión	
013	1	745087	Screw Vis	Parafuso oco Tornillo	
014	1	921409	Screw Vis	Parafuso oco Tornillo	
015	8	745080	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
016	1	921406	Seal ring Anneau de joint	Anel de vedação Anillo de junta	
017	1	921405	Seal Joint	Selo Junta	
018	1	246090	Rubber hose Tuyau en caoutchouc	Mangueira de borracha Manguera de goma	L=160mm
019	1	911474	Fuel filter Filtre de carburant	Filtro de combustivel Filtro del cumbustible	
020	1	246090	Rubber hose Tuyau en caoutchouc	Mangueira de borracha Manguera de goma	L=300mm



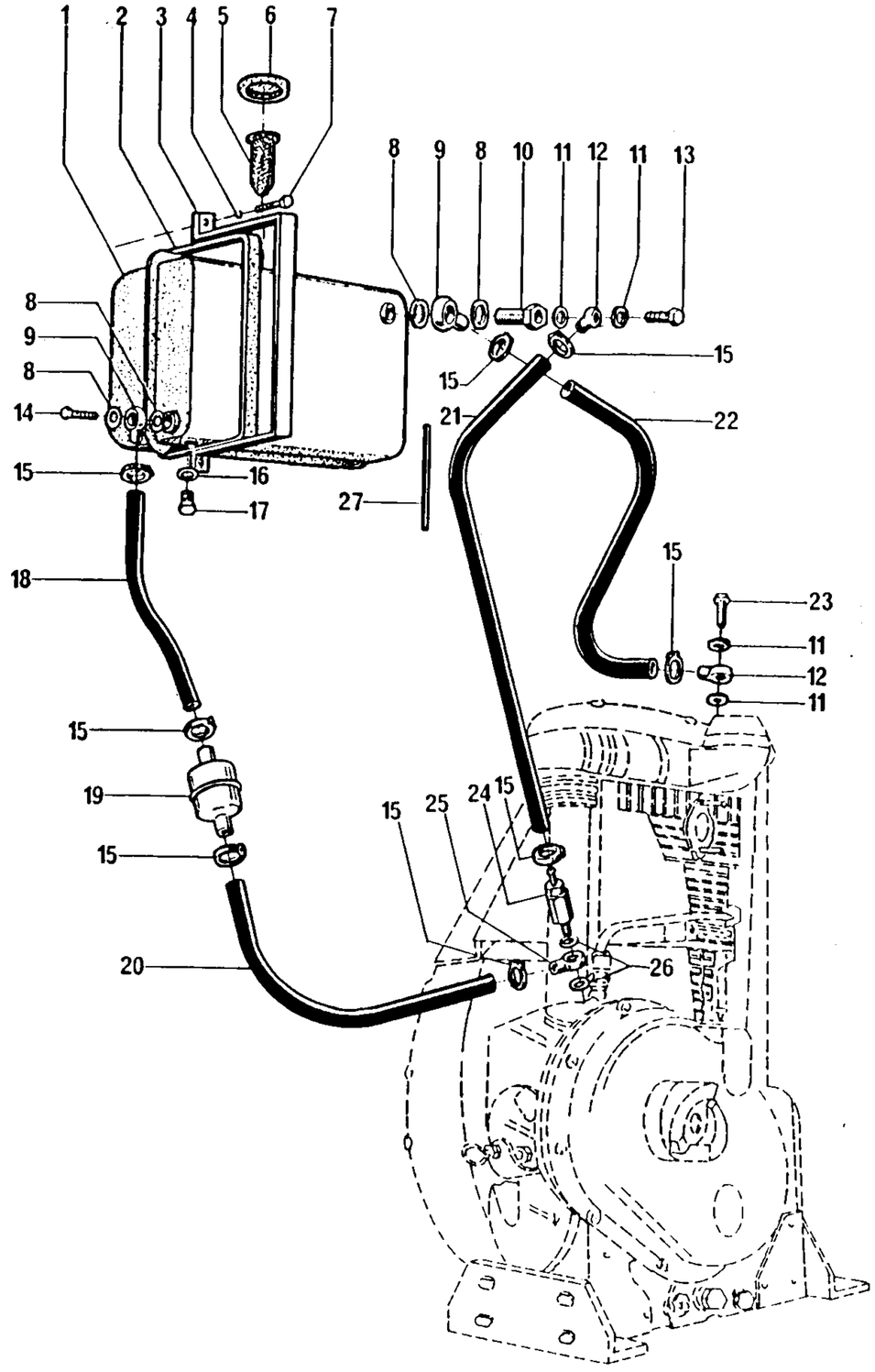
CG11 AGRALE M90-DC00246-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Fuel system Sistema de combustível Systeme de carburant Sistema de combustible
008	003	DC00246-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observacion
021	1	246090	Rubber hose Tuyau en caoutchouc	Mangueira de borracha Manguera de goma	L=900mm
022	1	246090	Rubber hose Tuyau en caoutchouc	Mangueira de borracha Manguera de goma	L=240mm
023	1	745086	Screw Vis	Parafuso Tornillo	
024	1	745081	Terminal Bornes	Terminal Terminal	
025	1	745082	Connection Connexion	Terminal p/tubo Conexión	
026	2	745084	Seal ring Anneau de joint	Anel de vedação Anillo de junta	
027	1	921411	Level pipe Tubo de niveau	Visor Tubo de nível	

1) AGRALE M90



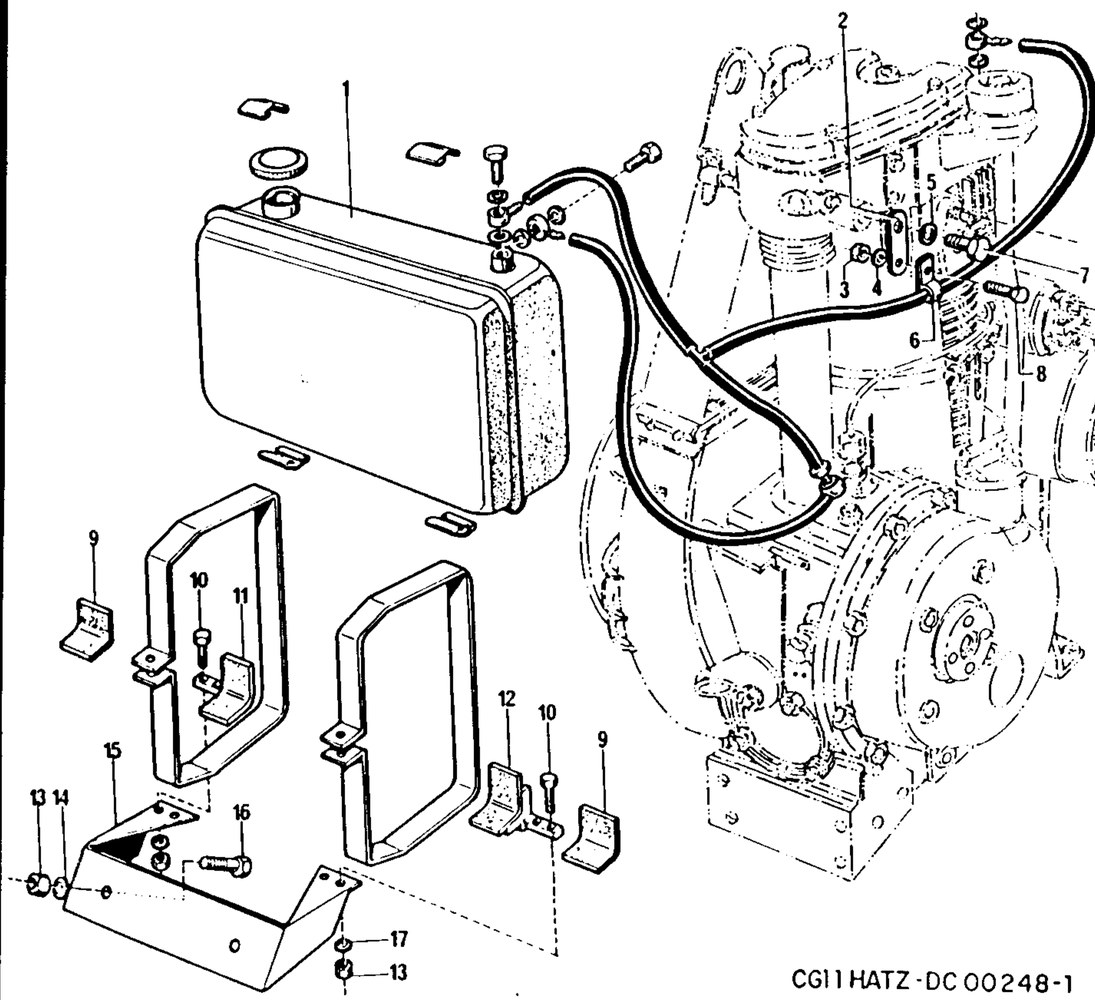
CG11 AGRALE M90-DC00246-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Fuel system Sistema de combustível Systeme de carburant Sistema de combustible
010	003	DC00248-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	748154	Fuel tank Reservoir de carburant	Tanque de combustível Tanque de aceite	
002	1	332474	Support Support	Suporte Soporte	
003	1	571001	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
004	1	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
005	1	604007	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
006	1	250631	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
007	1	500048	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
008	1	502002	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
009	2	926307	Rubber pad Plaque en caoutchouc	Calço de borracha Placa de goma	
010	4	502036	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
011	1	748360	Support Support	Suporte Soporte	
012	1	748349	Support Support	Suporte Soporte	
013	6	571003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
014	2	615044	Conical spring washer Rondelle à ressort conique	Arruela pressão cônica Arandela de resorte conica	
015	1	337209	Support Support	Suporte Soporte	
016	2	502034	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
017	4	615044	Conical spring washer Rondelle à ressort conique	Arruela pressão cônica Arandela de resorte conica	

2) HATZ



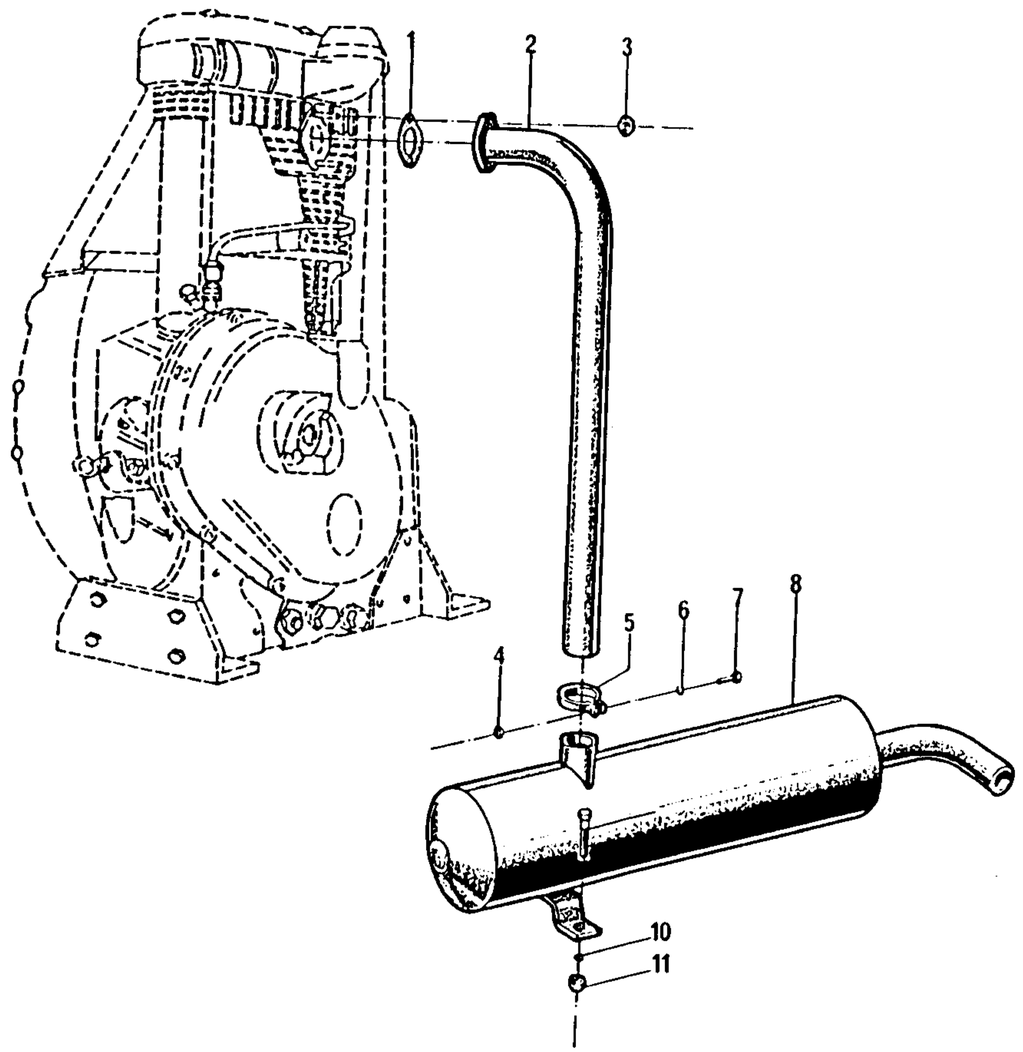
CG11 HATZ - DC 00248-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Exhaust silencer assembly Montagem do silencioso Montage du silencieux Montaje del silenciador
012	003	DC00249-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observacion
001	1	921432	Gasket Garniture	Junta Junta	
002	1	263565	Exhaust tube Tube d' echappement	Tubo de escape Tubo de escape	
003	2	670006	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
004	1	671019	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
005	1	250157	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
006	1	604002	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
007	1	550054	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
008	1	263554	Muffler Silencieux	Silencioso Silenciador	
009	3	502035	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
010	3	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
011	3	671003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	

1) AGRALE M90



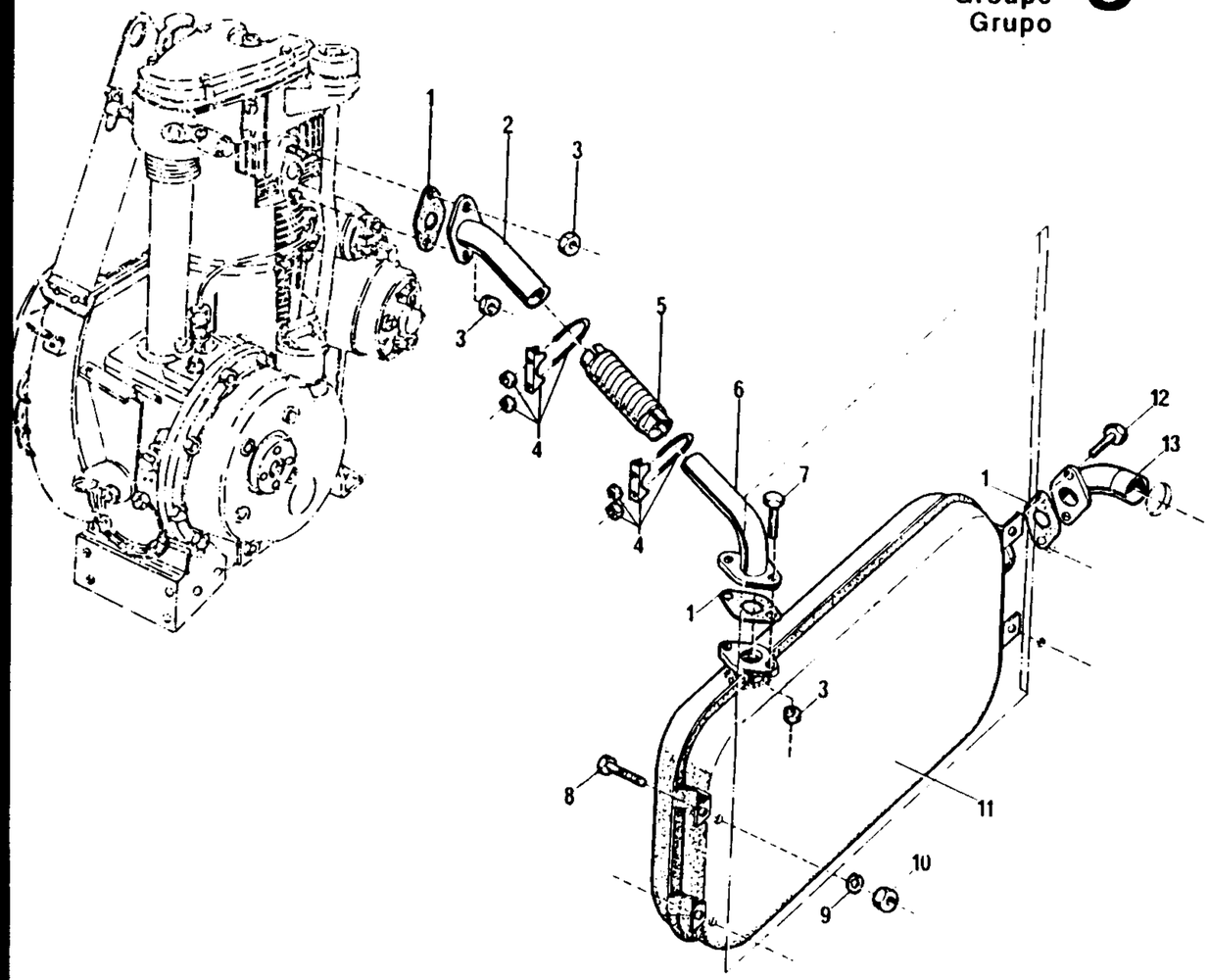
CG11 AGRALE M90 - DC00249-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Exhaust silencer assembly Montagem do silencioso Montage du silencieux Montaje del silenciador
014	003	DC00251-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piéce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observaçõe Observation Observacion
001	3	748117	Gasket Garniture	Junta Junta	
002	1	264394	Tube Tube	Tubo Tubo	
003	6	747223	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
004	2	313121	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
005	1	265144	Tube Tube	Tubo flexivel Tubo	
006	1	264395	Tube Tube	Tubo Tubo	
007	2	500020	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
008	4	502016	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
009	4	604005	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
010	4	571002	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
011	1	334315	Muffler Silencieux	Silencioso Silenciador	
012	2	500053	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
013	1	334318	Exhaust Echappement	Escape Escape	

2) HATZ



CG11 HATZ-DC00251-1

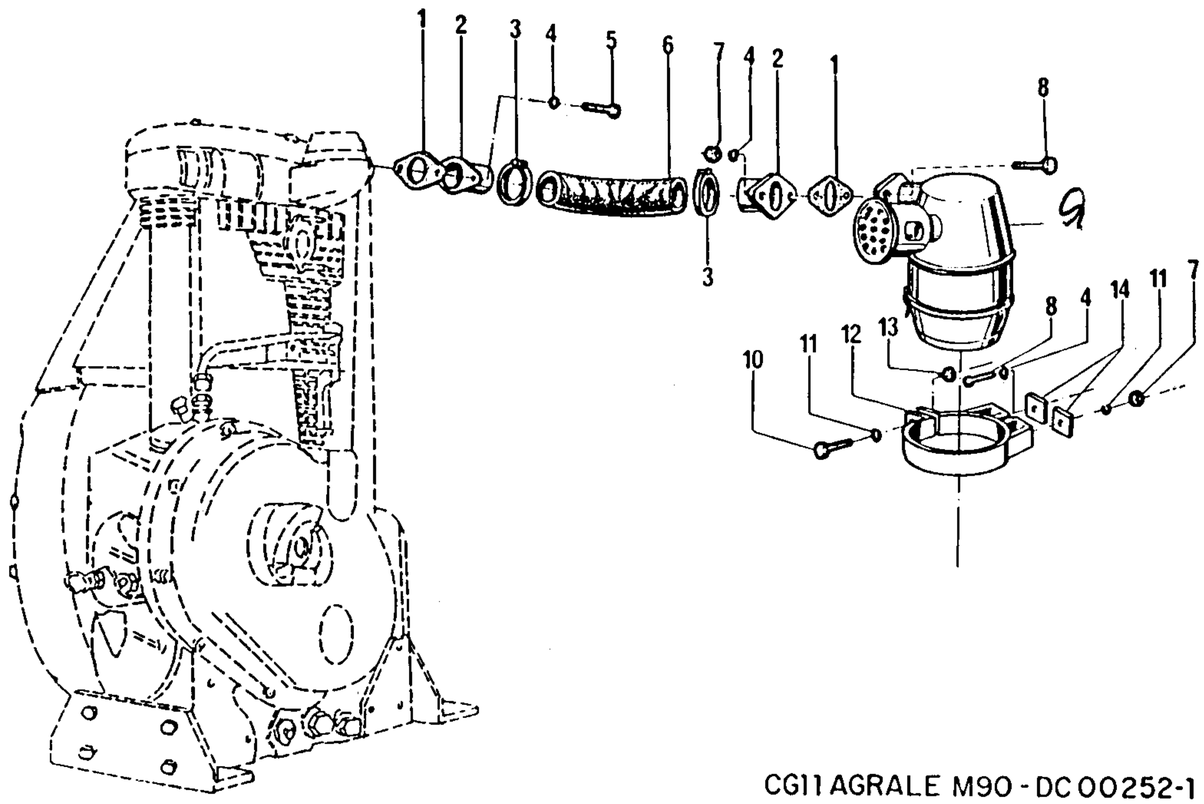
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Air cleaner Filtro de ar Filtre à air Filtro de aire
016	003	DC00252-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	2	911472	Seal ring Anneau de joint	Junta de vedação Anillo de junta	
002	2	254619	Flange Bride	Flange soldada Brida	
003	2	313010	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
004	6	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
005	2	600028	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
006	1	254618	Hose Tuyau	Mangueira rigida Manguera	3)
006	1	265459	Hose Tuyau	Mangueira rigida Manguera	4)
007	4	571003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
008	4	502034	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
009	1	254620	Air cleaner Filtre à air	Filtro de ar Filtro de aire	3)
009	1	499337	Air cleaner Filtre à air	Filtro de ar Filtro de aire	4)
010	1	502018	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
011	3	600006	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
012	1	499364	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
013	1	571002	Hexagon nut Ecrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
014	2	252018	Shim Cale	Calço Calce	

1) AGRALE M90 3)-621B400 4)621B401- 91/JA

Group
Grupo
Groupe
Grupo **3**



CG11 AGRALE M90 - DC00252-1

+ Não tem elemento

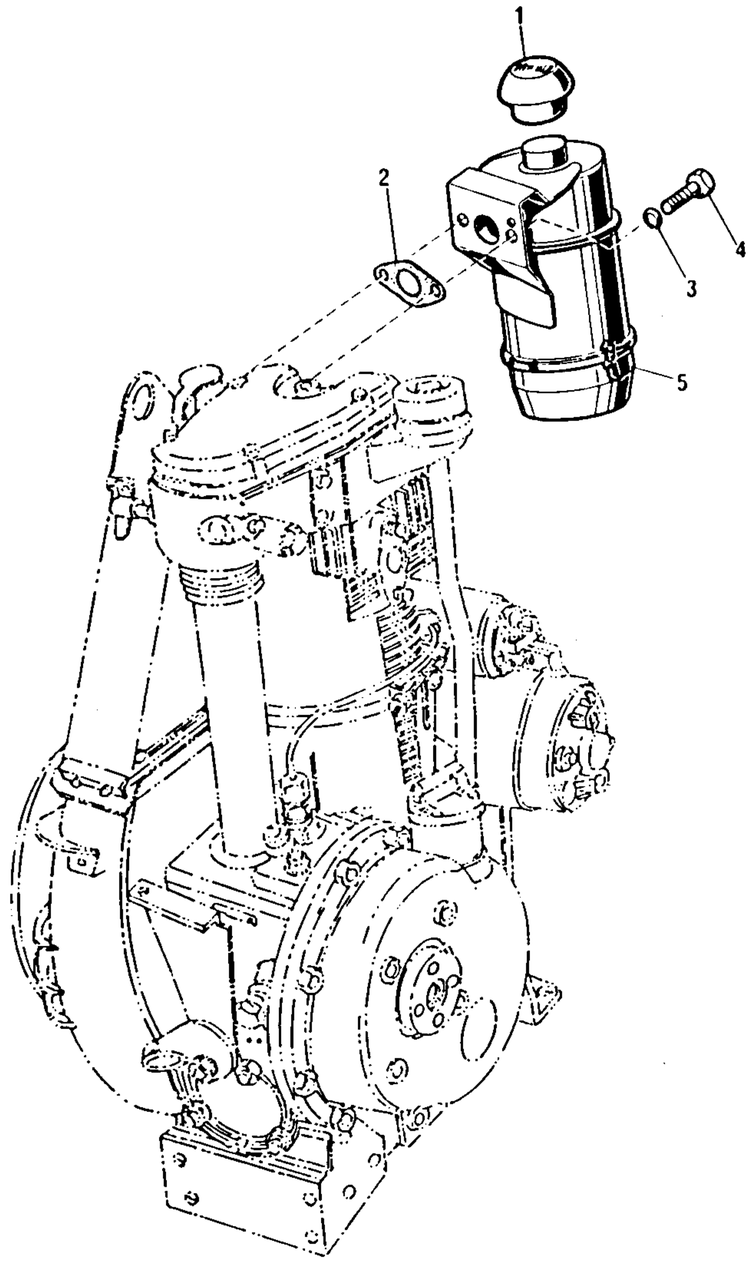
Louvel

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emision	Air cleaner assembly Montagem do filtro de ar Montage du filtre Montaje del filtro
018	003	DC00254-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observacion
001	1		Protection Protection	Proteção contra chuva Protección	
002	1		Gasket Garniture	Junta Junta	
003	2		Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
004	2		Screw Vis	Parafuso Tornillo	
005	1	748362	Air cleaner Filtre à air	Filtro de ar Filtro de aire	

2) HATZ



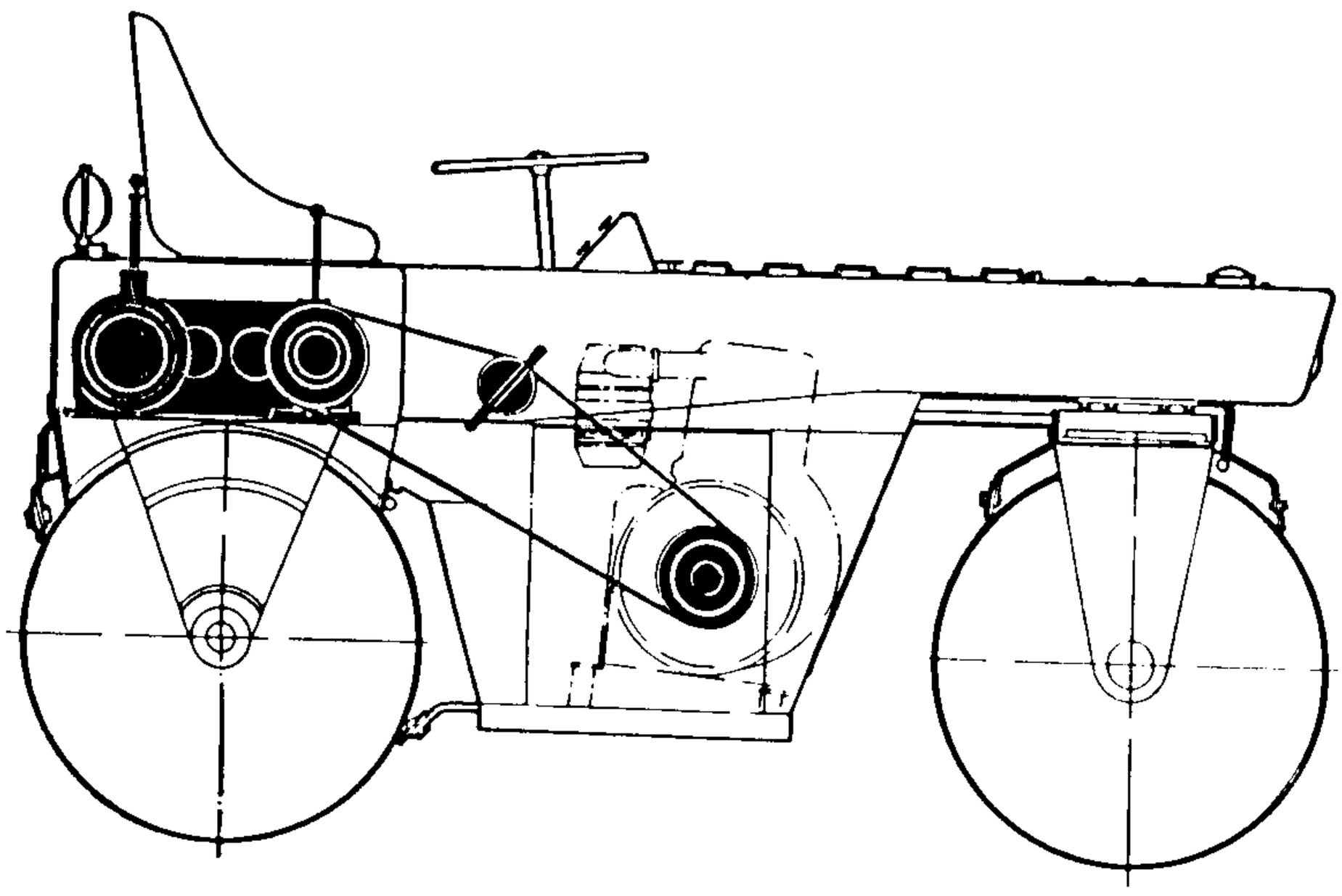
CG11 HATZ - DC 00254-1

DYNAPAC

TRANSMISSION
TRANSMISSÃO
TRANSMISSION
TRANSMISION

Group
Grupo
Groupe
Grupo

4

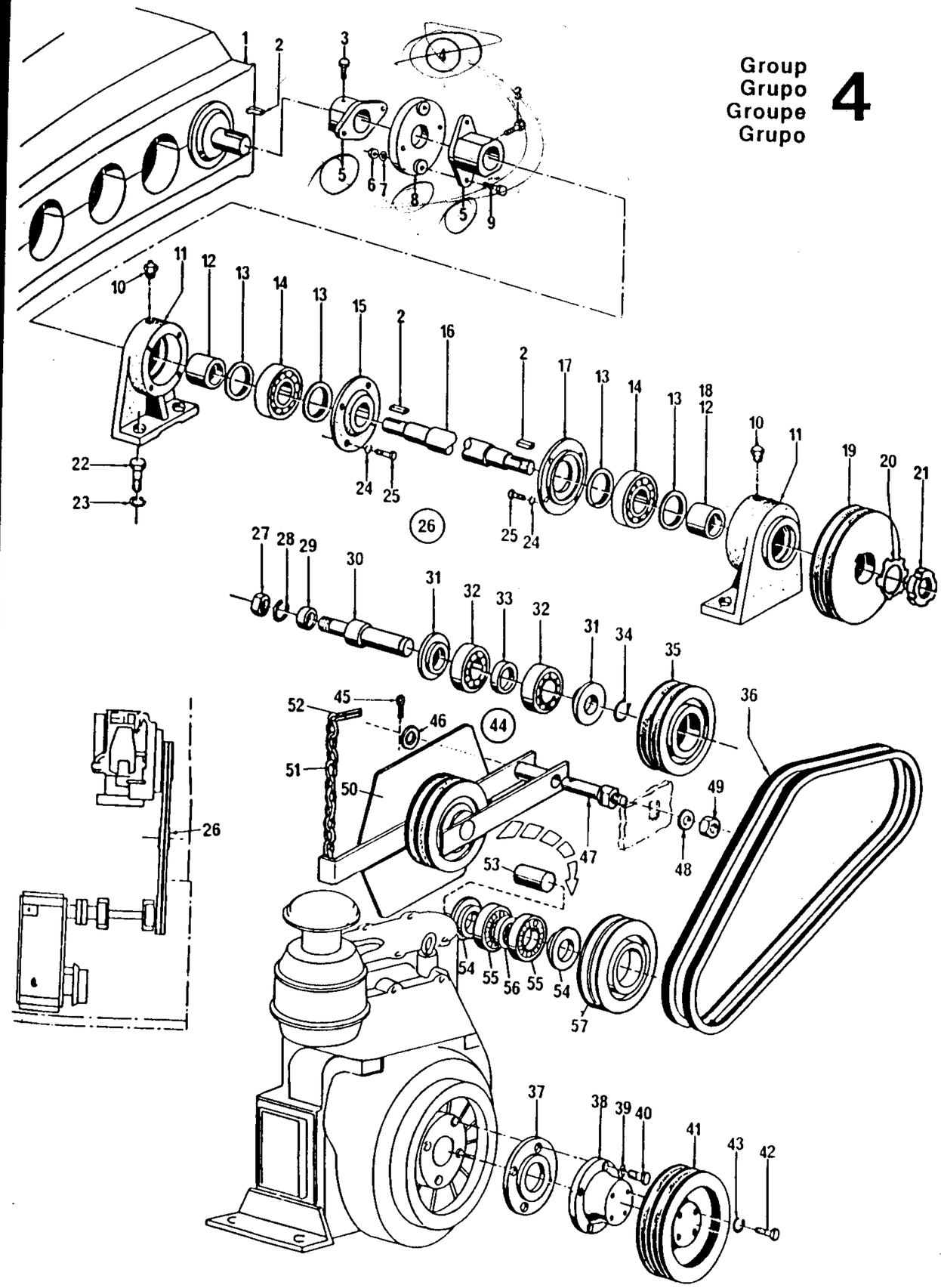


DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Transmission Transmissão Transmission Transmisión
002	004	DC00255-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	1		Gear box Carter d' engrenages	Caixa de câmbio Caja de engranajes	See G4/14 Vide
002	2	2	350032	Flat key Clavette plate	Chaveta plana Chaveta plana	
003	1		517028	Screw Vis	Parafuso allen s/cabeça Tornillo	
003		1	517003	Screw Vis	Parafuso allen s/cabeça Tornillo	
004	1	1	332204	Elastic coupling Manchon élastique	Acoplamento elástico Acoplamiento elástico	
005	2	2	260577	*Left flange *Bride gauche	*Flange esquerda *Brida izquierda	
006	4	4	586005	*Locking nut *Contre ecrou	*Porca nyloc alta *Contra tuerca	
007	4	4	600006	*Washer *Rondelle	*Arruela lisa *Arandela	
008	1	1	260574	*Coupling *Accouplement	*Acoplamento *Acoplamiento	
009	4	4	502022	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
010	2	2	310010	Grease nipple 45G Graisseur 45G	Graxeira curva 45G Lubricador 45G	
011	2	2	332202	Bearing housing Carter de roulement	Mancal do rolamento Portacojinete	
012	1		260932	Spacer Espaceur	Espaçador Espaciador	
012		2	332203	Spacer Espaceur	Espaçador Espaciador	
013	4	4	137005	Felt ring Bague de feutre	Anel de feltro Anillo de fieltro	
014	2	2	112007	Bearing Roulement	Rolamento Cojinete	
016	1	1	332206	Bearing cover Couvercle du roulement	Tampa do rolamento Tapa de cojinete	
016	1		260145	Transmission shaft Arbre de transmission	Eixo da transmissão Eje de transmisión	
016		1	332208	Transmission shaft Arbre de transmission	Eixo da transmissão Eje de transmisión	
017	1	1	332205	Bearing cover Couvercle du roulement	Tampa do rolamento Tapa de cojinete	

1) AGRALE M90
2) HATZ



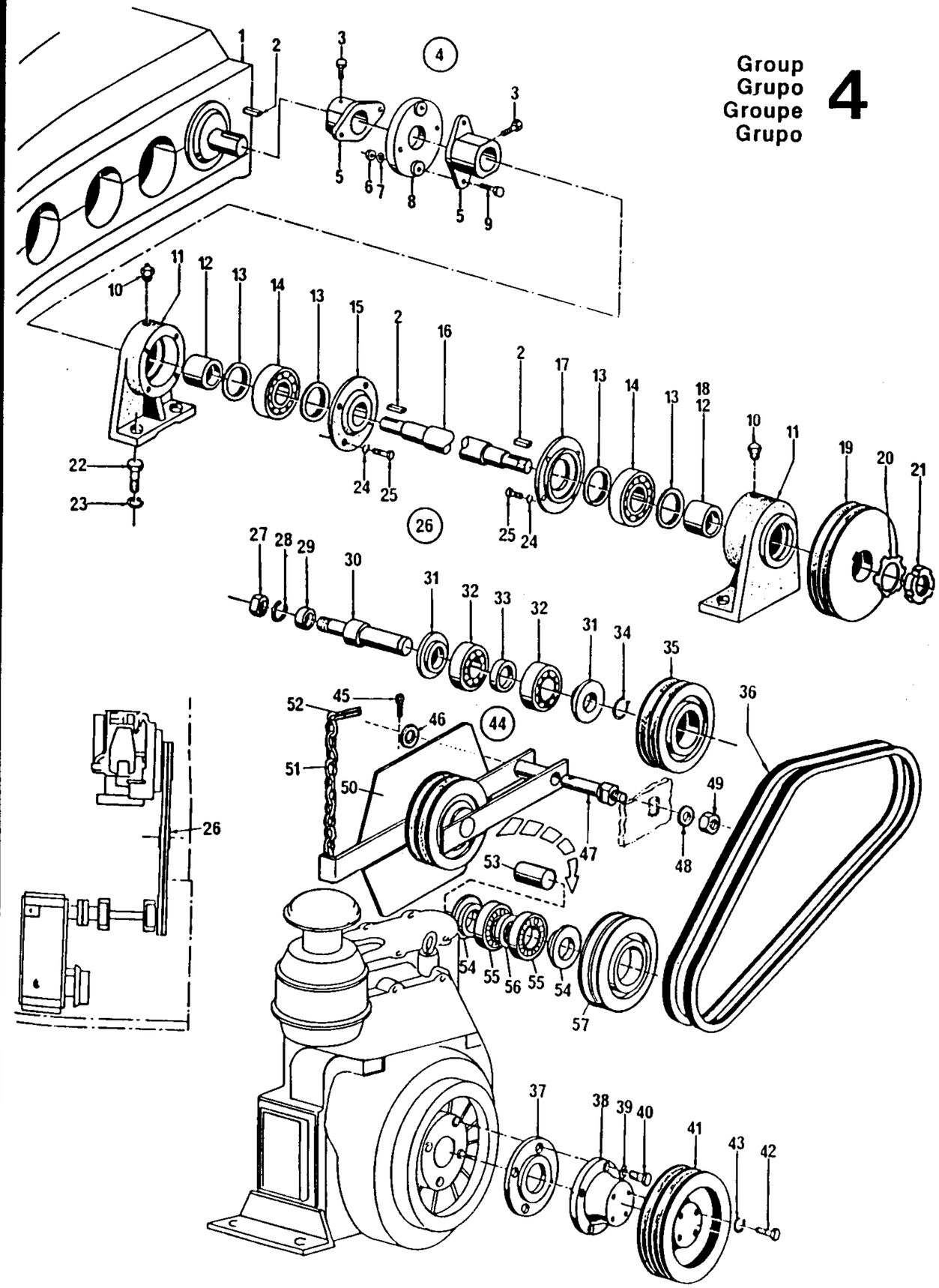
CG11-DC00255-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Transmission Transmissão Transmission Transmisión
004	004	DC00255-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
018	1	1	261377	Spacer Espaceur	Espaçador Espaciador	
019	1	1	250146	Pulley Polie	Polia Polea	
019		1	332210	Pulley Polie	Polia Polea	
020	1	1	136005	Lock washer Rondelle d' arrêt	Arruela de trava Arandela de presión	
021	1		135005	Lock nut Ecrou d' arrêt	Porca de trava Tuerca de seguridad	
022	4	4	502056	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
023	4	4	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
024	8	8	602004	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
025	8	8	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
026	1		332255	Stretcher Tendeur	Esticador Tensor	
027	1		671006	*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	
028	1		604011	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
029	1		600011	*Washer *Rondelle	*Arruela lisa *Arandela	
030	1		332257	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
031	2		332259	*Sealing washer *Rondelle de joint	*Arruela de vedação *Arandela de junta	
032	2		111046	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
033	1	1	332258	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
034	1		150009	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
035	1		332256	*Pulley *Polie	*Polia 2B *Polea	
036	1		411025	V-belt Courroie trapézoidale	Correia-V Correa trapezoidal	

1) AGRALE M90
2) HATZ



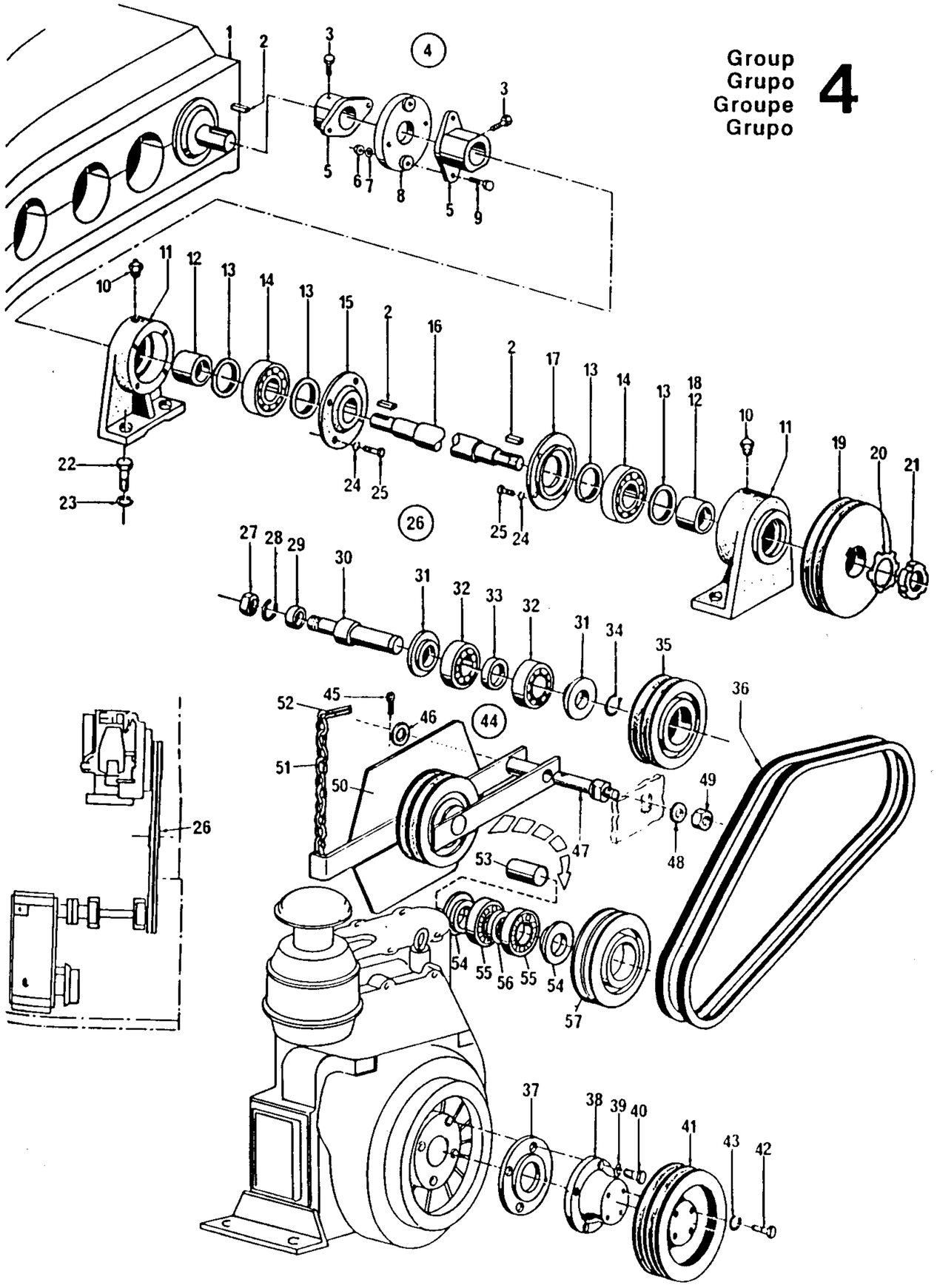
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Transmission Transmissão Transmission Transmisión
006	004	DC00255-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	CG11 2)	Part. N° N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observacion
036		1	411026	Belt Courroie	Correia Correa	
037	1		252954	Spacer Spaceur	Distanciador Espaciador	
038	1		911473	Flange Bride	Flange Brida	
039	4		604007	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
040	4		500161	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
041	1		250206	Pulley Polie	Polia Polea	
041		1	334271	Pulley Polie	Polia Polea	
042	4		500149	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
042		6	508015	Screw Vis	Parafuso allen c/cabeça Tornillo	
043	4		604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
043		6	604007	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
044		1	332141	Stretcher Tendeur	Esticador Tensor	
045		1	630014	*Cotter pin *Goupille fendue	*Cupilha *Pasador aletas	
046		1	600021	*Washer *Rondelle	*Arruela lisa *Arandela	
047		1	332143	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
048		1	603004	*Washer *Rondelle	*Arruela lisa *Arandela	
049		1	571006	*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	
050		1	332142	*Fork link *Maillon à chape	*Garfo *Eslabón de horquilla	
051		1	418008	*Chain *Chaine	*Corrente *Cadena	
052		1	630018	*Cotter pin *Goupille fendue	*Cupilha *Pasador aletas	

1) AGRALE M90
2) HATZ

Group
Grupo
Groupe
Grupo **4**



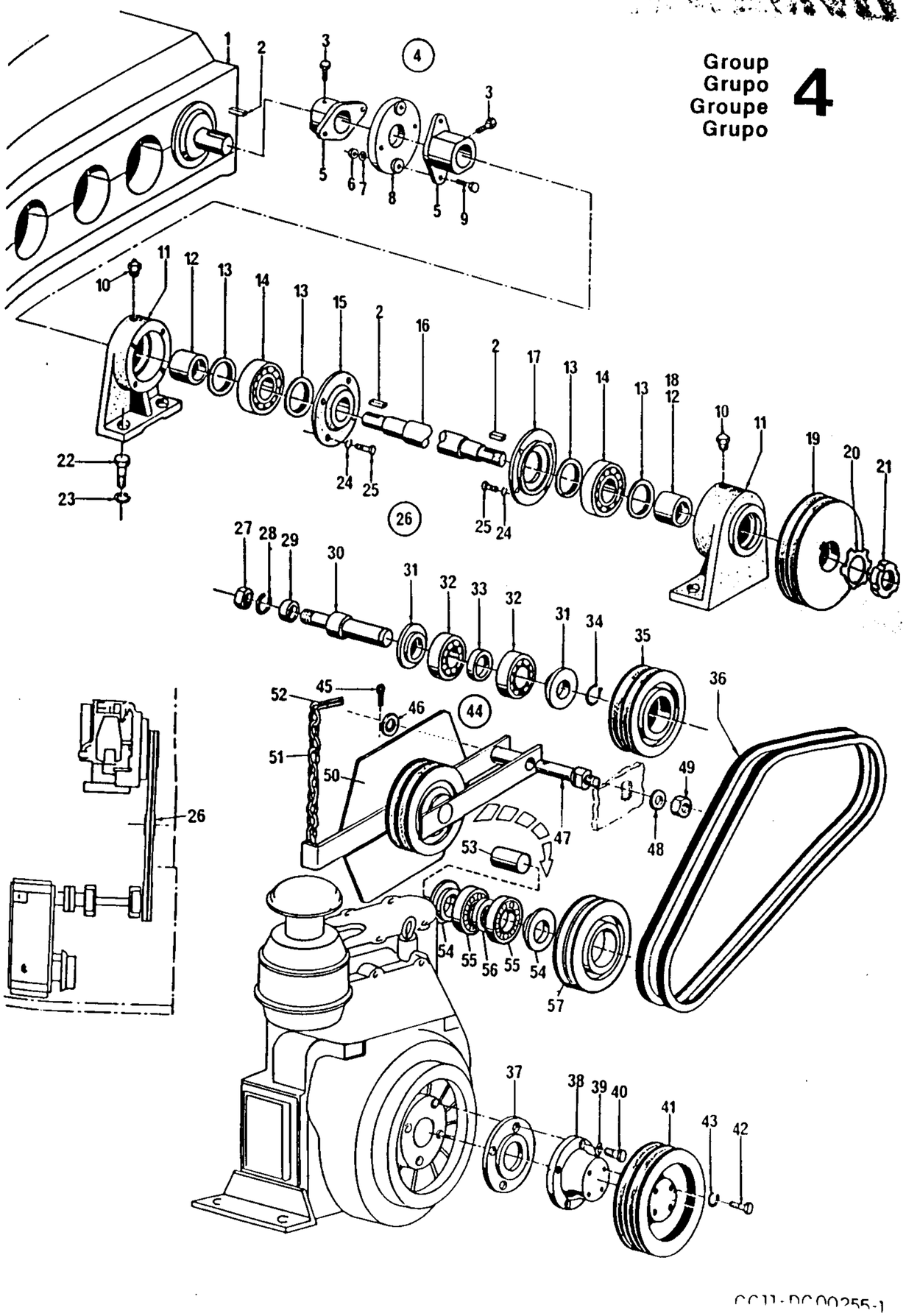
CG11-DC00255-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Transmission Transmissão Transmission Transmisión
008	004	DC00255-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1) 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observaçõe Observation Observacion
053	1	264361	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
054	2	332144	*Ring *Bague	*Anel *Anillo	
055	2	111046	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
056	1	332258	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
057	1	332256	*Pulley *Polie	*Polia 2B *Polea	

1) AGRALE M90
2) HATZ

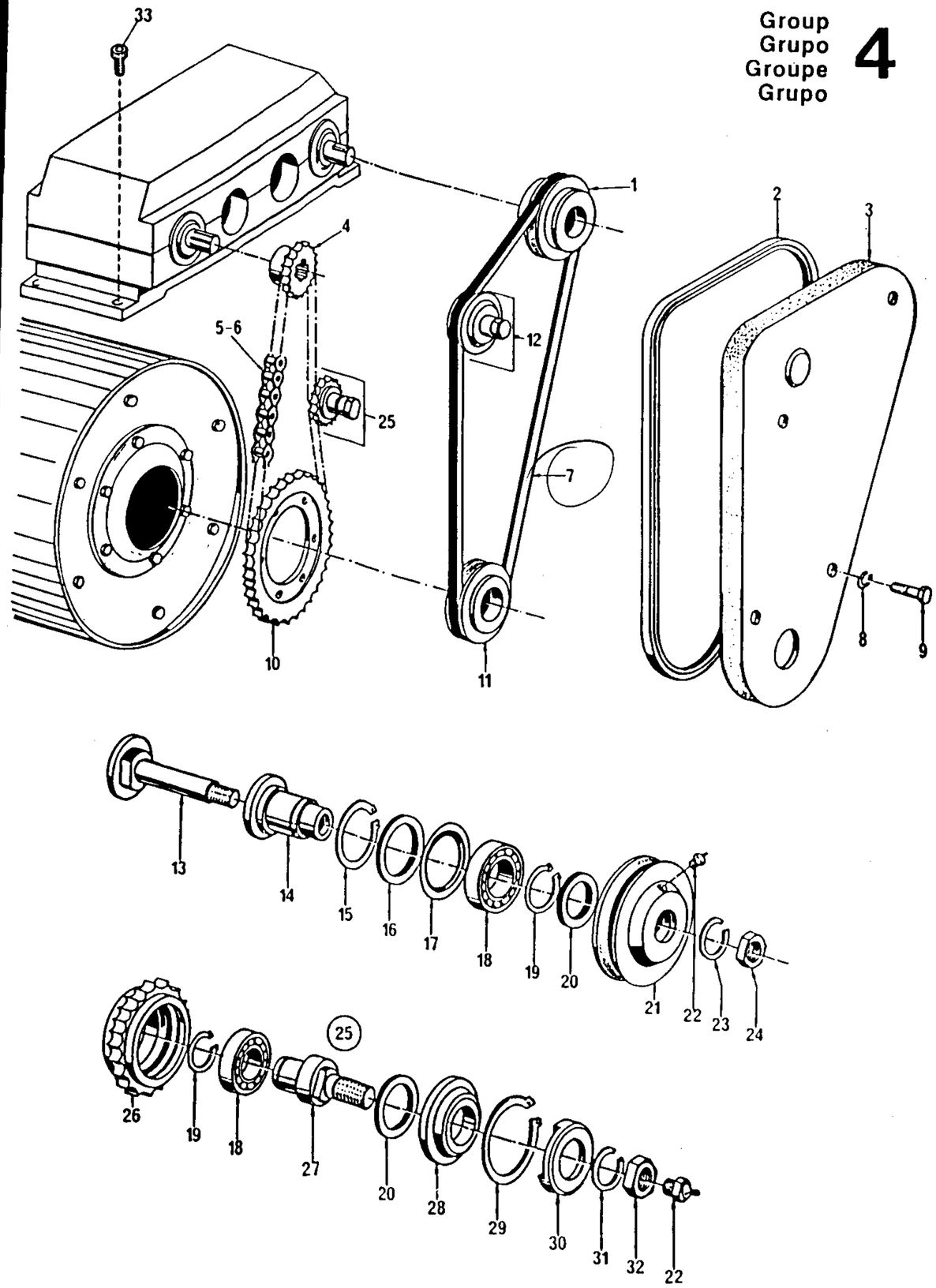


DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Transmission** **Transmissão** **Transmission** **Transmisión**
010	004	DC00256-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	1	333102	Disc clutch,control Commande embrayage à disque	Controle embreagem-disco Mando embrague de disco	See G4/22 Vide
002	1	1	246947	Rubber packing Joint en caoutchouc	Canaleta de borracha Empaquetadura de goma	L=2104mm
003	1	1	332410	Belt protection Protection de courroie	Proteção da correia Protección de la correa	
004	1	1	333130	Gear Engrenage	Engrenagem Engranaje	See G4/18 Vide
006	1	1	417015	Chain Chaine	Corrente Cadena	
006	1	1	417017	Connecting link Maillon de connexion	Emenda p/ corrente Eslabón de conexion	
007	1	1	411010	V-belt Courroie trapézoidale	Correia-V Correa trapezoidal	
008	4	4	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
009	4	4	602057	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
010	1	1	332272	Gear Engrenage	Engrenagem Engranaje	See G2/12 Vide
011	1	1	250133	Pulley Polie	Polia Polea	
012	1	1	332391	V-belt stretcher Tendeur de courroie	Esticador do vibrador Tensor de correa	
013	1	1	332392	*Axle bolt *Arbre boulon	*Eixo parafuso *Eje bulón	
014	1	1	332393	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
015	1	1	151019	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
016	1	1	332395	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
017	1	1	134003	*Ring *Bague	*Anel nilos *Anillo	
018	2	2	111044	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
019	2	2	160009	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
020	2	2	137020	*Felt ring *Bague de feutre	*Anel de feltro *Anillo de fieltro	

1) AGRALE M90
2) HATZ



CG11-DC00256-1

DYNAPAC

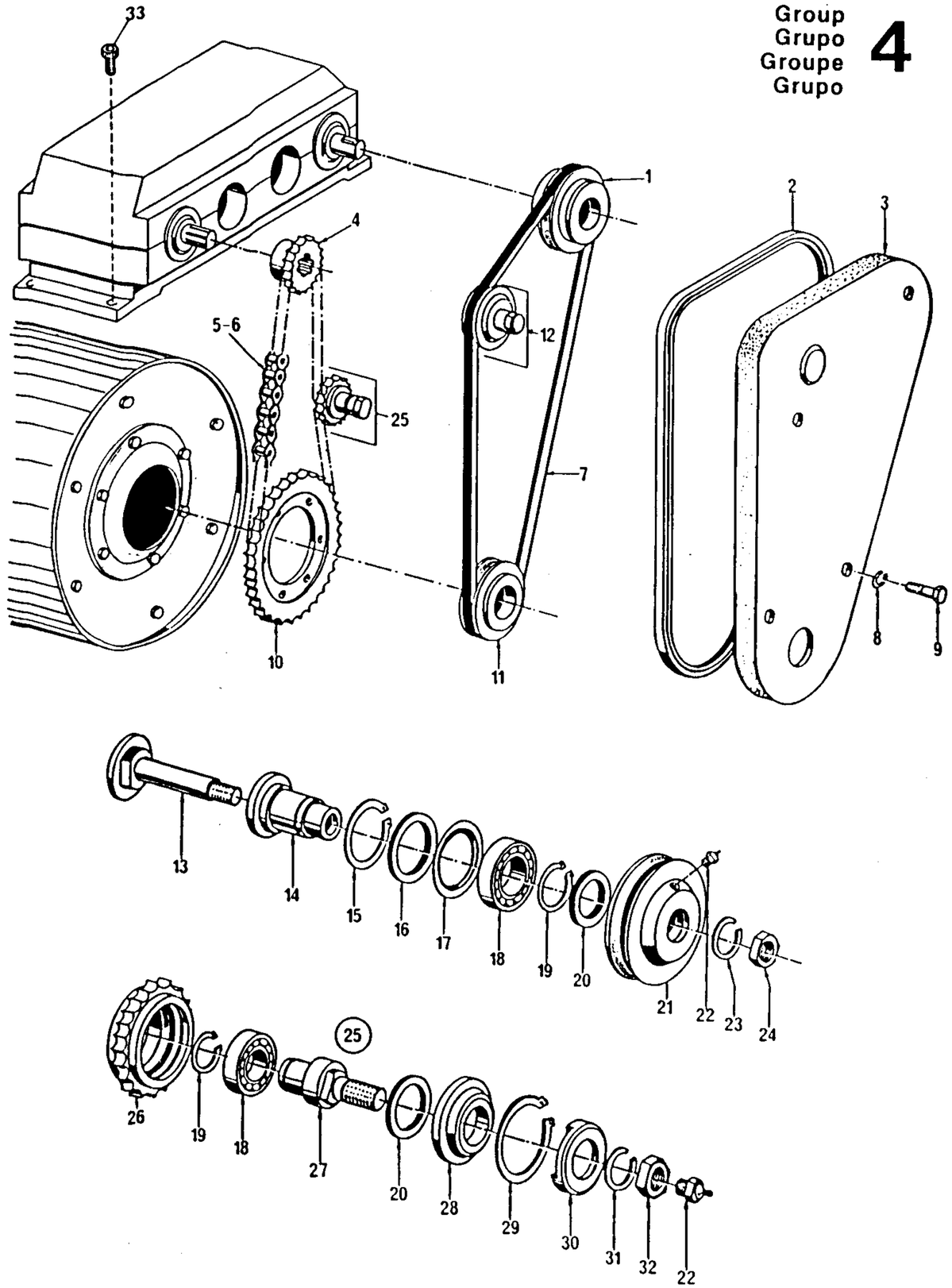
Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust./Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Transmission Transmissão Transmission Transmisión
012	004	DC00256-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Descripción	Descrição Descripción	Note Observação Observation Observación
021	1	1	332394	*Pulley *Poli e	*Polia *Polea	
022	2	2	310008	*Grease nipple *Graisseur	*Graxeira reta *Lubricador	
023	1	1	604009	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
024	1	1	671006	*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	
025	1	1	332396	Roller chain stretcher Tendeur de chaine	Esticador da corrente Tensor de cadena	
026	1	1	332398	*Gear *Engrenage	*Engrenagem *Engranaje	
027	1	1	332397	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
028	1	1	332399	*Cover *Couvercle	*Tampa *Tapa	
029	1	1	151025	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
030	1	1	332400	*Friction washer *Rondelle de friction	*Arruela fixadora *Arandela de fricción	
031	1	1	604012	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
032	1	1	671007	*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	

1) AGRALE M90
2) HATZ

91/JAN

Group Grupo Groupe Grupo **4**



CG11-DC00256-1

DYNAPAC

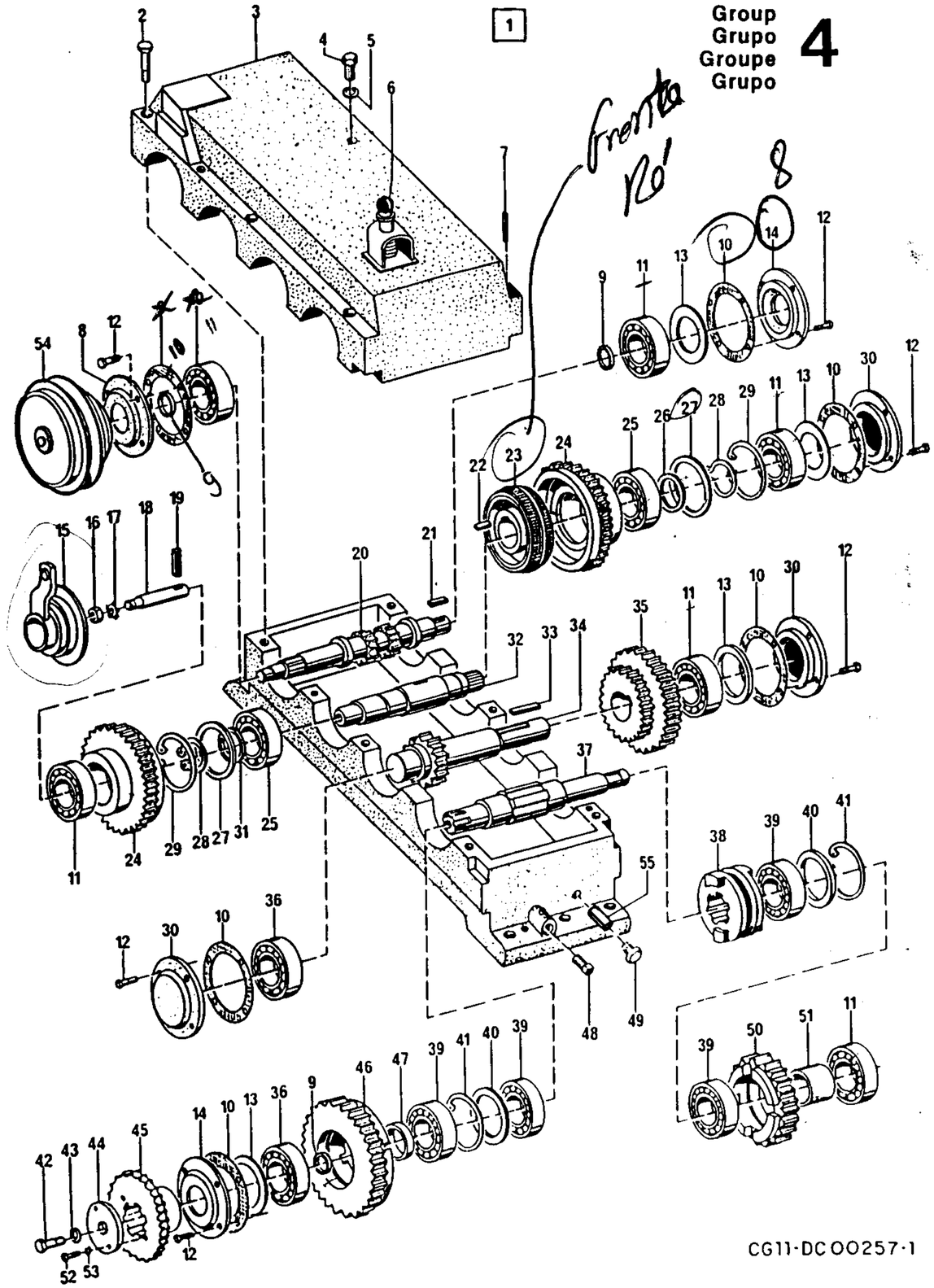
Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emision	Gear box Caixa de câmbio Carter d' engrenages Caja de engranajes
014	004	DC00257-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1) 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	332132	Gear box Carter d' engrenages	Caixa de câmbio Caja de engranajes	
002	6	509045	*Screw *Vis	*Parafuso allen c/cabeça *Tornillo	
003	1	332070	*Housing *Boitier	*Carcaça *Caja	
004	1	232081	*Plug *Bouchon	*Bujão cab.sextavada *Tapón	
005	1	330333	*Seal ring *Anneau de joint	*Junta de vedação *Anillo de junta	
006	1		*Lever *Levier	*Alavanca *Palanca	See G4/20 Vide
007	2	629063	*Expanding pin *Cheville à expansion	*Pino elástico *Vastago de espansion	
008	1	255417	*Cover *Couvercle	*Tampa *Tapa	
009	3	163117	*Seal ring *Anneau de joint	*Retentor *Anillo de junta	
010	7	333234	*Gasket *Garniture	*Guarnição *Junta	
011	6	111085	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
012	24	502004	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
013	1	333213286	*Shim *Cale	*Calço *Calce	
014	2	253166	*Cover aberta *Couvercle	*Tampa *Tapa	
015	1	333234 ~~333111~~	*Forward-reverse control *Commande avant/arrière	*Controle frente-ré *Mando de marcha adelante-atrá	See G4/28 Vide
016	1	135003	*Lock nut *Ecrou d' arrêt	*Porca de trava *Tuerca de seguridad	
017	1	136003	*Lock washer *Rondelle d' arrêt	*Arruela de trava *Arandela de presión	
018	1	259062	*Clutch shaft *Barre de accouplement	*Barra da embreagem *Barra de embrague	
019	1	332002	*Lock ring *Goupille d' arrêt	*Pino de trava *Pasador de seguridad	
020	1	333103	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	

91/JAN

332076 use (333232 fechada) 255417 aberta

Group / Grupo / Groupe / Grupo **4**

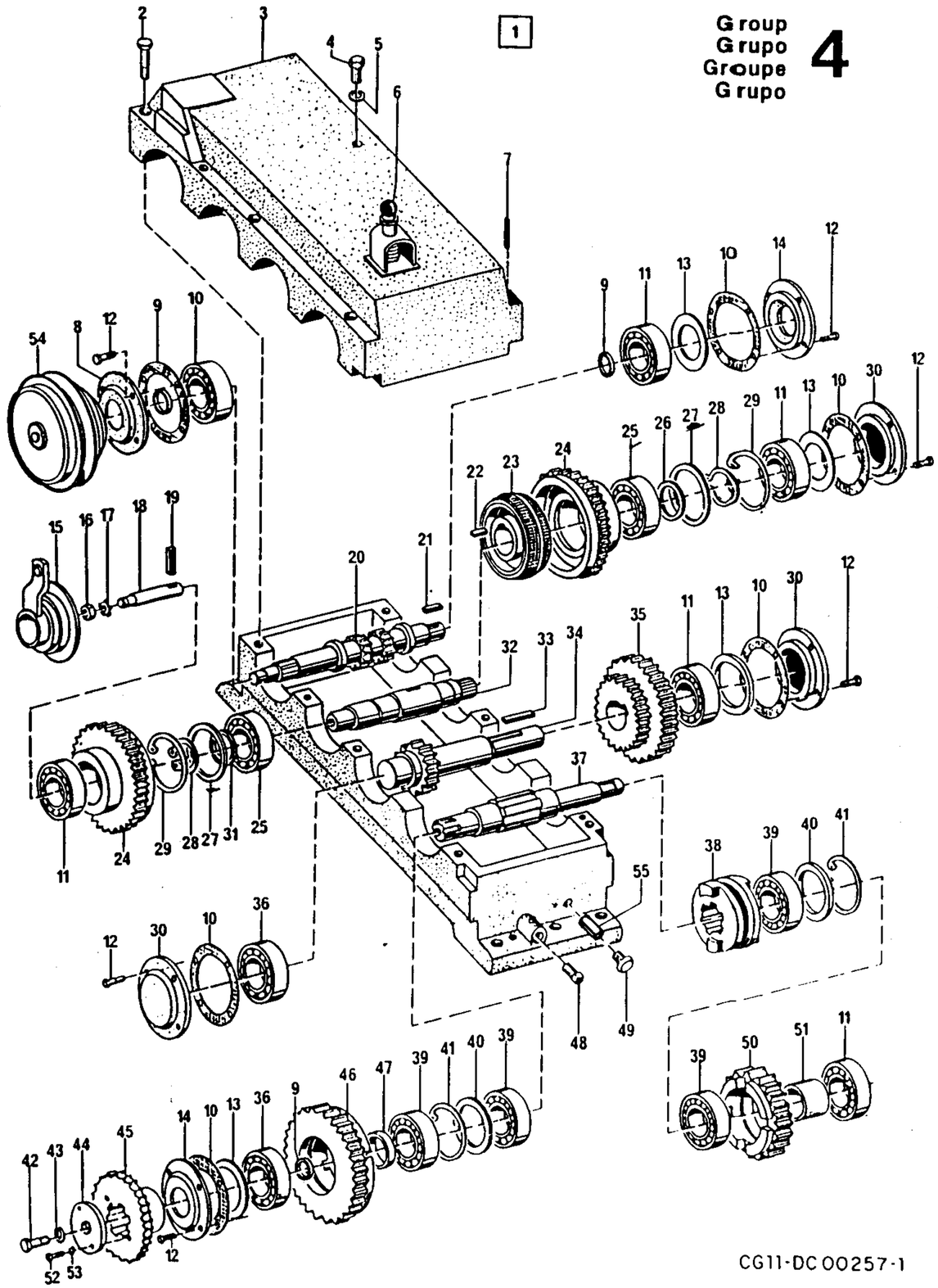


DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Gear box** **Caixa de câmbio** **Carter d' engrenages** **Caja de engranajes**
016	004	DC00257-1	6	

Ref Item Réf Ref	Qty /Quant. Qté /Cantid. CG11 1) 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
021	1	350032	*Flat key *Clavette plate	*Chaveta plana *Chaveta plana	
022	1	332139	*Key *Clavette	*Chaveta *Cuña	
023	1	335303	*Clutch cone complete *Cone d' embrayage complete	*Roda cônica completa *Rueda cónica completa	
024	2	332126	*Gear *Engrenage	*Engrenagem *Engranaje	
025	2	113007	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
026	1	332138	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
027	1	332077	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
028	2	160017	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
029	2	161028	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
030	3	333232	*Cover *Couvercle	*Tampa *Tapa	
031	1	332078	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
032	1	332140	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
033	1	350088	*Flat key *Clavette plate	*Chaveta plana *Chaveta plana	
034	1	332082	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
036	1	335333	*Gear *Engrenage	*Engrenagem *Engranaje	
036	2	111096	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
037	1	332134	*Splined shaft *Arbre cannelé	*Eixo entalhado *Eje entallado	
038	1	332096	*Cloutch claw *Griffe d' embrayage	*Engate *Acoplamiento de garias	
039	4	111095	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
040	2	332087	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	

Group
Grupo
Groupe
Grupo **4**

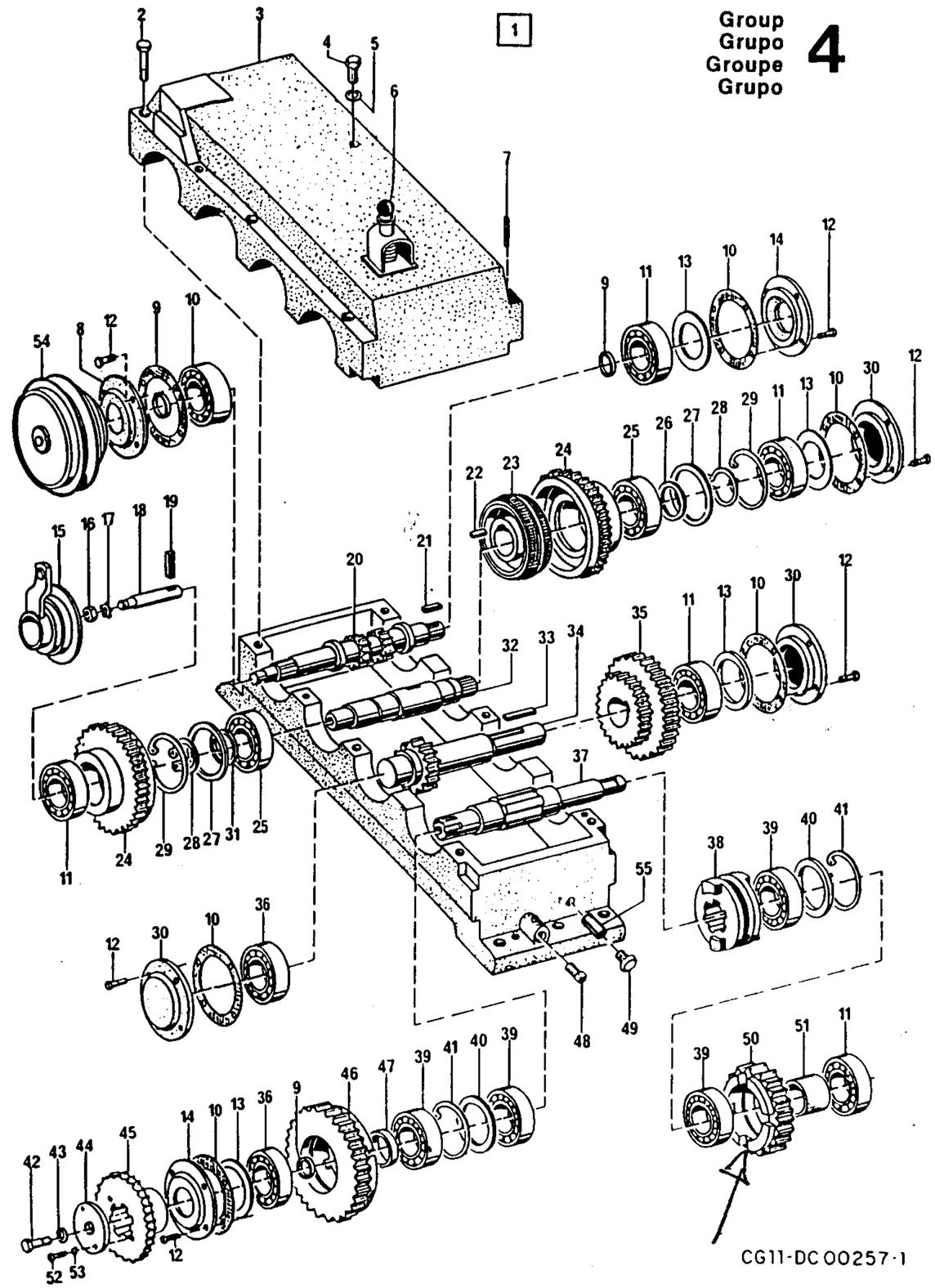


CG11-DC00257-1

DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Gear box Caixa de câmbio Carter d' engrenages Caja de engranajes
018	004	DC00257-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
041	2		151027	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
042	1		502055	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
043	1		604009	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
044	1		332133	*Washer *Rondelle	*Arruela *Arandela	
045	1		333130	*Gear *Engrenage	*Engrenagem *Engranaje	
046	1		332973	*Gear *Engrenage	*Engrenagem *Engranaje	
047	1		332974	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
048	1		332007	*Plug *Bouchon	*Bujão cab.quadrada *Tapón	
049	1		499037	*Oil level glass *Verre de niveau d' huile	*Visor de óleo *Indicador del nivel aceite	
050	1		332083	*Gear *Engrenage	*Engrenagem *Engranaje	
051	1		332085	*Spacer *Espaceur	*Espaçador *Espaciador	
052	2		502033	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
053	2		604006	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
054	1		333102	*Disc clutch,control *Commande embrayage à disque	*Controle embreagem-disco *Mando embrague de disco	See G4/22 Vide
055	1		253466	*Drain tube *Tube de vidange	*Tubo de dreno *Tubo de drenaje	



CG11-DC00257-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Gear box lever Alavanca caixa de cambio Levier de carter d' engrenages Palanca caja de engranajes
020	004	DC00258-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty /Quant. Qte /Cantid CG11 1)	 2)	Part. N° N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1		312035	Black ball Bile noir	Esfera preta Bola negra	3)
001	1	1	312023	Ball Bille	Esfera Bola	4)
002	1	1	162003	Snap ring Circlip	Anel elástico Anillo de ranura	
003	1	1	332040	Tube Tube	Tubo Tubo	
004	1	1	332041	Spring Ressort	Mola Muelle	
005	1	1	332039	Spring casing Carter de ressort	Capa da mola Caja de muelle	
006	1	1	629038	Expanding pin Cheville à expansion	Pino elástico Vastago de espansion	
007	1	1	313073	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
008	1	1	165004	Protection Protection	Protetor Protección	
009	1	1	332108	Support Support	Suporte Soporte	
010	1	1	160288	O-Ring Bague Torique	Anel O Anillo de Junta	3)
010	1	1	160011	O-Ring Bague Torique	Anel O Anillo de Junta	4)
011	1	1	332129	Box Coffré	Caixa Caja	
012	1	1	332091	Lever Levier	Alavanca Palanca	
013	2	2	509043	Screw Vis	Parafuso allen c/cabeça Tornillo	
014	2	2	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
015	1	1	629017	Expanding pin Cheville à expansion	Pino elástico Vastago de espansion	
016	2	2	332131	Block Piece d' assemblage	Sapata do garfo Patim de embrague	

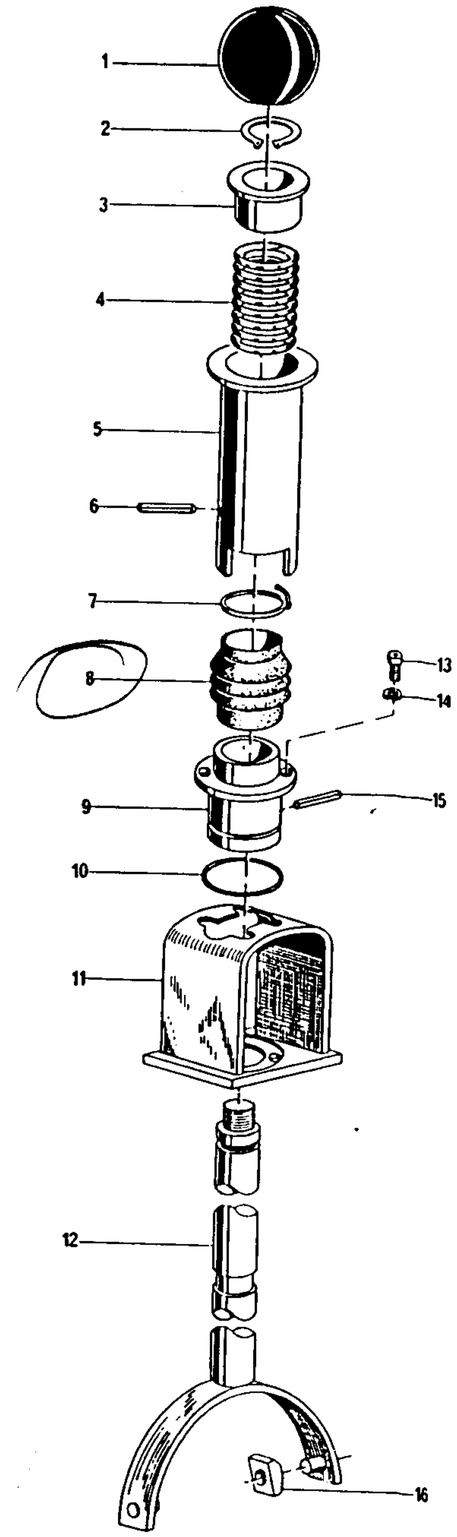
1) AGRALE M90
2) HATZ

3)-621B399
-

4)621B400-
942B001-

-

91/JAN



CG11-DC00258-1

Group
Grupo
Groupe
Grupo

4

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Disc clutch control** **Controle de embreagem a disco** **Commande de embrayage a disque** **Mando de embrague de disco**
022	004	DC00259-1	6	

Ref Item Ref. Ref.	Qty /Quant. Qte /Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	1	333102	Disc clutch,control Commande embrayage á disque	Controle embreagem-disco Mando embrague de disco	
002	1		312040	*Ball *Bille	*Esfera *Bola	3)
002	1	1	312002	*Ball *Bille	*Esfera *Bola	4)
003	1	1	332069	*Control lever *levier de commande	*Alavanca de comando *Palanca de maniobra	
004	1	1	629038	*Expanding pin *Cheville à expansion	*Pino elástico *Vastago de espansion	
006	2	2	602016	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
008	2	2	604006	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
007	1	1	310008	*Grease nipple *Graisseur	*Graxeira reta *Lubricador	
008	1	1	332102	*Bearing housing *Carter de palier	*Mancal *Portacojinete	
009	1	1	332061	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
010	1	1	416015	*Toggle joint *Rotule	*Rótula *Rótula	
011	1	1	604004	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
012	1	1	600040	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
013	1	1	670004	*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	
014	1	1	332097	*Lever *Levier	*Alavanca *Palanca	
015	1	1	600017	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
016	1	1	332101	*Washer *Rondelle	*Arruela *Arandela	
017	4	4	609001	*Screw *Vis	*Parafuso allen c/cabeça *Tornillo	
018	2	2	100015	*Bushing *Douille	*Bucha *Buje	
019	1	1	332054	*Spring *Ressort	*Mola *Muelle	

1) AGRALE M90
2) HATZ

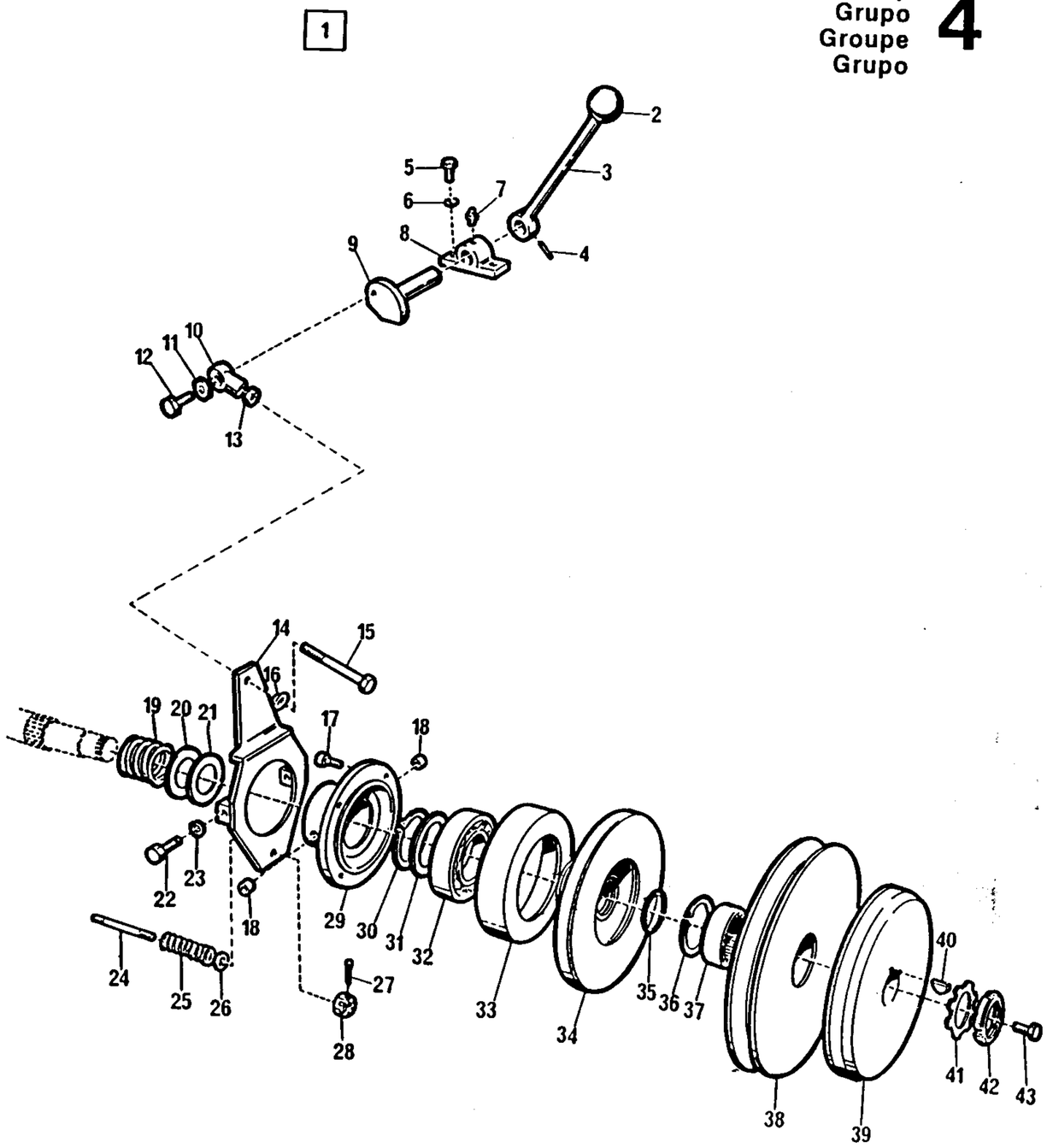
3)-621B399
-

4)621B400-
942B001-

-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
4



CG11-DC00259-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Disc clutch control Controle de embreagem a disco Commande de embrayage a disque Mando de embrague de disco
024	004	DC00259-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty /Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Descripción	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
020	1	1	333109	*Washer *Rondelle	*Arruela *Arandela	
021	1	1	137004	*Felt ring *Bague de feutre	*Anel de feltro *Anillo de fieltro	
022	2	2	332057	*Screw *Vis	*Parafuso *Tornillo	
023	2	2	604009	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
024	1	1	333107	*Stud *Boulon prisonnier	*Prisioneiro *Espárrago	
025	1	1	332068	*Spring *Ressort	*Mola *Muelle	
026	1	1	600008	*Washer *Rondelle	*Arruela lisa *Arandela	
027	1	1	630004	*Cotter pin *Goupille fendue	*Cupilha *Pasador aletas	
028	1	1	678012	*Crown nut *Ecrou crénélé	*Porca castelo *Tuerca encastillada	
029	1	1	332049	*Cover *Couvercle	*Tampa *Tapa	
030	1	1	160017	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
031	1	1	332051	*Spacer *Spaceur	*Distanciador *Espaciador	
032	1	1	111059	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
033	1	1	332048	*Bearing housing *Carter de palier	*Mancal *Portacojinete	
034	1	1	333173	*Clutch disc *Plaque d' embrayage	*Conj. disco da embreagem *Disco de embrague	
035	1	1	160164	*O-Ring *Bague Torique	*Anel O *Anillo de Junta	
036	1	1	151012	*Snap ring *Circlip	*Anel elástico *Anillo de ranura	
037	1	1	110004	*Bearing *Roulement	*Rolamento *Cojinete	
038	1	1	333229	*Pulley *Polie	*Polia *Polea	
039	1	1	333170	*Coupling *Accouplement	*Acoplamento *Acoplamiento	

1) AGRALE M90
2) HATZ

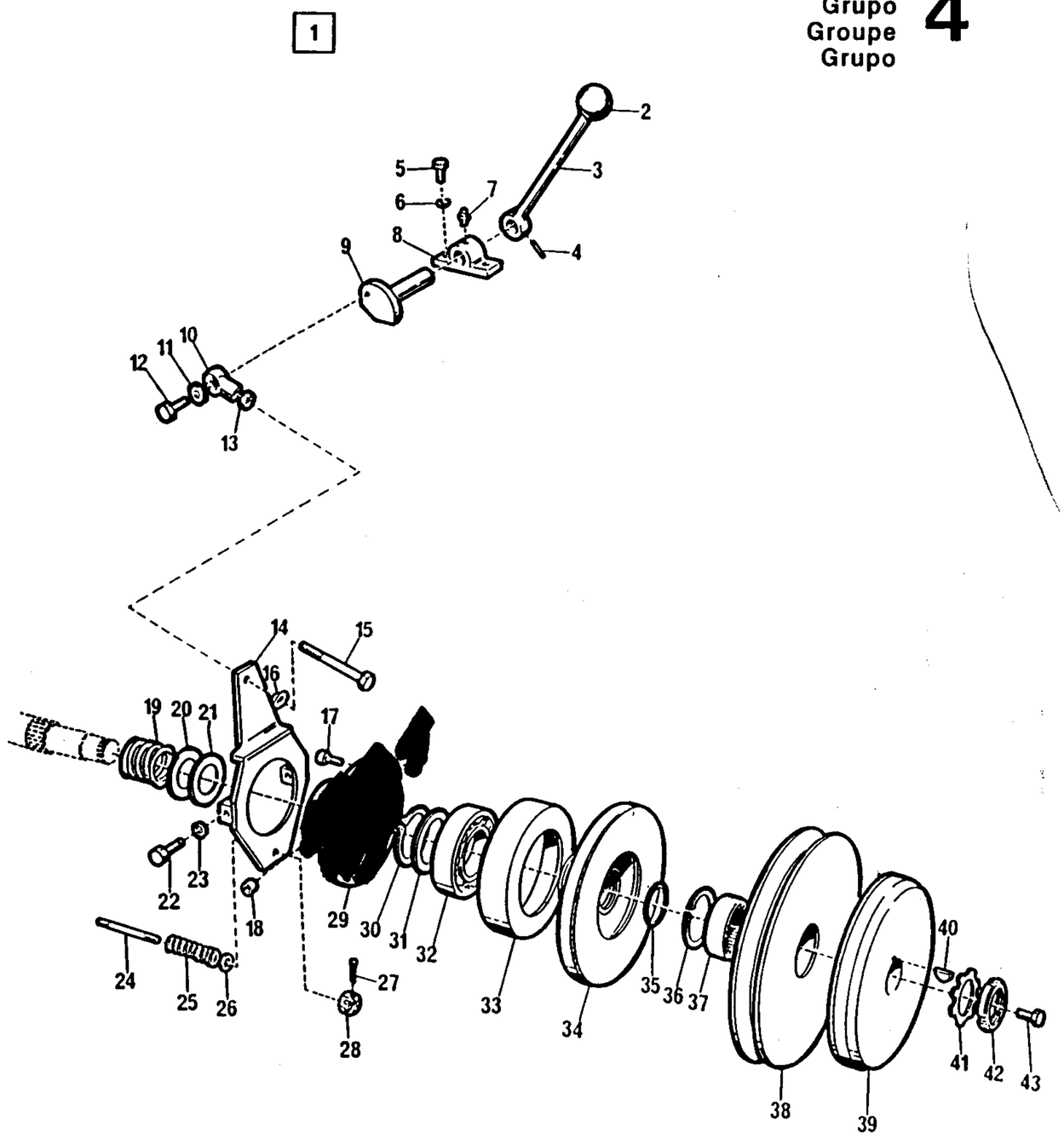
3)-621B399
-

4)621B400-
942B001-

-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
4



CG11-DC00259-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Disc clutch control Controle de embreagem a disco Commande de embrayage a disque Mando de embrague de disco
026	004	DC00259-1	6	

Ref Item Réf. Ref.	Qty /Quant. Qté /Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
040	2	2	362010	*Woodruff key *Clavette	*Chaveta woodruff *Chaveta de disco	
041	1	1	136004	*Lock washer *Rondelle d' arrêt	*Arruela de trava *Arandela de presión	
042	1	1	136004	*Lock nut *Ecrou d' arrêt	*Porca de trava *Tuerca de seguridad	
043	1	1	503001	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	

1) AGRALE M90
2) HATZ

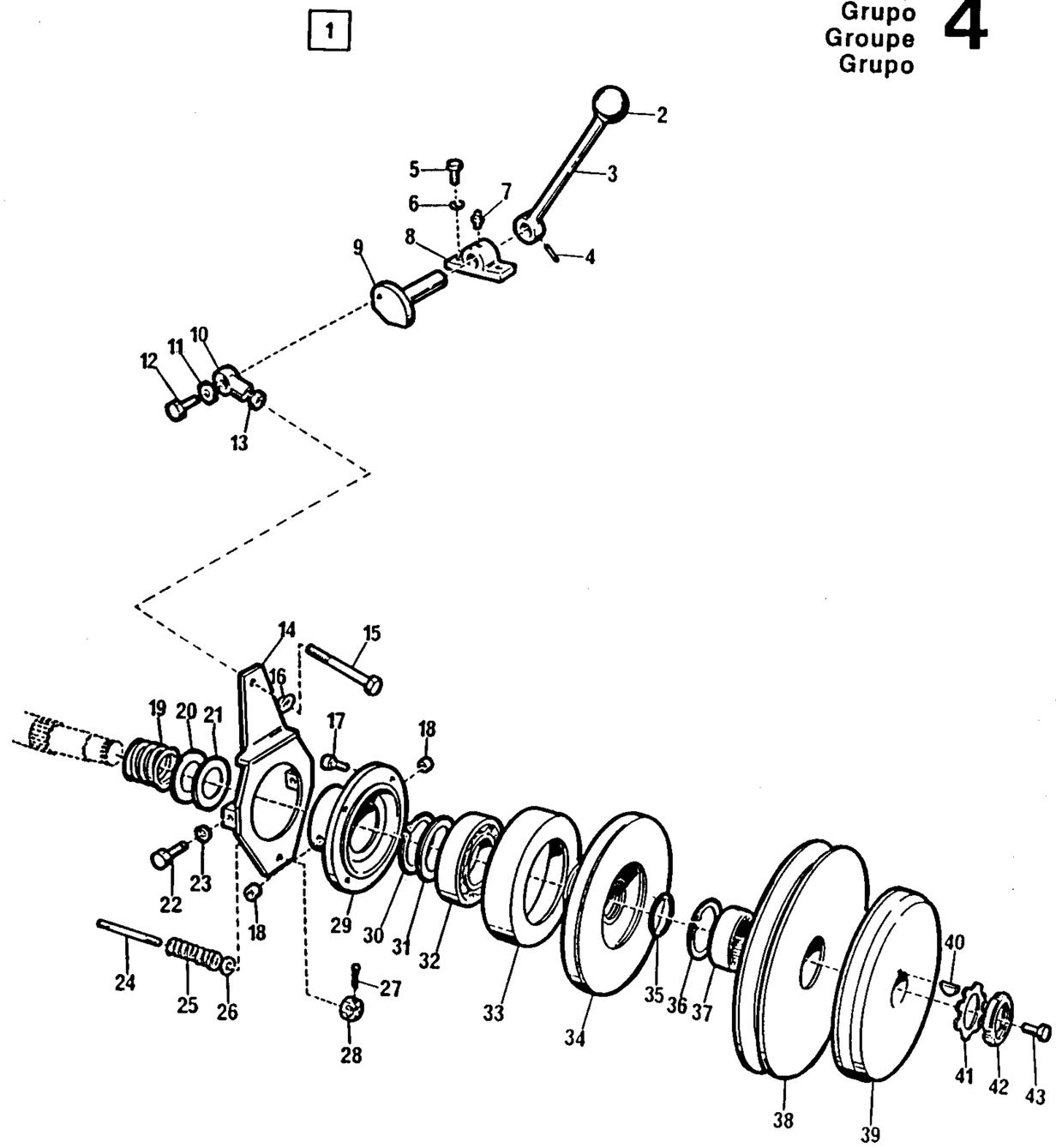
3)-621B399
-

4)621B400-
942B001-

-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
4



CG11-DC00259-1

DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Forward-reverse control Controle frente-ré Commande avant/arrière Mando de marcha adelante-atrás
028	004	DC00260-1	6	

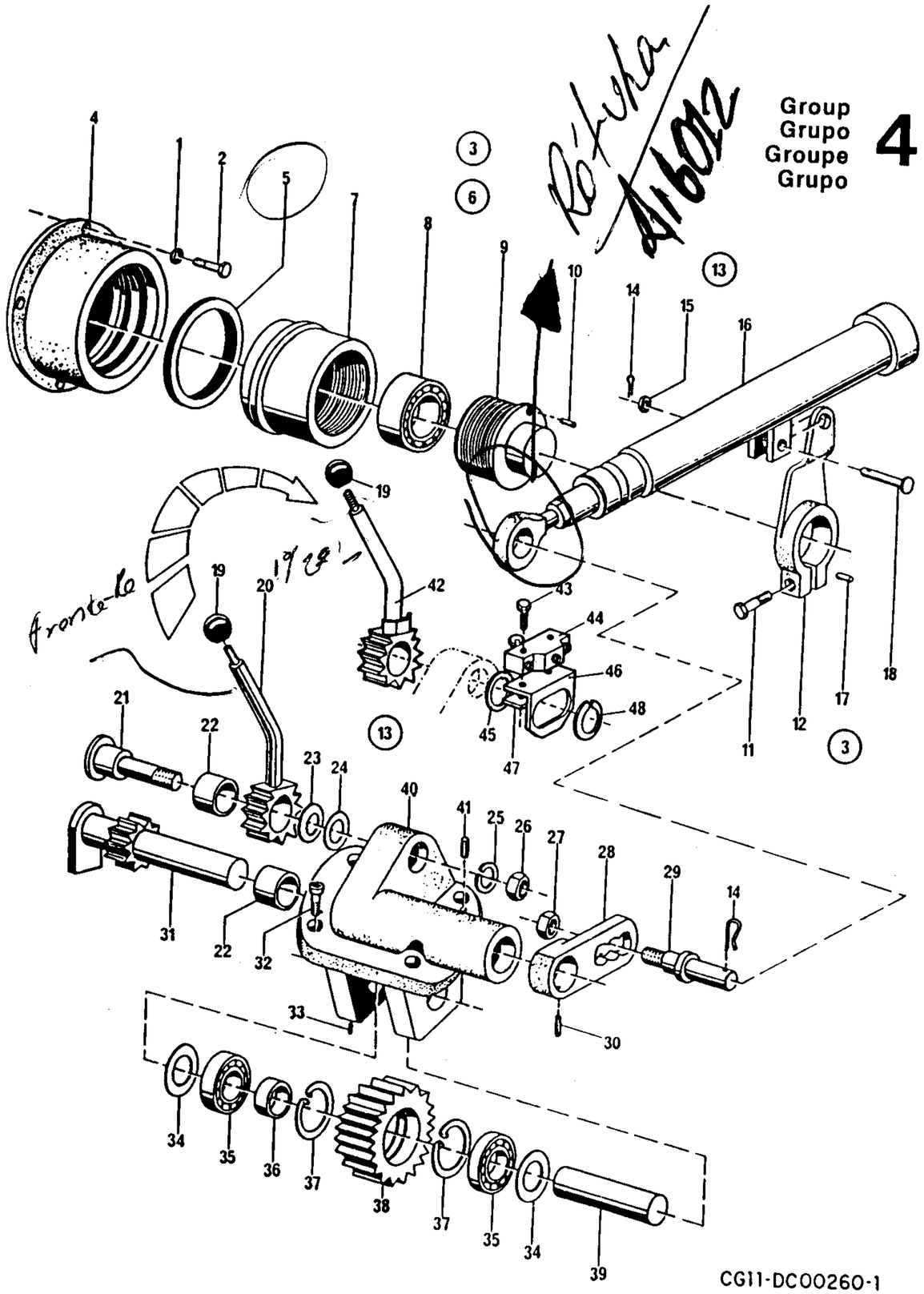
Ref. Item Ref Ref	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	4	4	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
002	4	4	602135	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
003	1	1	333235	Coupling device Dispositif de accouplement	Dispositivo de acoplamento Dispositivo de acoplamiento	
004	1	1	332105	*Guide nut *Soltier	*Porca guia *Husillo guia	
005	1	1	163078	*Seal ring *Anneau de joint	*Retentor *Anillo de junta	
006	1	1	255249	*Coupling *Accouplement	*Acoplamento *Acoplamiento	
007	1	1	333236	**Guide screw **Vis de commande	**Parafuso guia **Tornillo guia	
008	1	1	113002	**Bearing **Roulement	**Rolamento **Cojinete	
009	1	1	333237	**Carrier screw **Entraineur	**Parafuso do acionador **Racor de arrastre	
010	2	2	517018	**Screw **Vis	**Parafuso allen s/cabeça **Tornillo	
011	1	1	602037	*Screw *Vis	*Parafuso cab.sextavada *Tornillo	
012	1	1	332106	*Lever *Levier	*Alavanca *Palanca	
013	1	1	333111	Forward-reverse control Commande avant/arrière	Controle frente-ré Mando de marcha adelante-atrás	
014	2	2	630006	*Cotter pin *Goupille fendue	*Cupilha *Pasador aletas	
015	1	1	600006	*Washer *Rondelle	*Arruela lisa *Arandela	
016	1	1	333112	*Spring box *Cage de ressort	*Caixa de molas *Caja de resorte	
017	1	1	629013	*Expanding pin *Cheville à expansion	*Pino elástico *Vastago de espansion	
018	1	1	332481	*Pin *Goupille	*Pino *Pasador	
*019	1		312035	*Black ball *Bile noir	*Esfera preta *Bola negra	3)
*019	1	1	312023	*Ball *Bille	*Esfera *Bola	4)

1) AGRALE M90
2) HATZ
-

3)-621B399
4) 621B400-
942B001-

5)942B051-
-
-

91/JAN



DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión
030	004	DC00260-1	6

Forward-reverse control
Controle frente-ré
Commande avant/arrière
Mando de marcha adelante-atrás

Ref Item Ref. Ref.	Qty /Quant Qte./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N° N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
020	1	1	332480	*Lever *Levier	*Alavanca *Palanca	
021	1	1	332482	*Pin *Goupille	*Pino *Pasador	
022	3	3	100019	*Bushing *Douille	*Bucha *Buje	
023	1	1	134025	*Plate spring *Ressort à lame	*Mola prato *Muelle de láminas	
024	1	1	332914	*Washer *Rondelle	*Arruela *Arandela	
025	1	1	604009	*Spring washer *Rondelle à ressort	*Arruela de pressão *Arandela de resorte	
026	1	1	671005	*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	
027	1	1	670006	*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	
028	1	1	333124	*Arm *Bras	*Braço *Brazo	
029	1	1	333123	*Shaft *Arbre	*Eixo *Eje	
030	1	1	629017	*Expanding pin *Cheville à expansion	*Pino elástico *Vastago de espansion	
031	1	1	332477	*Shaft with gear *Arbre à pignons	*Eixo estriado *Eje dentado	
032	4	4	609044	Screw Vis	Parafuso allen c/cabeça Tornillo	
033	1	1	517001	Screw Vis	Parafuso allen s/cabeça Tornillo	
034	2	2	332093	Washer Rondelle	Arruela axial Arandela	
035	2	2	115019	Roller bearing Roulement à rouleaux	Rolamento cilíndrico Cojinete de rodillos	
036	1	1	332094	Spacer Espaceur	Espaçador Espaciador	
037	2	2	151010	Snap ring Circlip	Anel elástico Anillo de ranura	
038	1	1	332095	Gear Engrenage	Engrenagem Engranaje	
039	1	1	628017	Cylindric pin Cheville cylindrique	Pino cilíndrico Passador cilíndrico	

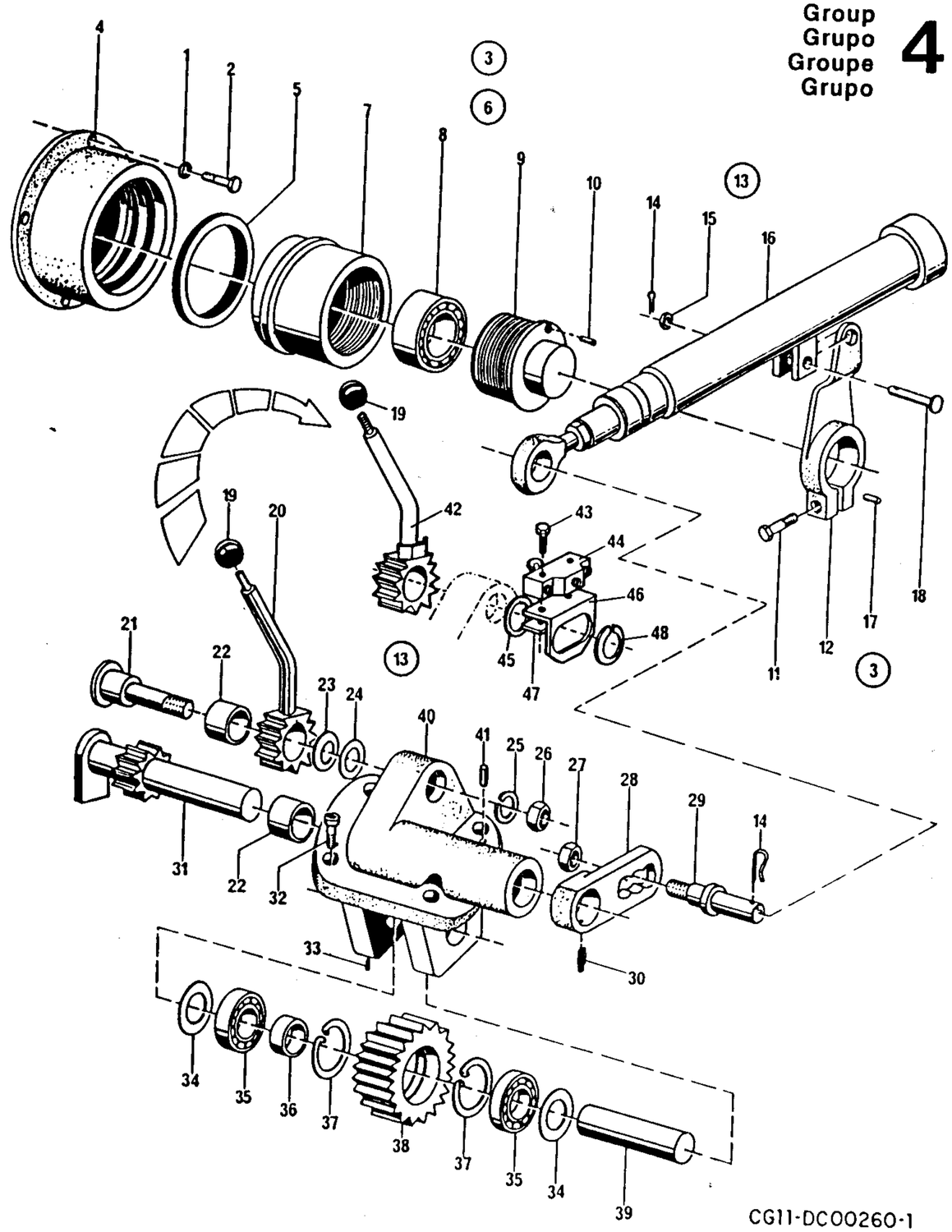
1) AGRALE M90
2) HATZ
-

3)-621B399
4) 621B400-
942B001-

5)942B051-
-
-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
4



CG11-DC00260-1

DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust./Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Forward-reverse control Controle frente-ré Commande avant/arrière Mando de marcha adelante-atrás
032	004	DC00260-1	6	

Ref Item Ref Ref	Qty/Quant Qte./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
040	1	1	332123	Bearing housing Carter de palier	Mancal Portacojinete	
041	2	2	629062	Expanding pin Cheville à expansion	Pino elástico Vastago de espansion	
*042		1	240173	Lever Levier	Alavanca Palanca	5)
*043		2	533050	Pan head slotted screw Vis	Parafuso cab.cil.c/fenda Tornillo	5)
*044		1	930046	Switch Commutateur	Micro switch Conmutador	5)
*045		1	600010	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	5)
*046		1	240171	Support Support	Suporte Soporte	5)
*047		1	240170	Fixing Fixateur	Fixador Fixador	5)
*048		1	615045	Conical spring washer Rondelle à ressort conique	Arruela pressão cônica Arandela de resorte conica	5)

1) AGRALE M90
2) HATZ
-

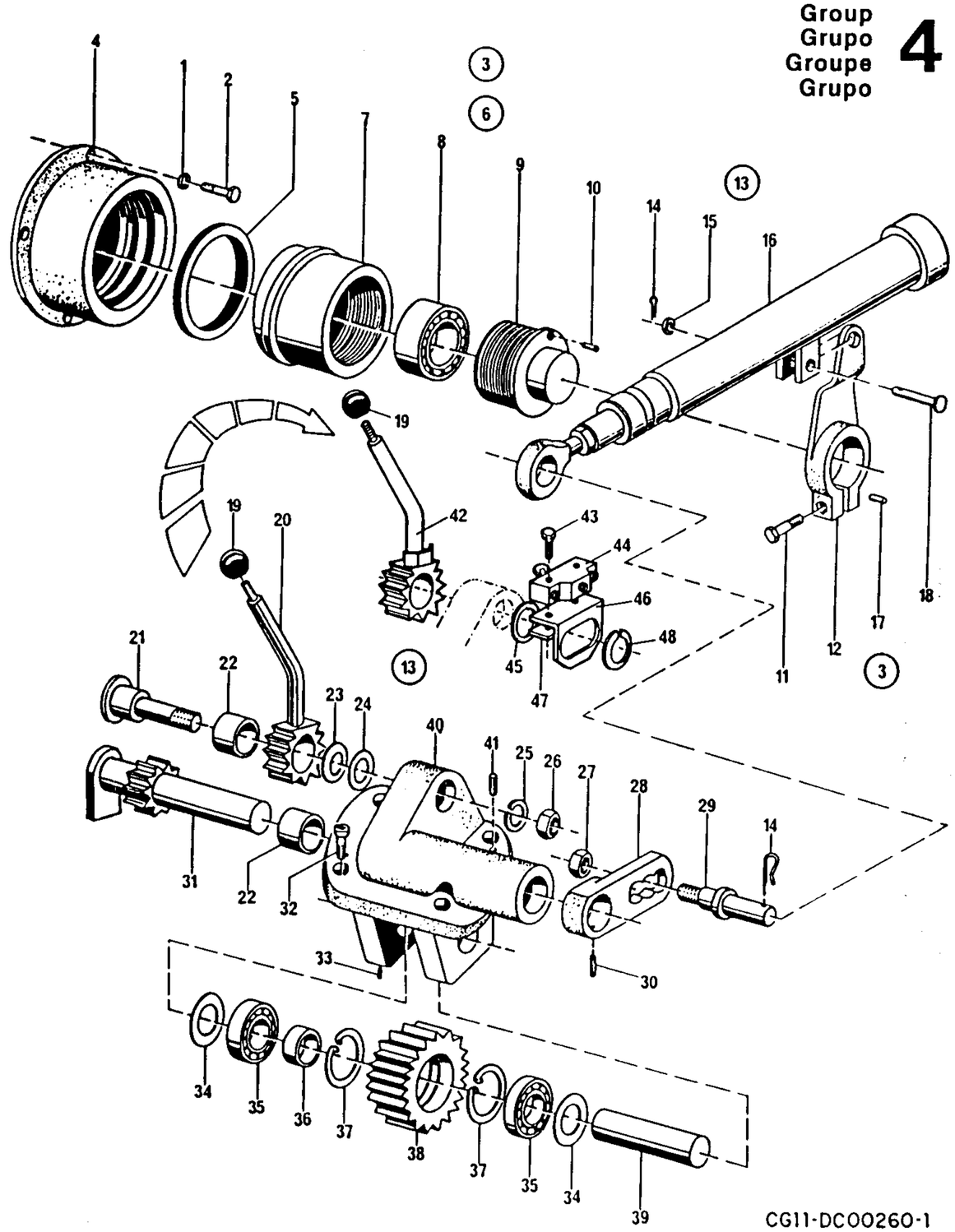
3)-621B399
4) 621B400-
942B001-

6)942B061-
-

-
-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
4



CG11-DC00260-1

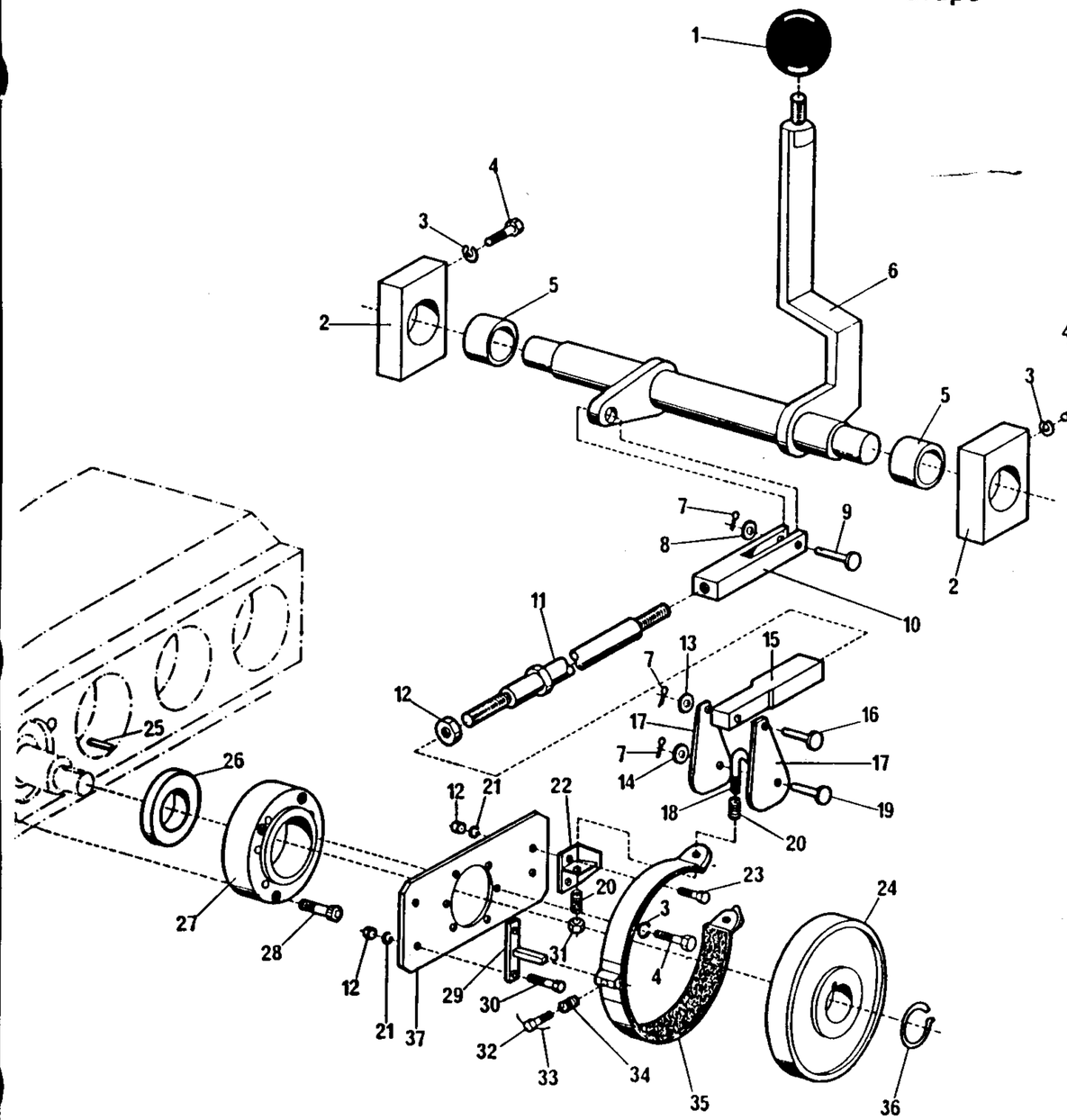
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Brake assembly** **Montagem do freio** **Montage du frein** **Montage del freno**
034	004	DC00261-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty /Quant. Qté /Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1		312003	Ball Bille	Esfera de baquelite Bola	
002	2		250143	Bearing housing Carter de palier	Mancal Portacojinete	
003	10		604005	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
004	10		502017	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
005	2		250144	Bushing Douille	Bucha Buje	
006	1		426058601	Brake lever Levier de frein	Alavanca do freio Palanca de freno	
007	3	3	630008	Cotter pin Goupille fendue	Cupilha Pasador aletas	
008	1	1	600006	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
009	1	1	254610	Pin Goupille	Pino Pasador	
010	1	1	254615	Fork link Maillon á chape	Garfo Eslabón de horquilla	
011	1	1	255596	Complet rod Barre complete	Tirante completo Barra completa	
012	5	5	571003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
013	1	1	600008	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
014	1	1	600009	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
015	1	1	254614	Eye bolt Oeillet	Olhal Anilla	
016	1	1	254612	Pin Goupille	Pino Pasador	
017	2	2	254604	Lever Levier	Alavanca Palanca	
018	1	1	254602	Rod Barre	Tirante Barra	
019	1	1	254611	Pin Goupille	Pino Pasador	
020	2	2	254601	Spring Ressort	Mola Muelle	

1) AGRALE M90
2) HATZ

Group
Grupo
Groupe
Grupo **4**



CG11-DC00261-1

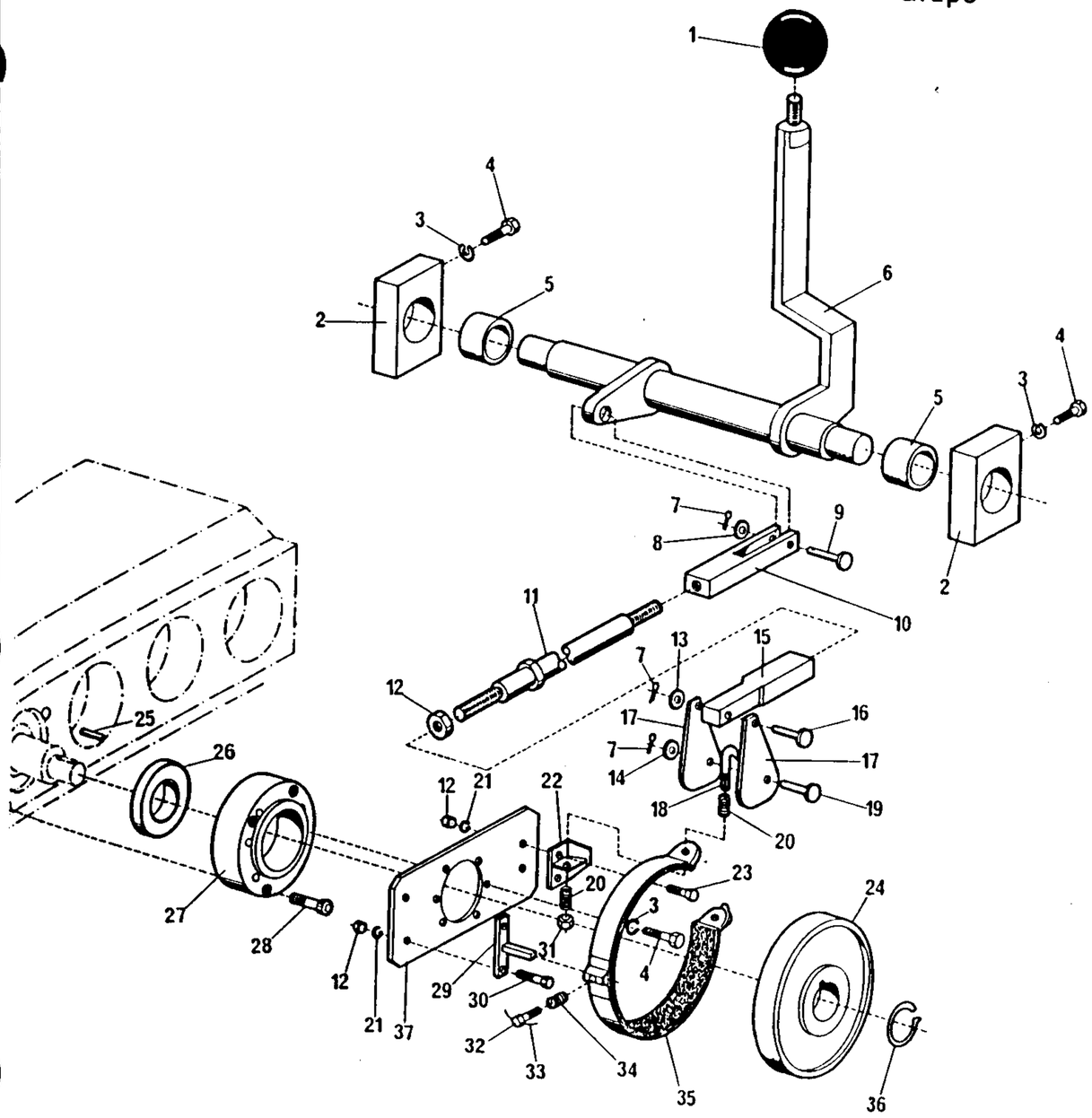
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Brake assembly** **Montagem do freio** **Montage du frein** **Montage del freno**
036	004	DC00261-1	6	

Ref. Item Réf. Ref	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Descripción	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
021	4	4	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
022	1	1	254600	Support, cpl Support, cpl	Suporte, cpl Soporte, cpl	
023	2	2	602033	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
024	1	1	254609	Flange Bride	Flange Brida	
025	1	1	350034	Flat key Clavette plate	Chaveta plana Chaveta plana	
026	1	1	161014	Seal ring Anneau de joint	Retentor Anillo de junta	
027	1	1	332099	Brake support Support du frein	Suporte do freio Soporte del freno	
028	4	4	609037	Screw Vis	Parafuso allen c/cabeça Tornillo	
029	1	1	254675	Support Support	Suporte Soporte	
030	2	2	502036	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
031	1	1	571005	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
032	1	1	254605	Regulator Regulateur	Regulador Regulador	
033	1	1	245725	Locking wire Fil de verrouillage	Arame de trava Alambre de cierre	L=0,13m
034	1	1	254603	Spring Ressort	Mola Muelle	
035	1	1	254698	Brake lining Garniture de frein	Cinta do freio Forro de freno	
036	1	1	160012	Snap ring Circlip	Anel elástico Anillo de ranura	
37			246798	Plate		

1) AGRALE M90
2) HATZ

Group
Grupo
Groupe
Grupo
4



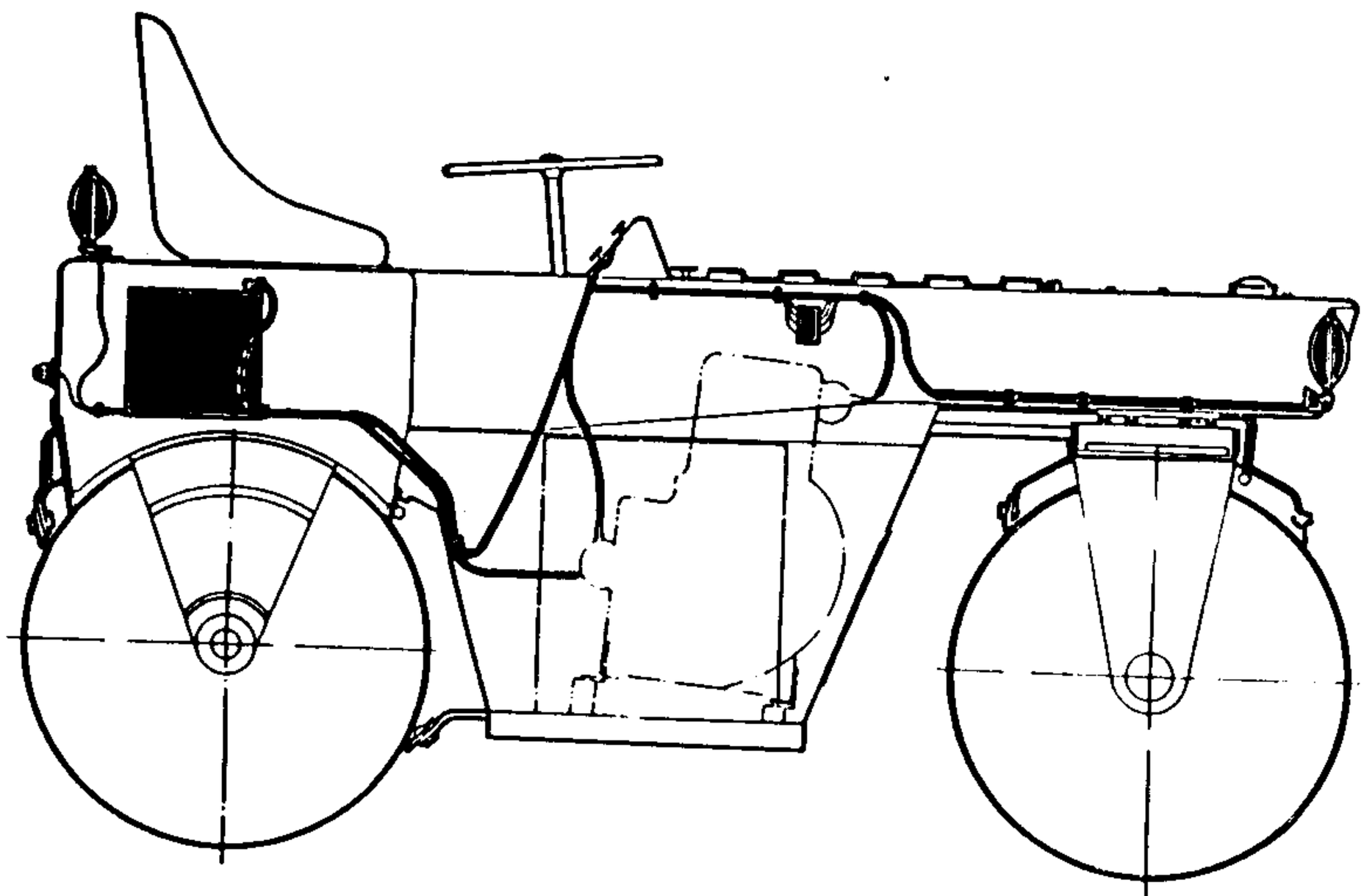
CG11-DC00261-1

DYNAPAC®

ELECTRICAL EQUIPMENT
EQUIPAMENTO ELÉTRICO
EQUIPEMENT ELECTRIQUE
EQUIPO ELECTRICO

Group
Grupo
Groupe
Grupo

6

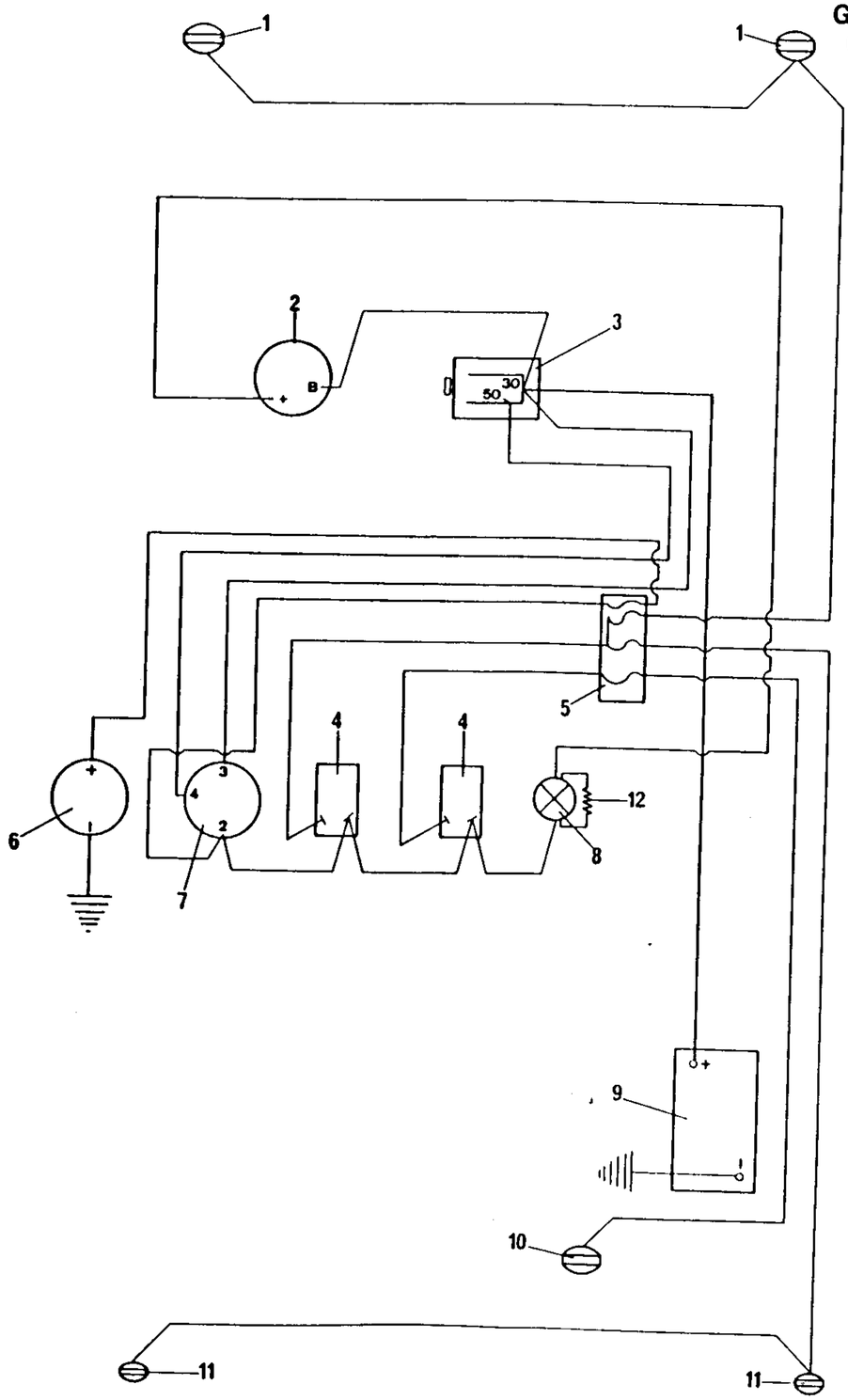


DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Electric diagram Esquema elétrico Schema électrique Diagrama eléctrico
002	006	DC00262-1	6	

Ref. Item Ref Ref	Qty /Quant Qte./Cantid. CG11 1)	Part. N° N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	2	264610	Head lamp Phare	Farol Faros	See G8/6 Vide
002	1	690032	Alternator Alternateur	Alternador Generador	See G8/8 Vide
003	1	692030	Starter motor Demarreur	Motor de partida Motor de arranque	See G8/8 Vide
004	2	930079	Switch Commutateur	Interruptor Conmutador	See G7/2 Vide
005	1	247682	Fuse box Boitier à fusibles	Caixa de fusiveis Caja de fusibles	See G8/8 Vide
006	1	258256	Hourmeter Cheure-mèire	Horimetro Cuenta-horas	See G10/8 Vide
007	1	930113	Ignition switch Commutateur de contact	Chave de ignição Contacto del encendido	See G7/2 Vide
008	1	999019	Red luminous indicator Indicateur lumineux rouge	Indicador luminoso vermelho Indicador luminoso rojo	See G7/2 Vide
009	1	470029	Battery Batterie	Bateria Bateria	See G8/6 Vide
010	1	264610	Head lamp Phare	Farol Faros	See G8/6 Vide
011	2	985111	Tail lamp Feu arrière	Lanterna traseira Lámpara trasera	See G8/6 Vide
012	1	249378	Resistance, cpl Résistance complet	Resitência completa Resistencia completa	See G7/2 Vide

1) AGRALE M90



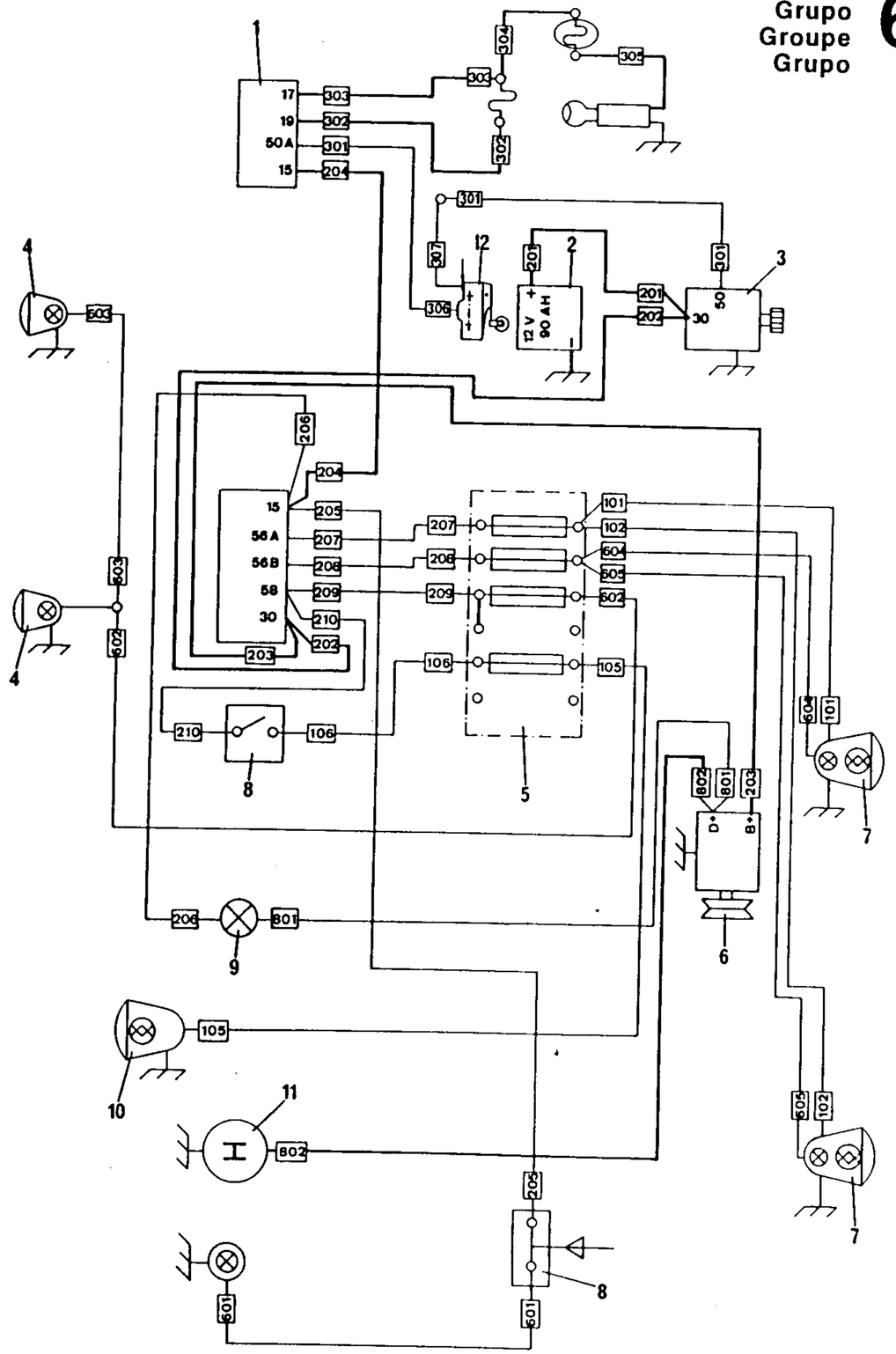
CG11 AGRALE M90 - DC 00262-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Electric diagram Esquema elétrico Schema électrique Diagrama eléctrico
004	006	DC00263-1	6	

Ref. Item Réf Ref	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	748129	Switch Commutateur	Botão de partida Conmutador	See G7/6 Vide
002	1	470029	Battery Batterie	Bateria Bateria	See G6/10 Vide
003	1		Starter motor Demarreur	Motor de partida Motor de arranque	See G6/12 Vide
004	2	985111	Tail lamp Feu arriére	Lanterna traseira Lámpara trasera	See G6/10 Vide
005	1	247682	Fuse box Boitier à fusibles	Caixa de fusiveis Caja de fusibles	See G6/12 Vide
006	1	690024	Alternator Alternateur	Alternador Generador	See G6/12 Vide
007	2	264510	Head lamp Phare	Farol Faros	See G6/10 Vide
008	1	930079	Switch Commutateur	Interruptor Conmutador	See G7/6 Vide
009	1	985021	Red luminous indicator Indicateur lumineux rouge	Indicador luminoso vermelho Indicador luminoso rojo	See G7/6 Vide
010	1	264610	Head lamp Phare	Farol Faros	See G6/10 Vide
011	1	258256	Hourmeter Cheure-méire	Horimetro Cuenta-horas	See G10/8 Vide
012	1	930046	Switch Commutateur	Micro switch Conmutador	See G4/32 Vide

2) HATZ



CG11 HATZ - DC00263-1

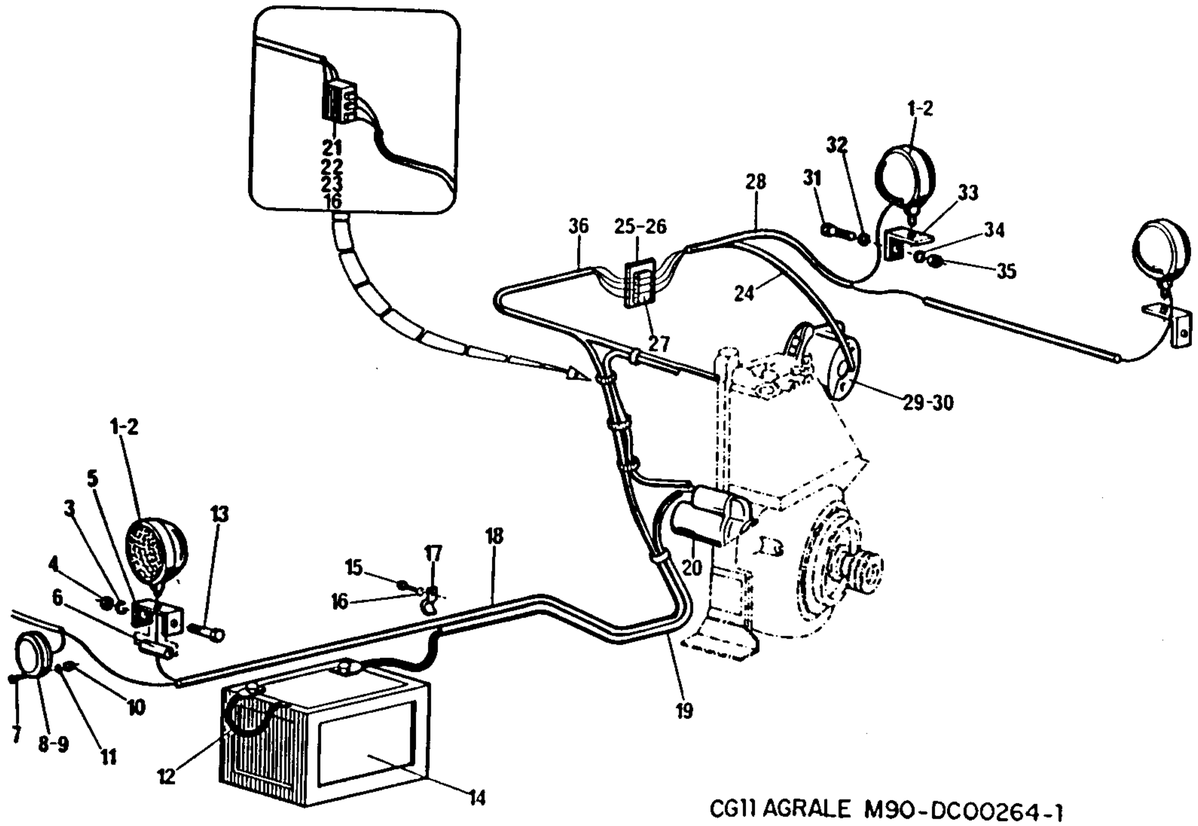
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Electric system** **Sistema elétrico** **Systeme electrique** **Sistema eletrico**
008	008	DC00264-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qte./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	3	264510	Head lamp Phare	Farol Faros	
002	3	985076	Lamp Lampele	Lâmpada Lámpara	
003	1	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
004	1	671003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
005	1	250167	Upper support Support supérieur	Suporte superior Soporte superior	
006	1	425221718	Tube Tube	Tubo de encosto Tubo	
007	4	534610	Screw Vis	Parafuso cab.boleada Tornillo	
008	2	986111	Tail lamp Feu arrière	Lanterna traseira Lámpara trasera	
009	2	985100	Lamp Lampe	Lâmpada p/lanterna Lampara	
010	4	579009	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
011	4	604016	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
012	1	906001	Battery cable Câble de batterie	Cabo da bateria Cable de bateria	3)
012	1	258870	Battery negative cable Câble négative de batterie	Cabo negativo da bateria Cable negativo de bateria	4)
013	1	502043	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
014	1	470029	Battery Batterie	Bateria Bateria	
015	5	502002	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
016	7	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
017	5	279927	Clamp Collier	Presilha p/cabo Presilla	
018	1	250161	Cable harness, rear Groupe de câbles, arrière	Chicote elétrico traseiro Haz de cables, trasero	
019	1	334302	Battery cable Câble de batterie	Cabo da bateria Cable de bateria	

1) AGRALE M90 3)-621B404 5)-621B664 - 91/J
- 4) 621B405-

Group
Grupo
Groupe
Grupo
6



CG11 AGRALE M90-DC00264-1

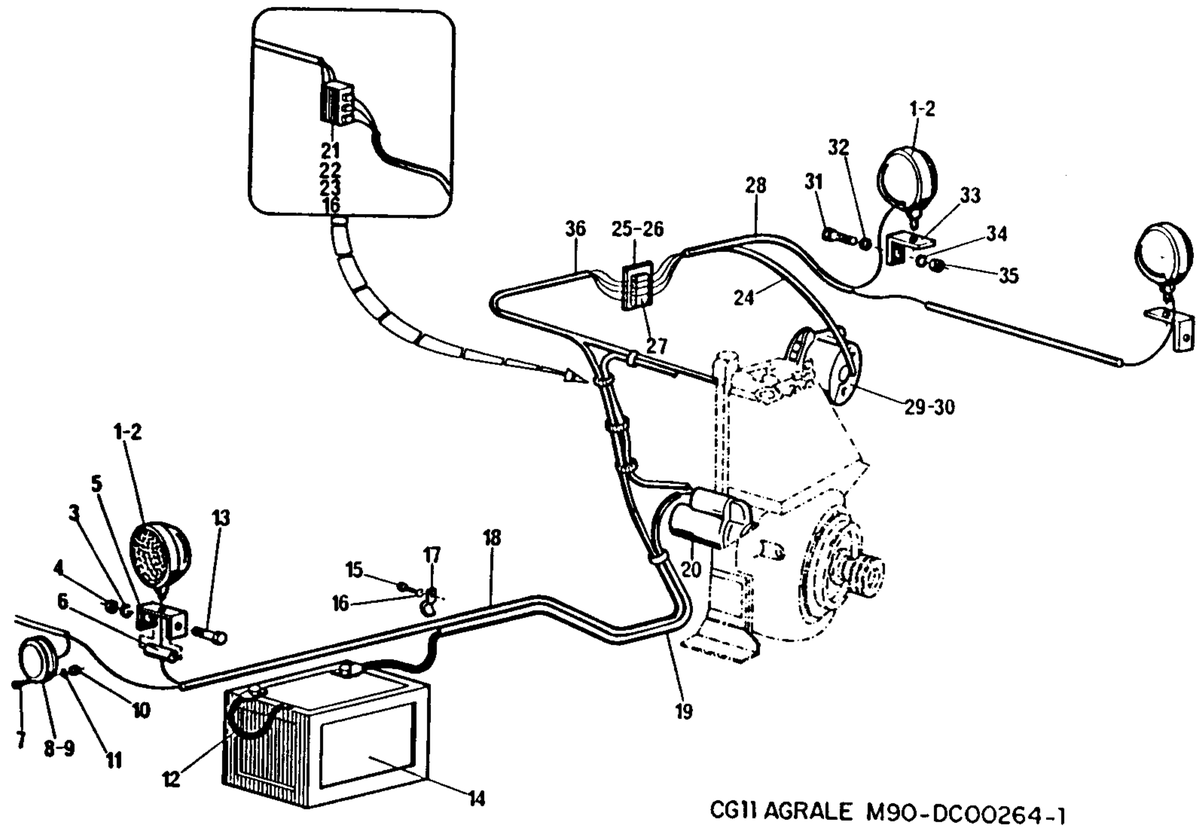
DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Electric system Sistema elétrico Systeme electrique Sistema eletrico
008	008	DC00264-1	6	

Ref Item Ref. Ref	Qty /Quant. Qte./Cantid. CG11 1)	Part. N° N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
020	1	692030	Starter motor Demarreur	Motor de partida Motor de arranque	
021	1	976018	Voltage regulator Regulateur de voltage	Regulador de voltagem Regulador de voltage	5)
022	2	602004	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	5)
023	2	571001	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	5)
024	1	252182	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	
025	1	247682	Fuse box Boitier à fusibles	Caixa de fusiveis Caja de fusibles	
026	2	538108	Screw Vis	Parafuso cab.boleada Tornillo	
027	4	960011	Fuse Fusible	Fusível Fusible	
028	1	252181	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	
029	1	690032	Alternator Alternateur	Alternador Generador	
030	2		Plug Plug	Plug Plug	5)
031	2	602058	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
032	2	600009	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
033	2	250162	Support Support	Suporte Soporte	
034	2	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
035	2	571005	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
036	1	425218202	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	

1) AGRALE M90
3)-621B404
4) 621B405-
5)-621B564
-
91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
6



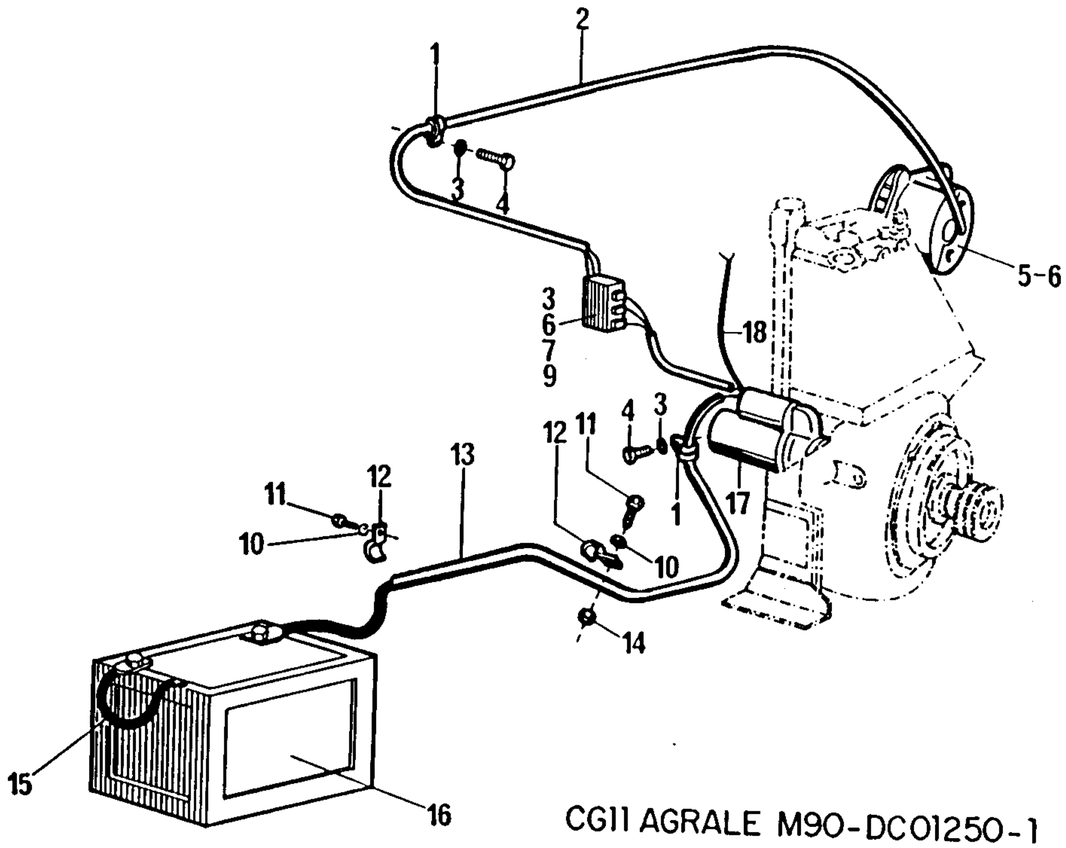
CG11 AGRALE M90-DC00264-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Electrical system Sist.eletr. s/iluminação Système electrique Sistema electrico
010	006	DC01250-1	6	

Ref. Item Réf Ref	Qty /Quant. Qte./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	6	813313	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
002	1	252182	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	
003	8	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
004	6	502002	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
005	1	690032	Alternator Alternateur	Alternador Generador	
006	2		Plug Plug	Plug Plug	
007	1	976018	Voltage regulator Regulateur de voltage	Regulador de voltagem Regulador de voltage	
008	2	502004	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
009	2	671001	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
010	2	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
011	2	502033	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
012	2	260160	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	
013	1	334302	Battery cable Câble de batterie	Cabo da bateria Cable de bateria	
014	1	671003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
016	1	258870	Battery negative cable Câble négative de batterie	Cabo negativo da bateria Cable negativo de bateria	
016	1	470029	Battery Batterie	Bateria Bateria	
017	1	692030	Starter motor Demarreur	Motor de partida Motor de arranque	
018		252183	Lamp cable Câble de lampe	Fio da lâmpada piloto Cable de lámpara	

1) AGRALE M90



CG11 AGRALE M90-DC01250-1

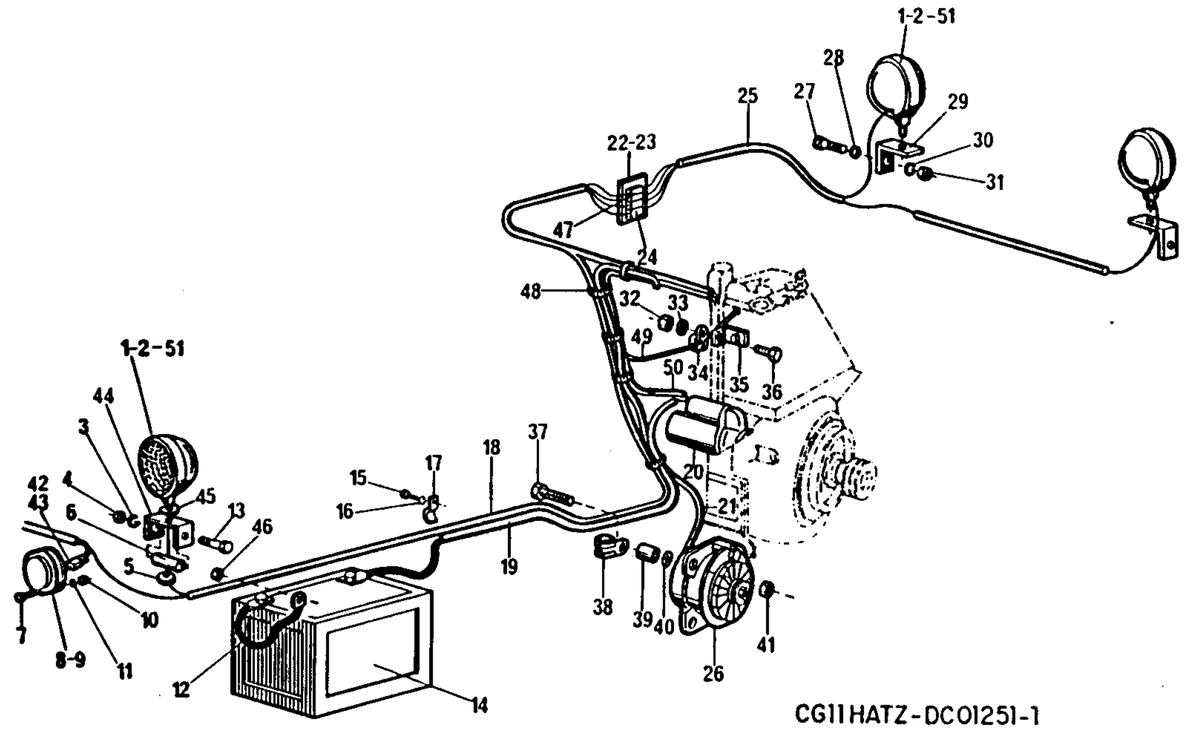
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Electric system** **Sistema elétrico** **Systeme electrique** **Sistema eletrico**
012	006	DC01251-1	6	

Ref. Item Réf. Ref	Qty /Quant. Qté./Cantid. CG11	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
	2)				
001	3	264510	Head lamp Phare	Farol Faros	
002	3	985087	Lamp Lampele	Lâmpada Lámpara	
003	1	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
004	1	571003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
005	1	909152	Rubber grommet Traversée	Ilhós de borracha Paso	
006	1	426221718	Tube Tube	Tubo de encosto Tubo	
007	4	534510	Screw Vis	Parafuso cab.boleada Tornillo	
008	2	985111	Tail lamp Feu arriére	Lanterna traseira Lámpara trasera	
009	3	985100	Lamp Lampe	Lâmpada p/lanterna Lampara	
010	4	579009	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
011	4	604016	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
012	1	258870	Battery negative cable Câble négative de batterie	Cabo negativo da bateria Cable negativo de bateria	
013	1	502043	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
014	1	470029	Battery Batterie	Bateria Bateria	
015	5	502002	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
016	6	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	3)
016	5	604004	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	4)
017	6	279927	Clamp Collier	Presilha p/cabo Presilla	3)
017	5	279927	Clamp Collier	Presilha p/cabo Presilla	4)
018	1	333118	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	

2) HATZ 3)-942B050 4)942B051- 91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo **6**



CG11 HATZ-DC01251-1

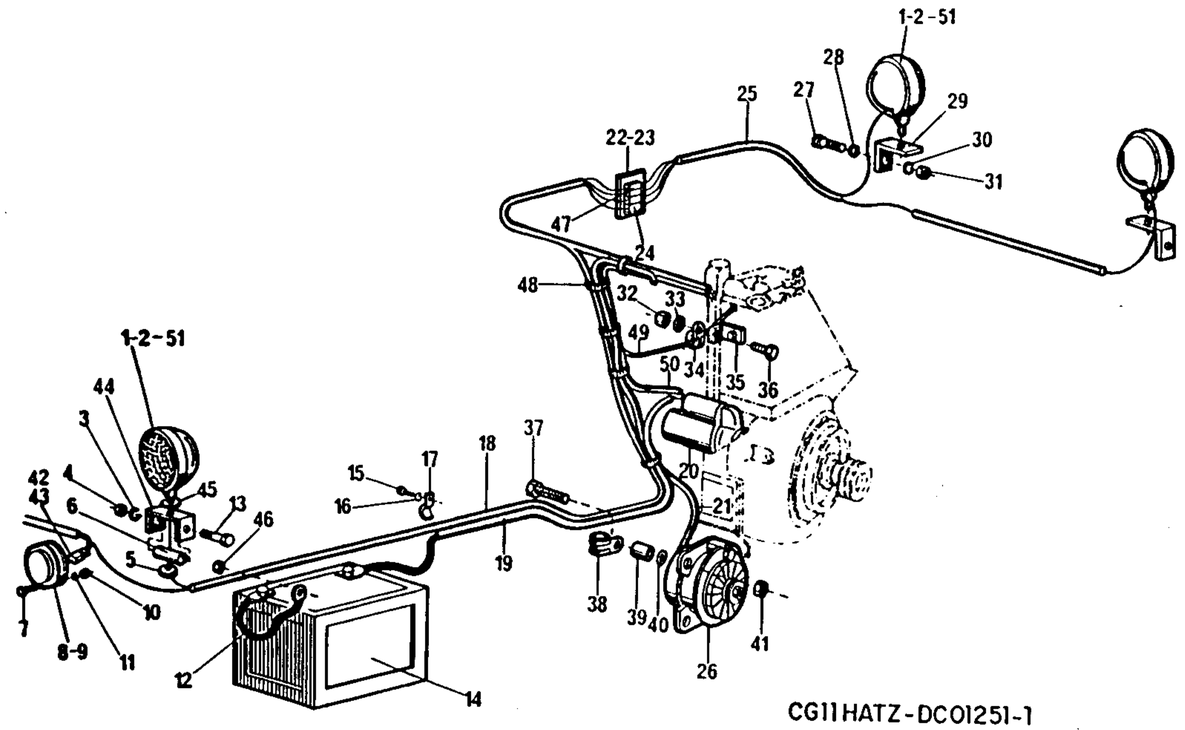
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust./Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Electric system** **Sistema elétrico** **Systeme electrique** **Sistema eletrico**
014	006	DC01251-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qte./Cantid. CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
019	1	334302	Battery cable Câble de batterie	Cabo da bateria Cable de bateria	
020	1		Starter motor Demarreur	Motor de partida Motor de arranque	
021	1	338222	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	
022	1	247682	Fuse box Boitier à fusibles	Caixa de fusiveis Caja de fusibles	
023	2	538108	Screw Vis	Parafuso cab.boleada Tornillo	
024	2	950011	Fuse Fusible	Fusível Fusible	
025	1	333119	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	
026	1	690024	Alternator Alternateur	Alternador Generador	
027	2	502058	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
028	2	600009	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
029	2	250162	Support Support	Suporte Soporte	
030	2	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
031	2	571005	Hexagon nut Ecrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
032	2	570004	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	4)
033	4	600006	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	4)
034	2	921175	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	4)
036	1	240196	Support Support	Suporte Soporte	4)
036	2	600013	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	4)
037	1	600026	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	4)
038	1	260728	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	4)

2) HATZ 3)-942B050 4)942B051- 91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
6



CG11HATZ-DC01251-1

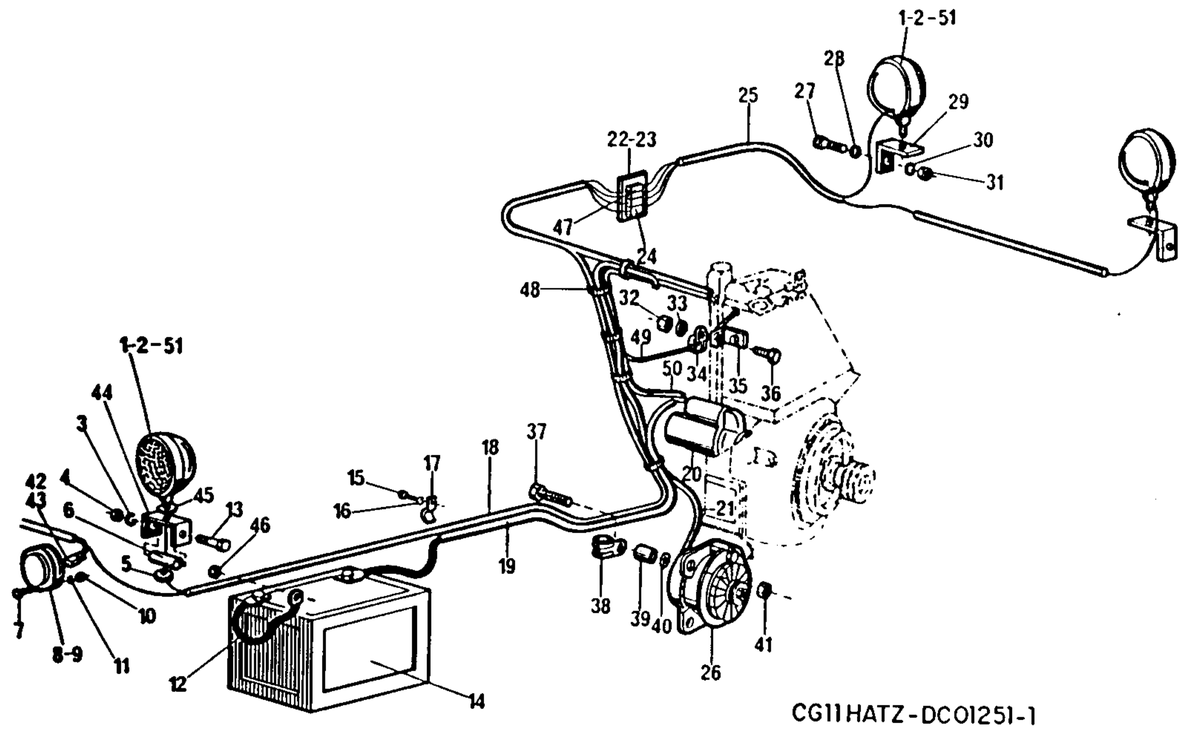
DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Electric system Sistema elétrico Systeme electrique Sistema eletrico
016	006	DC01251-1	6	

Ref. Item Ref Ref	Qty./Quant Qté /Cantid CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
039	1	267431	Spacer Espaceur	Espaçador Espaciador	4)
040	2	600006	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	4)
041	1	670006	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	4)
042	2	921307	External connect. Connexion	Porta receptaculo Conexion	
043	2	926033	Cable clip Peillet de cable	Receptaculo Conexion de cable	
044	1	250167	Upper support Support supérieur	Suporte superior Soporte superior	3)
045	1	970839	Washer Rondelle	Arruela Arandela	
046	1	671003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
047	2	950047	Fuse Fusible	Fusivel Fusible	
048	3	313041	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	3)
048	7	313041	Clamp Collier	Abraçadeira Abrazadera	4)
049	1	334481	Electrical cable Câble electrique	Cabo elétrico Cable eléctrico	
050	1	240172	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	4)
051	3	926660	Lamp Lampele	Lâmpada Lámpara	

2) HATZ 3)-942B050 4)942B051- 91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo **6**



CG11 HATZ-DC01251-1

DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Battery assembly Montagem da bateria Montage de batterie Montaje de la bateria
018	006	DC00238-3	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qte./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1		261718	Support Support	Suporte Soporte	3)
001	1	1	264655	Support Support	Quadro completo Soporte	4)
002	8	8	571003	*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	
003	4	4	600008	*Washer *Rondelle	*Arruela lisa *Arandela	
004	1		261713	*Support *Support	*Quadro superior *Soporte	3)
004	1	1	264651	*Support *Support	*Quadro superior *Soporte	4)
005	1		261717	*Base *Base	*Base *Base	3)
005	1	1	264668	*Shim *Cale	*Calço *Calce	4)
006	2		813330	*Rod *Barre	*Tirante *Barra	3)
006	4	4	264660	*Rod *Barre	*Tirante *Barra	4)
007	1		470041	Battery Batterie	Bateria Bateria	3)
007	1	1	470029	Battery Batterie	Bateria Bateria	4)

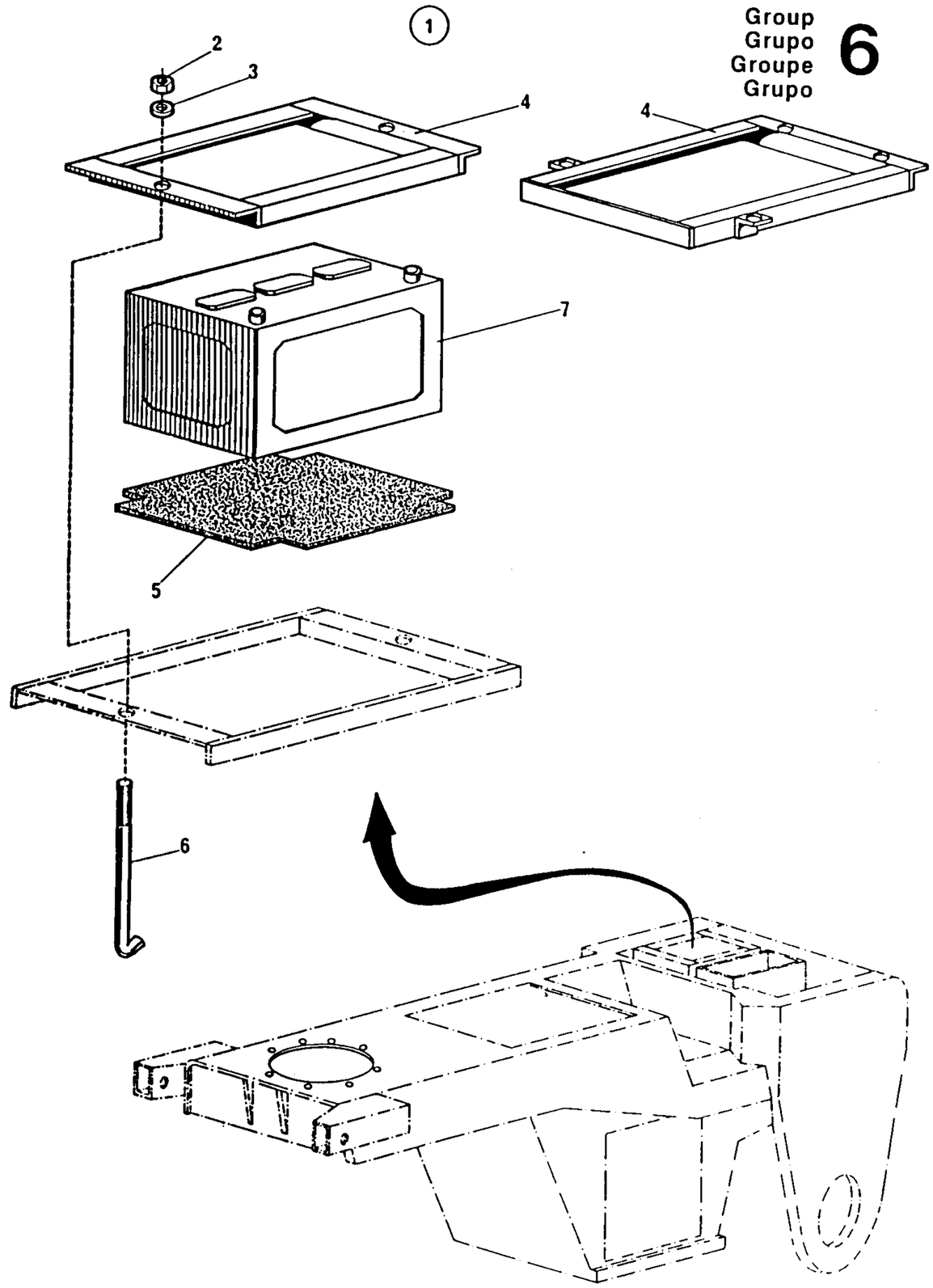
1) AGRALE M90
2) HATZ

3)-621B404
-

4)621B405-
942B001-

-

91/JAN



Group
Grupo
Groupe
Grupo
6

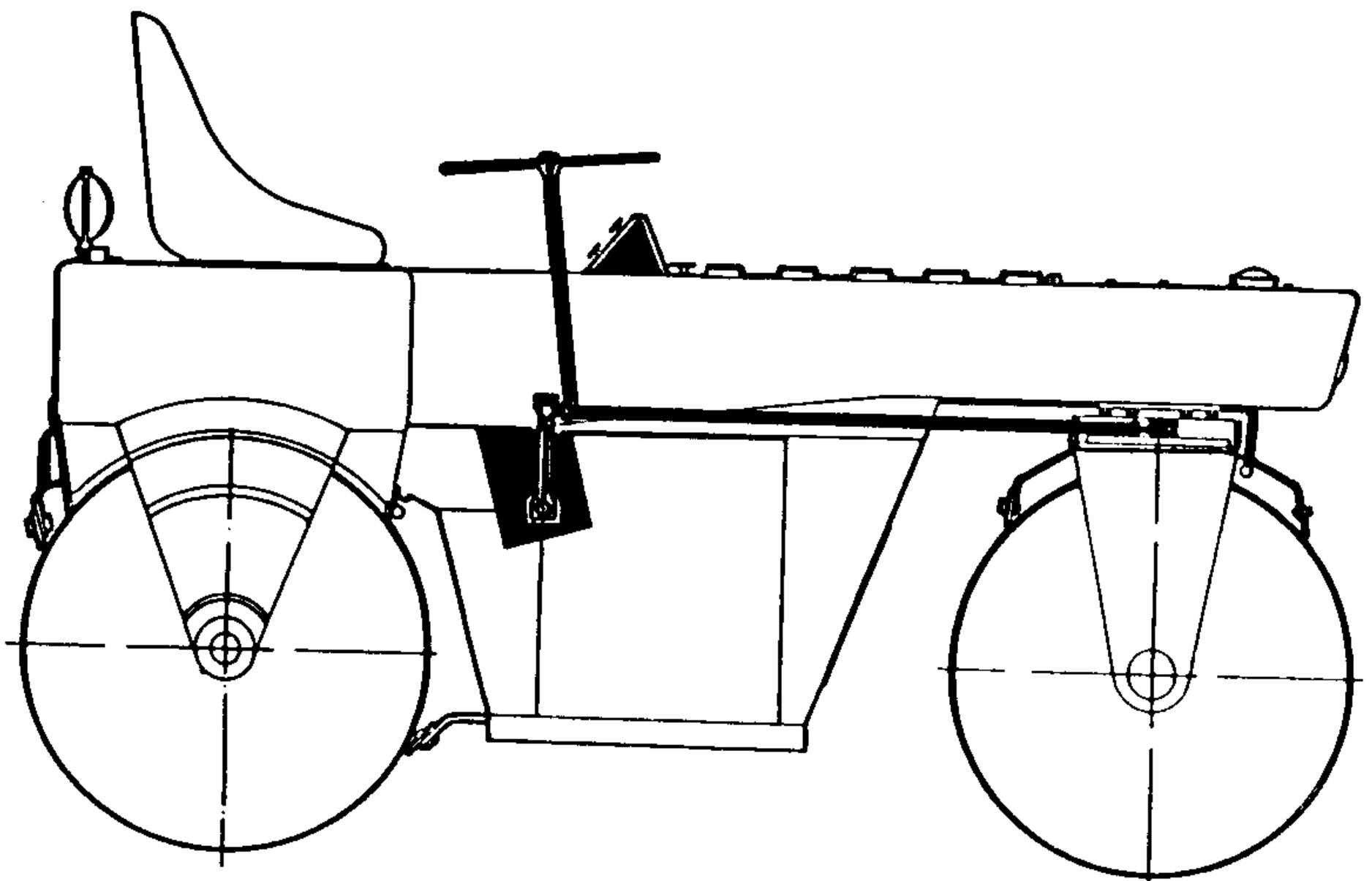
CG11-DC00238-3

DYNAPAC®

INSTRUMENTS AND CONTROLS
INSTRUMENTOS E COMANDOS
INSTRUMENTS ET COMMANDES
INSTRUMENTOS Y MANDOS

Group
Grupo
Groupe
Grupo

7



DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust./Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión
002	007	DC00265-1	8

Instrument board
Painel de instrumentos
Tableau d' instruments
Panel de los instruments

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Descrição Description Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	2		Lever Levier Alavanca Palanca	SeeG1/8-12 Vide
002	1	266303	Instrument board Tableau d' instruments Painel de instrumentos Panel de los instruments	3)
002	1	240274	Instrument board Tableau d' instruments Painel de instrumentos Panel de los instruments	4)
003	1	258256	Hourmeter Cheure-mèire Horímetro Cuenta-horas	
004	1	261686	Accelerator cable Câble de accélérateur Cabo do acelerador Cable de acelerador	
005	2	930079	Switch Commutateur Interruptor Conmutador	
006	1	986021	Red luminous indicator Indicateur lumineux rouge Indicador luminoso vermelho Indicador luminoso rojo	
007	1	999019	Red luminous indicator Indicateur lumineux rouge Indicador luminoso vermelho Indicador luminoso rojo	
008	1	249378	Resistance, cpl Résistance complet Resiténcia completa Resistencia completa	
009	1	930113	Ignition switch Commutateur de contact Chave de ignição Contacto del encendido	
010	1	313009	Clamp Collier Abraçadeira Abrazadera	
011	4	502016	Screw Vis Parafuso cab.sextavada Tornillo	
012	4	604006	Spring washer Rondelle à ressort Arruela de pressão Arandela de resorte	
013	1	502016	Screw Vis Parafuso cab.sextavada Tornillo	
014	1	261684	Support Support Suporte Soporte	
015	1	600006	Washer Rondelle Arruela lisa Arandela	
016	1	571002	Hexagon nut Écrou à six pans Porca sextavada Tuerca hexagonal	
017	1	261784	Steering link Articulation Articulação Articulacion	
018	1	261782	Lever Levier Alavanca Palanca	
019	1		Lever Levier Alavanca Palanca	See G4/20 Vide

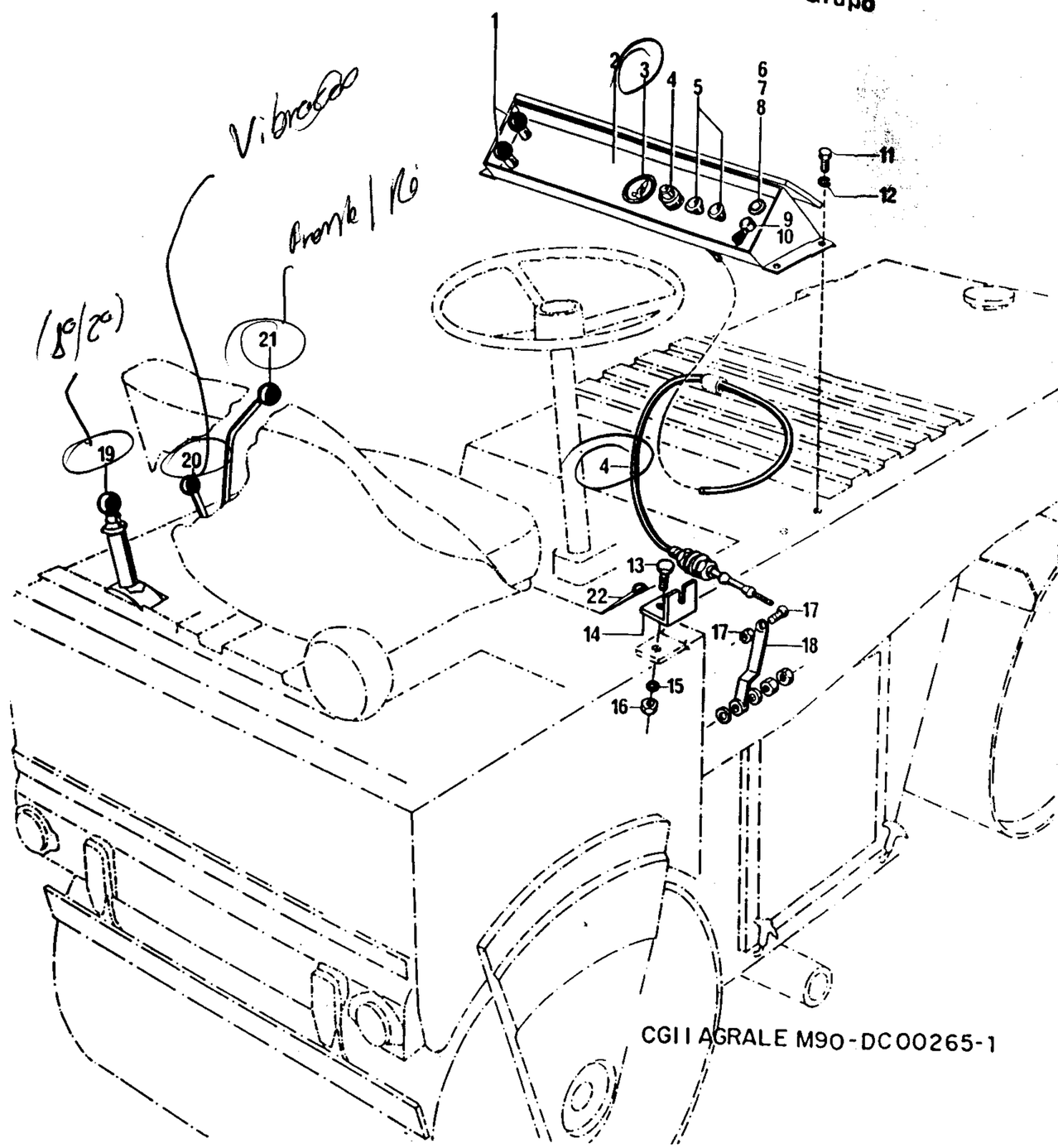
1) AGRALE M90
2) HATZ

3)-621B632

4)621B633-

91/JAN

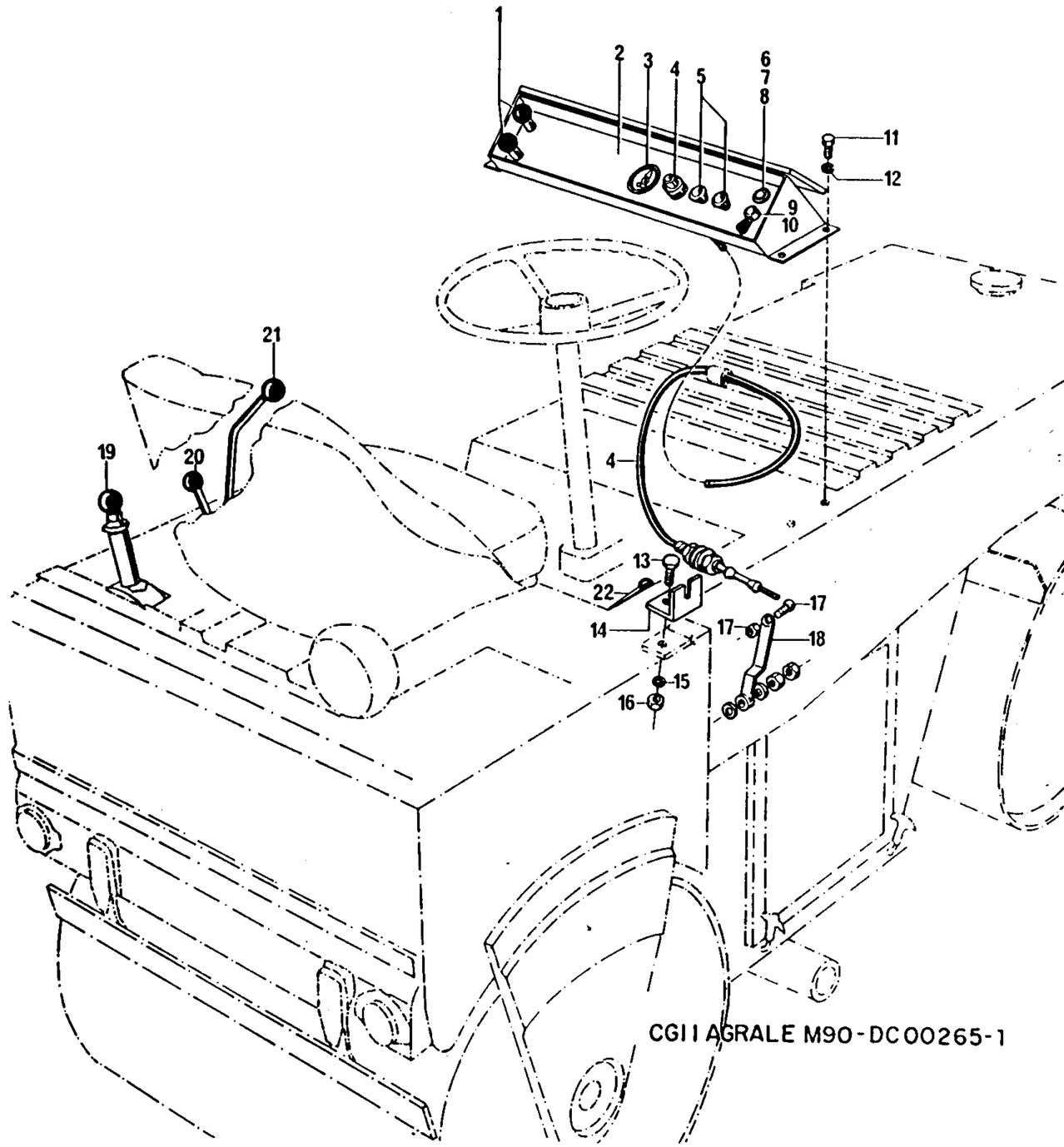
Group / Grupo / Groupe / Grupo **7**



DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Instrument board Painel de instrumentos Tableau d' instruments Panel de los instruments
004	007	DC00265-1	6	

Ref Item Réf Ref	Qty /Quant. Qte /Cantid CG11 1)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observacion
020	1		Disc clutch,control Commande embrayage á disque	Controle embreagem-disco Mando embrague de disco	See G4/22 Vide
021	1	333111	Forward-reverse control Commande avant/arrière	Controle frente-ré Mando de marcha adelante-atrás	See G4/28 Vide
022	1		Brake assembly Montage du frein	Montagem do freio Montage del freno	See G4/34 Vide



CGII AGRALE M90-DC00265-1

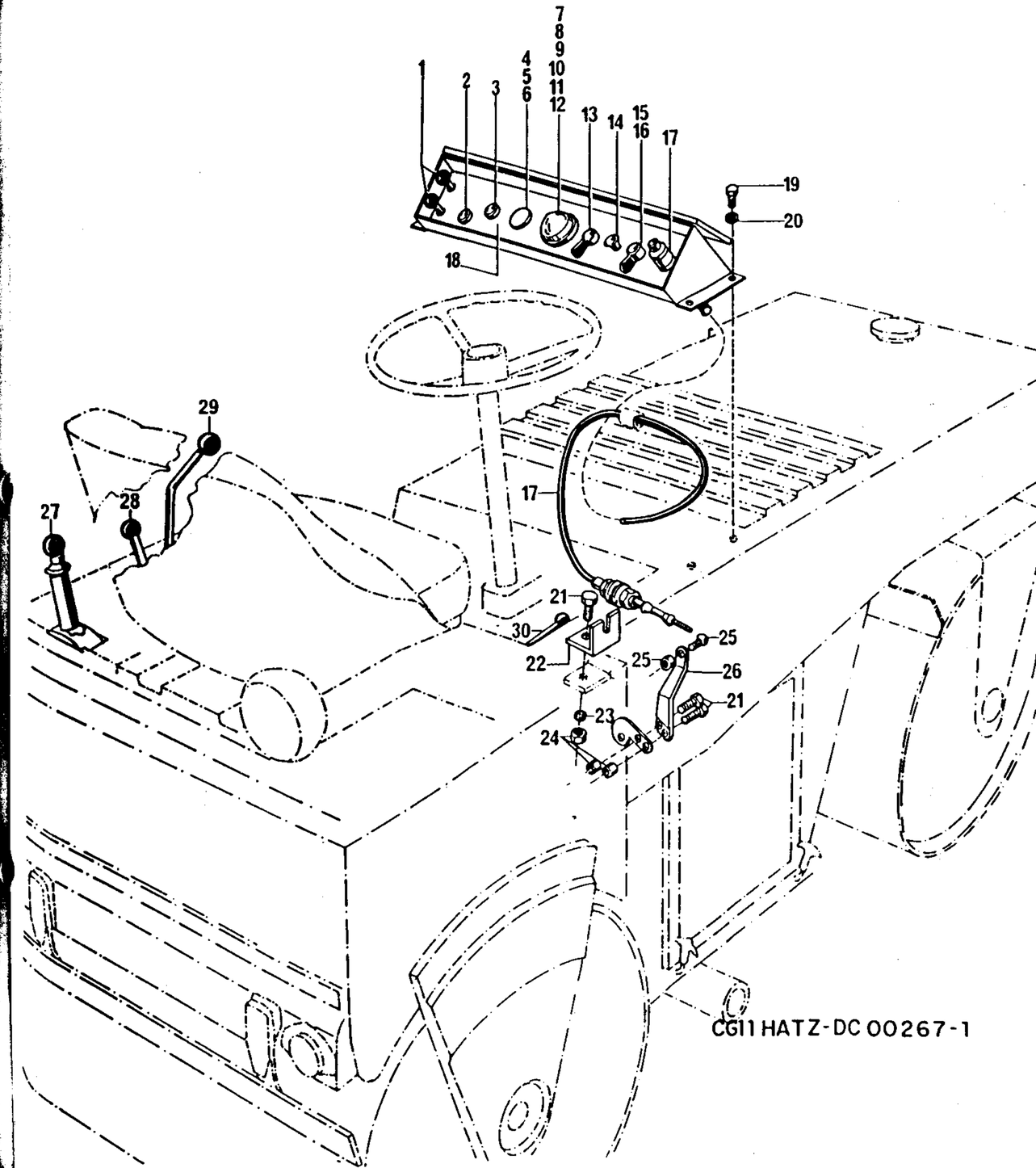
DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	instrument board Painel de instrumentos Tableau d' instruments Panel de los instruments
006	007	DC00267-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty /Quant. Qté /Cantid. CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Pièce N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	2		Lever Levier	Alavanca Palanca	SeeG1/8-12 Vide
002	1	930079	Switch Commutateur	Interruptor Conmutador	
003	1	985021	Red luminous indicator Indicateur lumineux rouge	Indicador luminoso vermelho Indicador luminoso rojo	
004	1	279808	Washer Rondelle	Arruela Arandela	
005	1	279809	Support Support	Suporte Soporte	
006	1	536017	Screw Vis	Parafuso cabeça escariada Tornillo	
007	1	985100	Lamp Lampe	Lâmpada p/lanterna Lampara	
008	1	264626	Tail lamp Lanterne	Lanterna completa Linterna	
009	2	533027	Screw Vis	Parafuso cab.cilindrica Tornillo	
010	1	570003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
011	2	600003	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
012	4	335737	Washer Rondelle	Arruela Arandela	
013	1	747128	Contact block Bloque du contact	Caixa de contato c/chave Bloco de contacto	
014	1	748180	Switch Commutateur	Contr.vela incandescente Conmutador	
015	1	748129	Switch Commutateur	Botão de partida Conmutador	
016	1	748186	Knob Bouton	Botão Botón	
017	1	265091	Accelerator cable Câble de accélérateur	Cabo do acelerador Cable de acelerador	
018	1	263837	Instrument board Tableau d' instruments	Painel de instrumentos Panel de los instruments	3)
018	1	240275	Instrument board Tableau d' instruments	Painel de instrumentos Panel de los instruments	4)
019	4	502015	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	

2) HATZ 3)-942B052 4)942B063- 91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo **7**

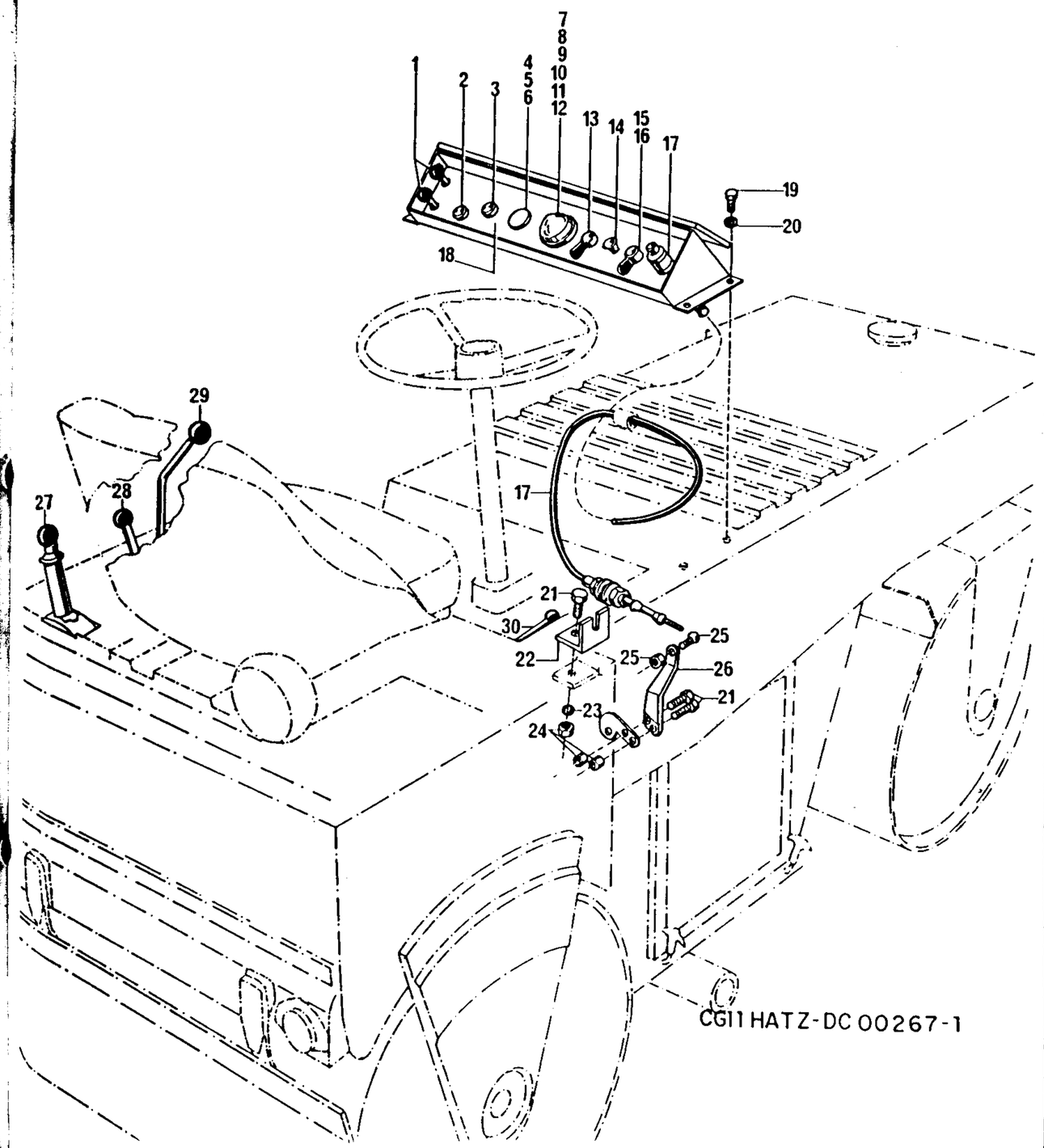


CG11 HATZ-DC 00267-1

DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust./Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Instrument board Painel de instrumentos Tableau d' instruments Panel de los instruments
008	007	DC00267-1	6	

Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qte./Cantid CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
020	4	604005	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
021	3	502016	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
022	1	261684	Support Support	Suporte Soporte	
023	1	600006	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
024	3	671007	Hexagon nut Ecrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
025	1	261784	Steering link Articulation	Articulação Articulacion	
026	1	265119	Lever Levier	Alavanca Palanca	
027	1		Lever Levier	Alavanca Palanca	See G4/20 Vide
028	1		Disc clutch,control Commande embrayage á disque	Controle embreagem-disco Mando embrague de disco	See G4/22 Vide
029	1		Forward-reverse control Commande avant/arrière	Controle frente-ré Mando de marcha adelante-atrás	See G4/28 Vide
030	1		Brake assembly Montage du frein	Montagem do freio Montage del freno	See G4/34 Vide



DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Steering assembly** **Montagem da direção** **Montage de direction** **Montaje de dirección**
010	007	DC00268-1	6	

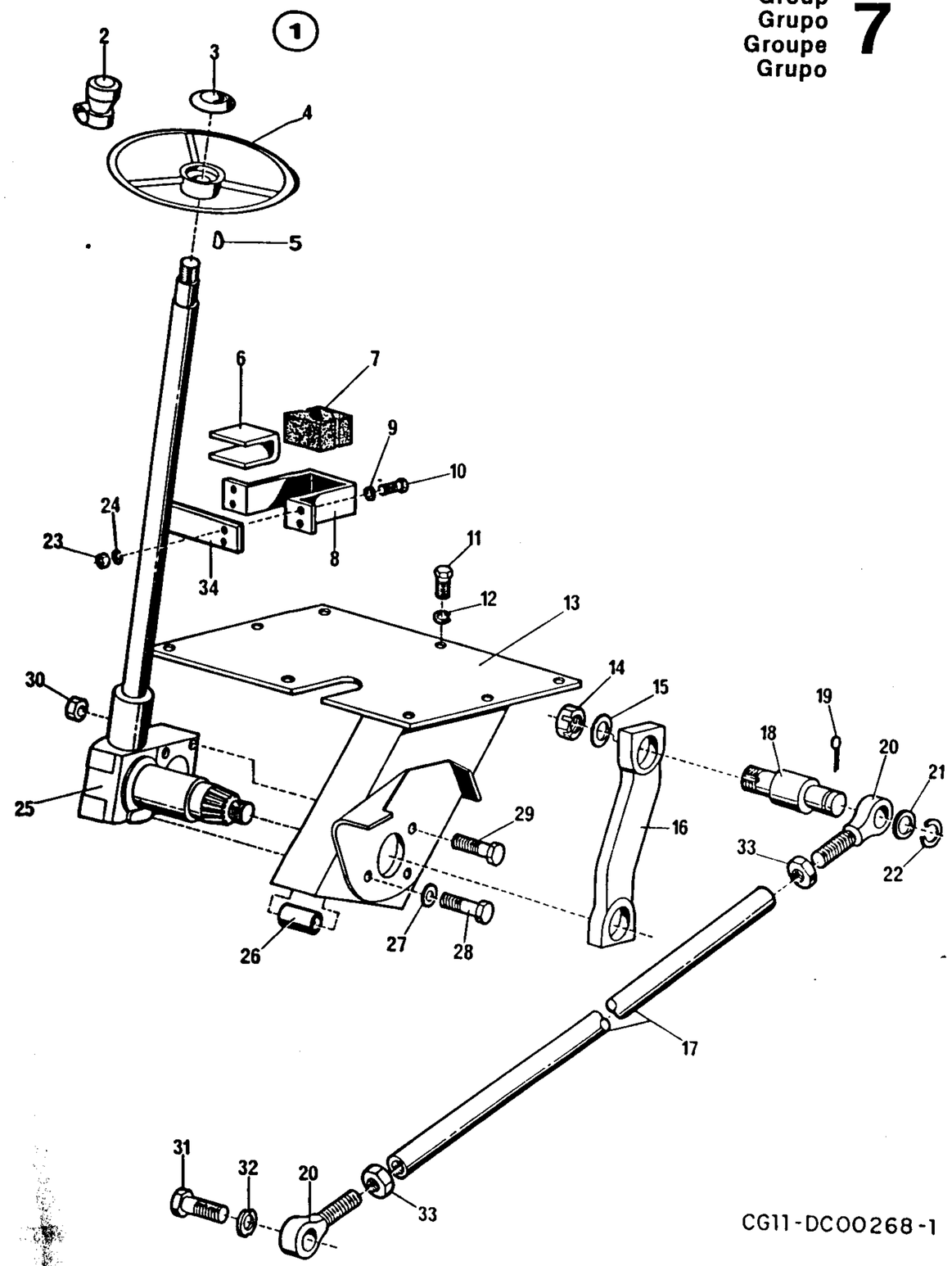
Ref. Item Réf. Ref.	Qty./Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N° N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1		262497	Steering Wheel assembly Ensemble du volant	Conj.do volante Conjunto del volante	3)
001	1	1	262498	Steering wheel, cpl Volant, cpl	Volante, cpl Volante, cpl	4)
002	1	1	262094	*Turning knob *Bouton de volant	*Manipula do volante *Bola de volante	
003	1	1	312039	*Cap *Couvercle	*Calota *Tapa	
004	1		922624	*Steering wheel *Volant	*Volante *Volante	3)
004	1	1	922623	*Steering wheel *Volant	*Volante *Volante	4)
005	1	1	250795	Woodruff key Clavette	Chaveta woodruff Chaveta de disco	3)
006	1	1	332345	Housing Boitier	Arco Caja	3)
006	1	1	265084	Support Support	Suporte Soporte	4)
007	2	2	450049	Bearing housing Carter de palier	Mancal Portacojinete	3)
007	2	2	265083	Bearing housing Carter de palier	Mancal Portacojinete	4)
008	1	1	332344	Support Support	Suporte Soporte	3)
008	1	1	265086	Support Support	Suporte Soporte	4)
009	4	4	600008	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
010	4	4	502033	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	3)
010	4	4	502036	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	4)
011	8	8	502035	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
012	8	8	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
013	1	1	250612	Support Support	Suporte Soporte	3)
013	1	1	264775	Support Support	Suporte Soporte	4)

1) AGRALE M90
2) HATZ

3)-621B404

4)621B406-
942B001-

91/J



CG11-DC00268-1

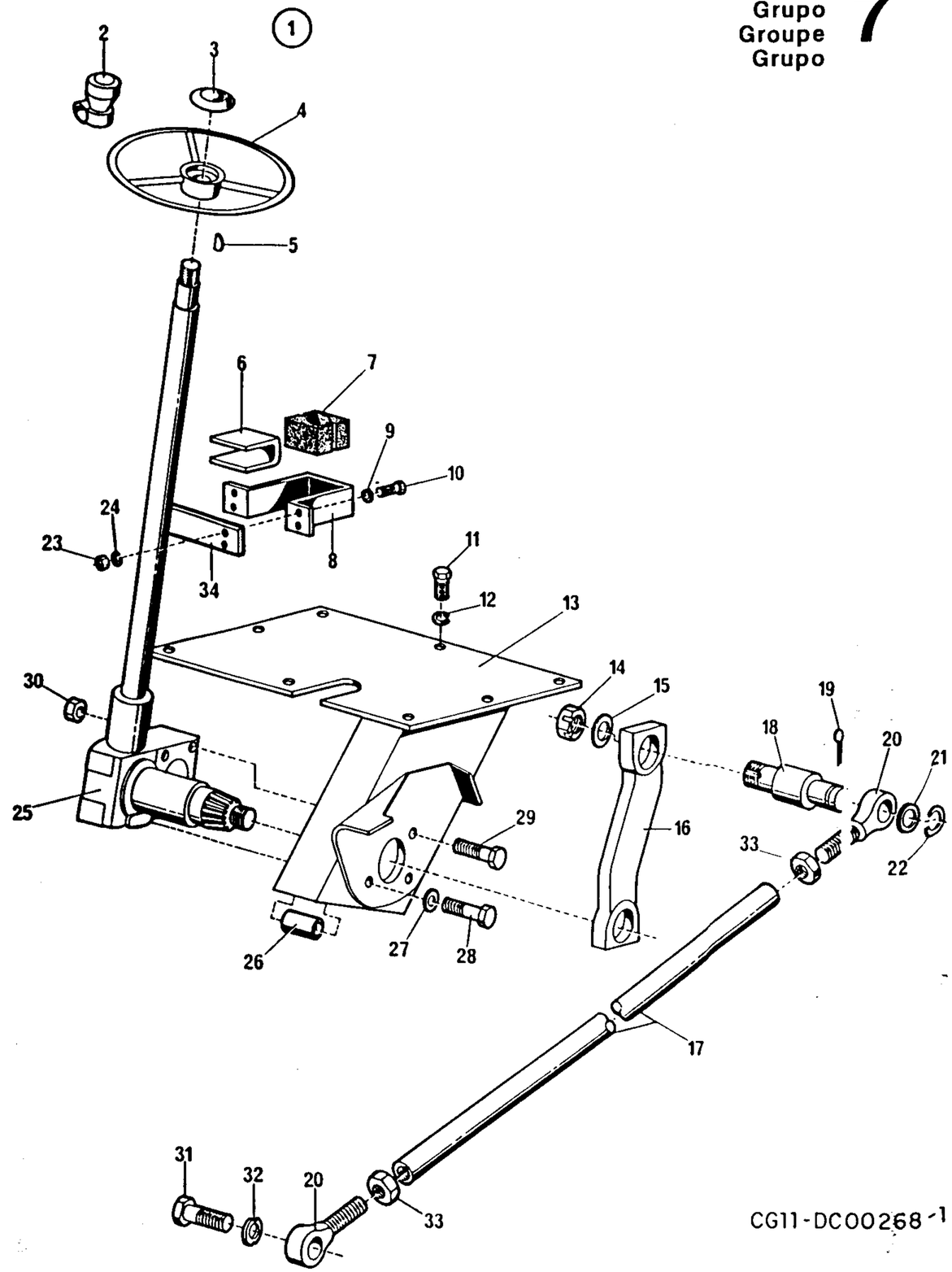
DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Steering assembly Montagem da direção Montage de direction Montaje de dirección
012	007	DC00268-1	8	

Ref Item Réf Ref	Qty /Quant. Qté./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observação Observation Observación
014	1	1	136003	Lock nut Ecrou d' arrêt	Porca de trava Tuerca de seguridad	
015	1	1	136003	Lock washer Rondelle d' arrêt	Arruela de trava Arandela de presión	
016	1	1	416076	Operating arm Poignee de commande	Braço pitman Brazo de maniobra	
017	1	1	260614	Rod Barre	Tirante Barra	
018	1	1	332347	Dowel shaft Arbre pivot	Eixo pivot Eje munón	
019	1	1	630008	Cotter pin Goupille fendue	Cupilha Pasador aletas	
020	2	2	416018	Toggle joint Rotule	Rótula Rótula	
021	1	1	480001	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
022	1	1	150005	Snap ring Circlip	Anel elástico Anillo de ranura	
023	4	4	571003	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
024	4	4	604006	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
025	1	1	414008	Steering box Bòite direction	Caixa da direção Caja de dirección	3)
025	1	1	926965	Mechanics steering Direction mecânique	Direção mecânica Dirección mecánica	4)
026	3	3	425061613	Bushing Douille	Bucha Buje	3)
027	3	3	600009	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	4)
028	3	3	602066	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	3)
028	1	1	602068	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	4)
029	2	2	602069	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	4)
030	2	2	586007	Locking nut Contre ecrou	Porca nyloc alta Contra tuerca	4)
031	1	1	602078	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	

1) AGRALE M90
2) HATZ
3)-621B404 -
4)621B406-942B001-
91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
7



DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Steering assembly** **Montagem da direção** **Montage de direction** **Montaje de dirección**
014	007	DC00268-1	6	

Ref. Item Réf Ref	Qty./Quant. Qté./Cantid CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
032	1	1	332369	Lock washer Rondelle d' arrêt	Arruela de trava Arandela de presión	
033	2	2	670008	Hexagon nut Écrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
034	n	n	265085	Shim Cale	Calço Calce	

1) AGRALE M90
2) HATZ

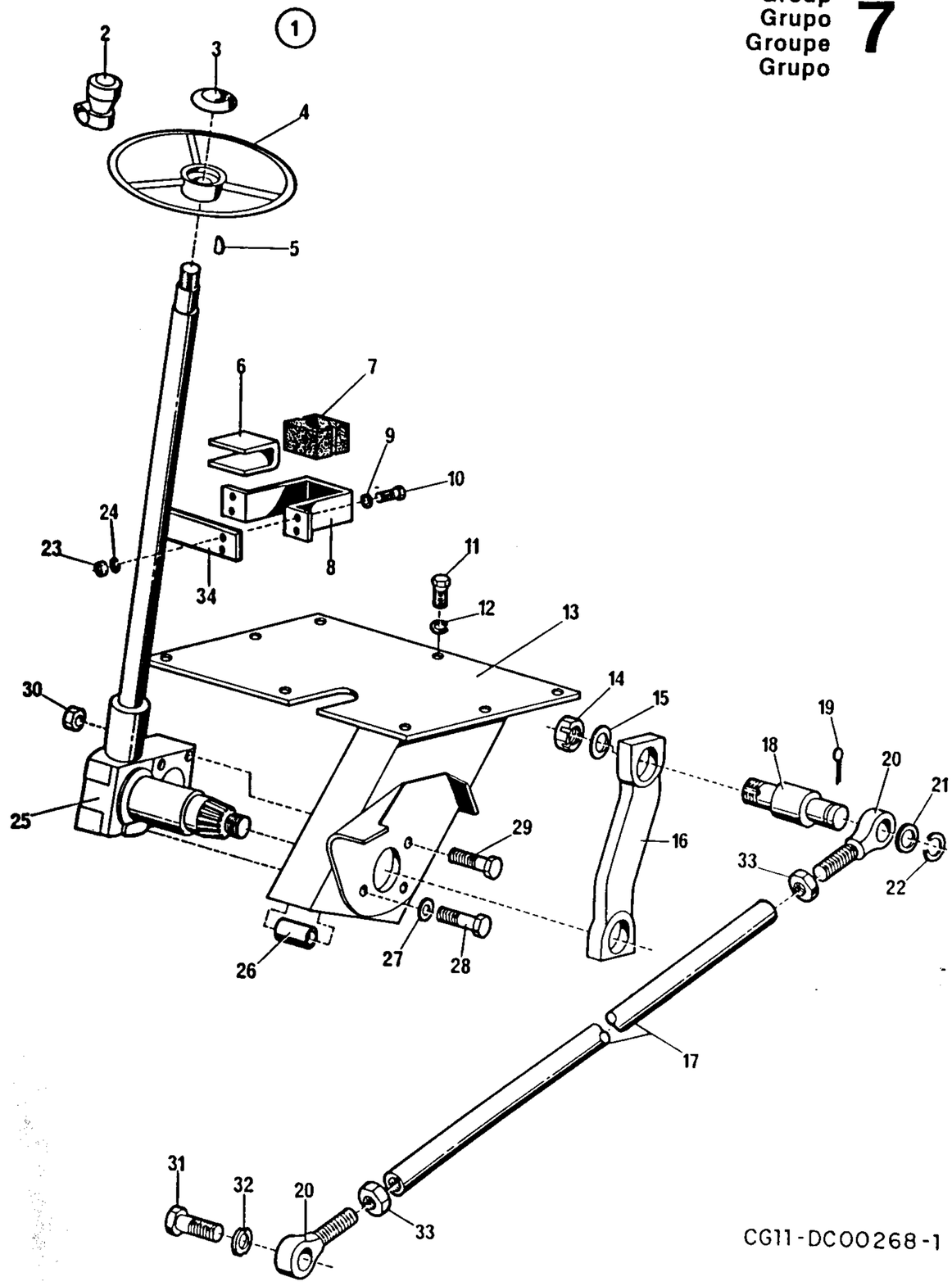
3)-621B404
-

4)621B405-
942B001-

-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
7

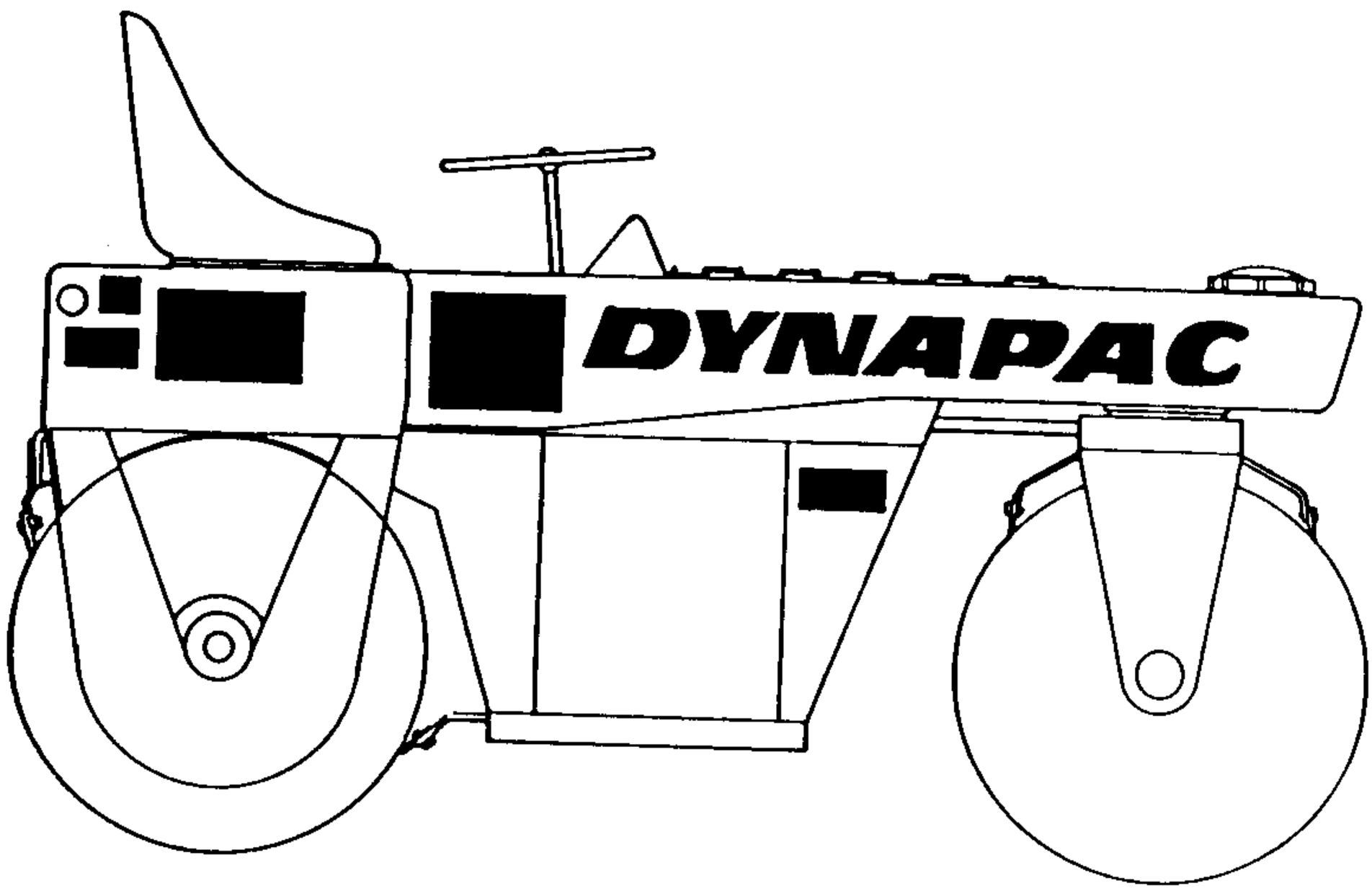


DYNAPAC

PLATES AND DECALS
PLACAS E DECALQUES
PLAQUES ET DECALS
LETREROS Y DECALES

Group
Grupo
Groupe
Grupo

8



DYNAPAC

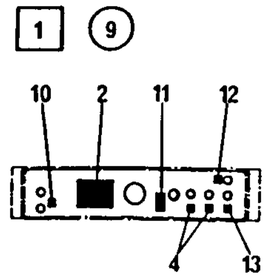
Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Kit, plate decals** **Jogo de placas** **Jéu de plaques** **Juego de decales**
002	008	DC00270-2	6	

Ref. Item Réf Ref	Qty /Quant. Qte./Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1		263104	Kit, plate decales (English) Jéu de plaques (Anglais)	Jogo de placas (Inglês) Juego de decales (Inglés)	3)
001		1	265198	Kit, plate decals Jéu de plaques	Jogo de placas Juego de decales	3)
001	1		263103	Kit, plate decales (portug.) Jéu de plaques (Potugais)	Jogo de placas (Português) Juego de decales (Potugués)	3)
001	1		263106	Kit, plate decales (Spanish) Jéu de plaques (Espagnol)	Jogo de placas (Espanhol) Juego de decales (Español)	3)
002	1	1		*Decal, warning *Decal, attention	*Placa, aviso *Decal, atención	
003		1		*Decal,brake light *Plaque,lumiere du frein	*Placa luz estacionamento *Decal,luz del freno	
004	2	1		*Decal,head lamp switch *Plaque,commutateur des phares	*Placa interruptor farois *Decal,conmutador de los faros	
005	1	1		*Plate, mainten.instr. (Port. *Plaque, instruc.manut. (Port.	*Placa instr.manutenção (Port. *Placa, instruc.manut. (Port.	
006	1			*Plate *Plaque	*Placa *Placa	
007	1			*Kit,engine decals *Jéu de plaques du moteur	*Inst.das placas do motor *Juego de placas del motor	
008		1		*Decal, warning *Decal, attention	*Placa, aviso *Decal, atención	
009	1	1	262424	*Kit, plate decals *Jéu de plaques	*Jogo de placas *Juego de decales	
010	1	1		**Decal, sprinkler **Plaque, disp.d' arrosage	**Placa, aspersor **Decal, rociador	
011	1	1		**Decal, accelerator **Plaque, accélerateur	**Placa, acelerador **Decal, acelerador	
012	1	1		**Decal,battery **Plaque,batterie	**Placa bateria **Decal,bateria	
013	1	1		**Decal, ignition **Décal, contact	**Decalque, ignição **Decal, contacto	
014	3	3		**Decal, lifting **Plaque, levage	**Placa levantamento **Decal, elevación	
015	1	1		**Decal, Dynapac **Plaque, Dynapac	**Placa Dynapac **Decal, Dynapac	
016	2	2		**Decal, high comp **Décal, high comp	**Decalque, high comp **Decal, high comp	
017	2	2		**Decal, Dynapac **Plaque, Dynapac	**Placa Dynapac **Decal, Dynapac	

1) AGRALE M90
2) HATZ

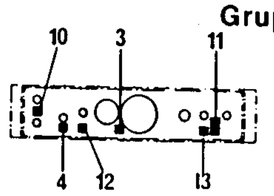
3)621B586-
942B048-

91/JAN



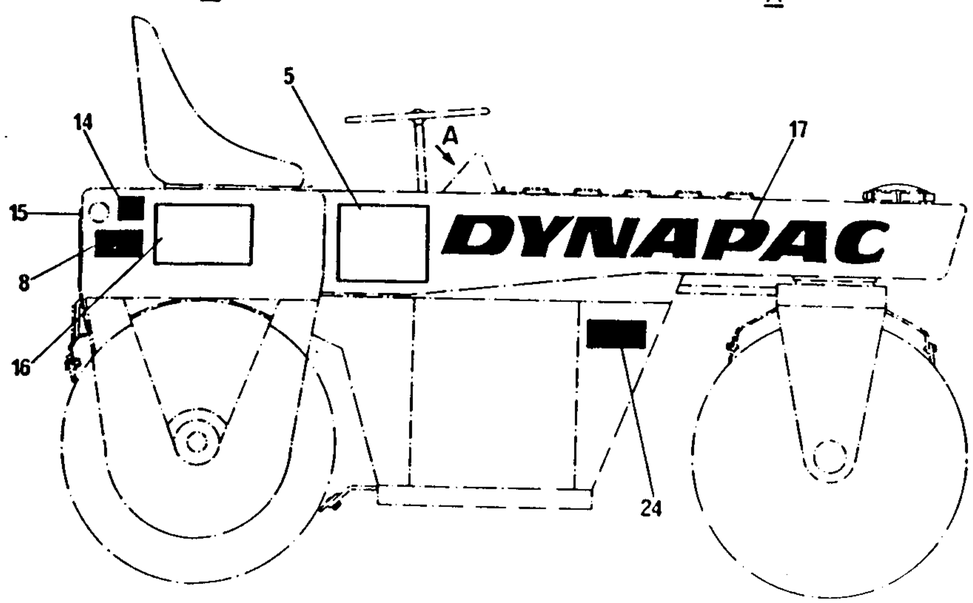
AGRALE M90

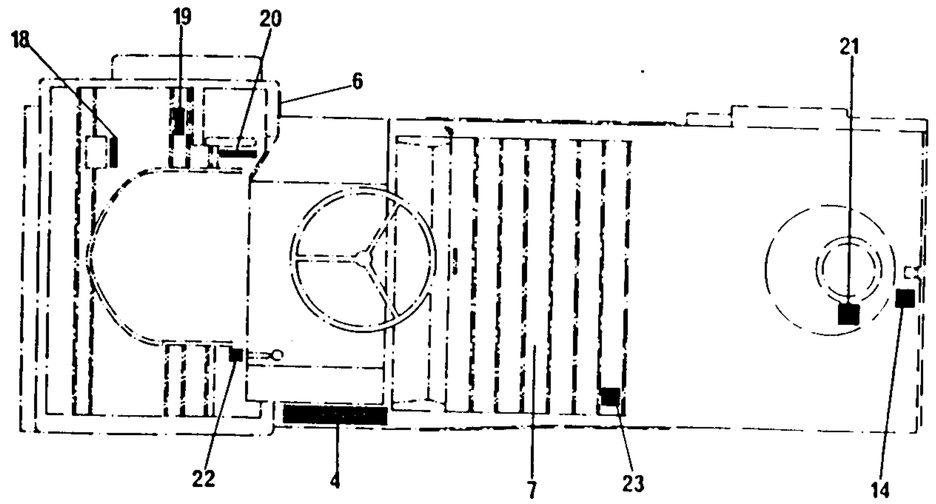
A



HATZ

A





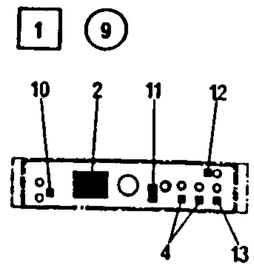
CG11-DC00270-1

DYNAPAC

Page/Página Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Kit, plate decals Jogo de placas Jéu de plaques Juego de decales
004	008	DC00270-2	6	

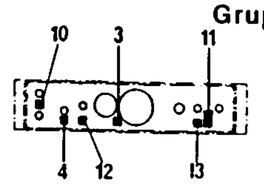
Ref Item Réf Ref	Qty /Quant. Qte /Cantid. CG11 1)	CG11 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
018	1	1		**Plate **Plaque	**Placa **Placa	
019	1	1		**Decal, vibration **Plaque, vibration	**Placa, vibração **Decal, vibración	
020	1	1		**Decal, forward-reverse **Plaque, marcha avant-arriere	**Placa, frente-ré **Decal, adelante-atrás	
021	1	1		**Decal, water **Decal, eau	**Decalque, água **Decal, agua	
022	1	1		**Decal,brake **Plaque,frein	**Placa freio estacionamento **Decal,freno	
023	1	1		**Decal, diesel **Plaque, diesel	**Placa diesel **Decal, diesel	
024	2	2		**Decal, model **Plaque, modele	**Placa modelo **Decal, modelo	

1) AGRALE M90
2) HATZ



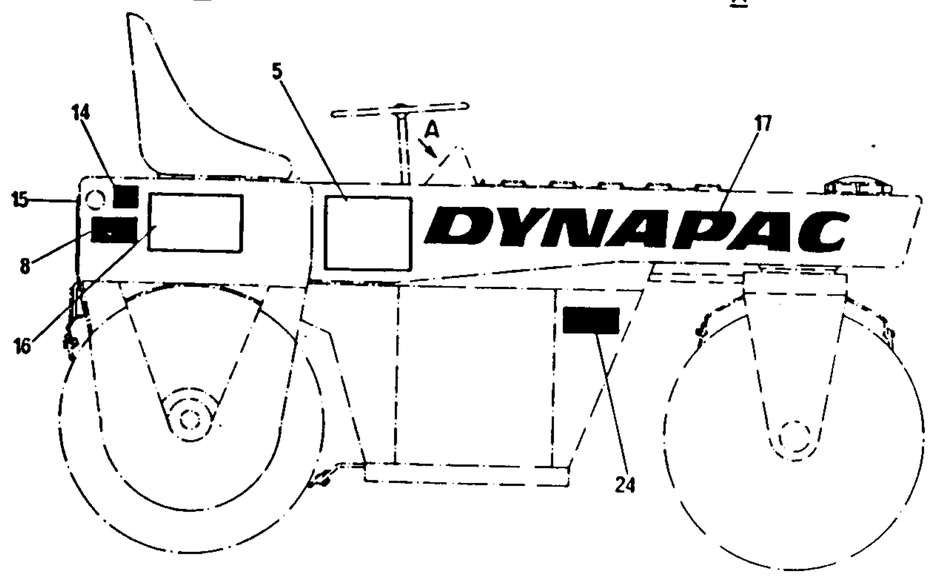
AGRALE M90

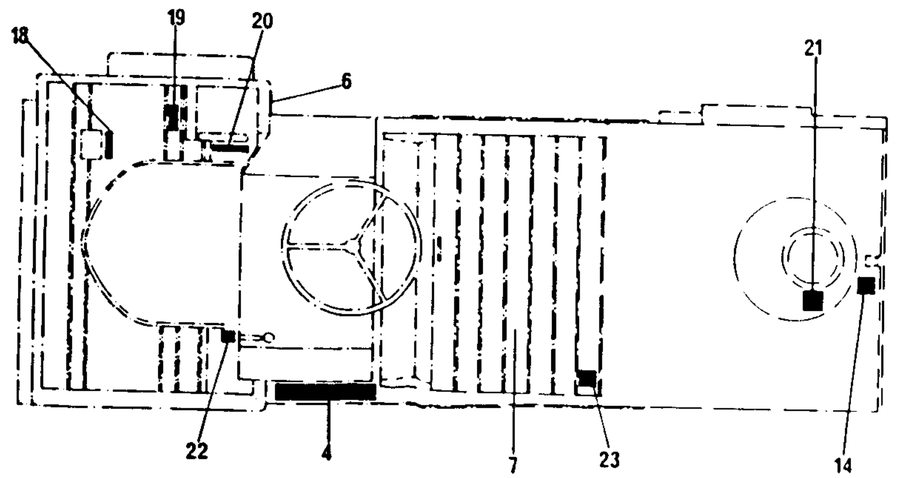
A



HATZ

A





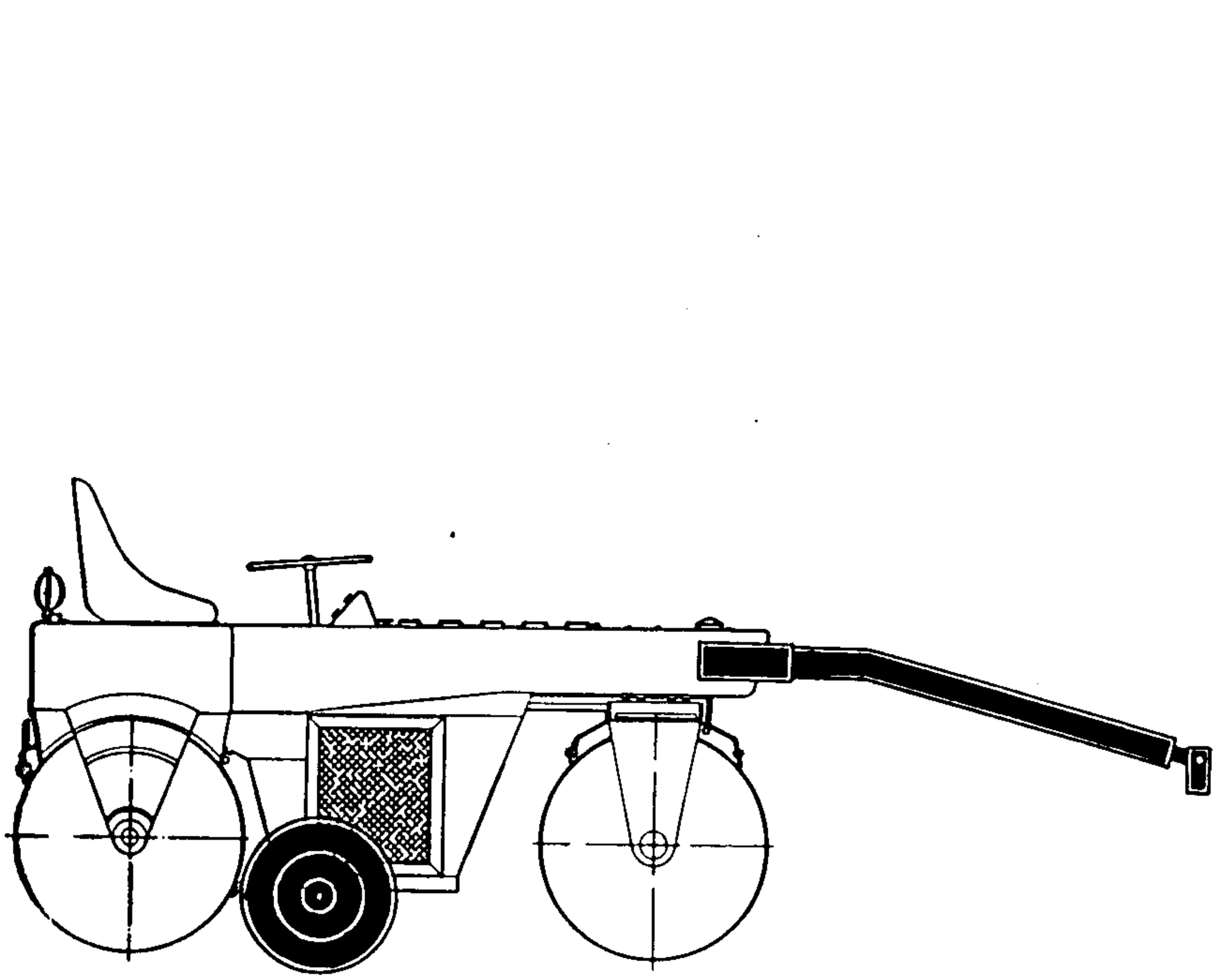
CG11-DC00270-2

DYNAPAC®

OPTIONAL EQUIPMENT
EQUIPAMENTOS OPCIONAIS
EQUIPEMENT OPTIONAL
EQUIPO OPCIONAL

Group
Grupo
Groupe
Grupo

10



DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	Transport attachment Dispositivo de transporte Dispositif de transport Dispositivo de transporte
002	010	DC00271-1	6	

Ref. Item Ref Ref	Qty /Quant. Qte /Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description		Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1	1	250348	Traction oillet Oeillet traction	X	Conj.do olhal de tração Olhal de tracción	
002	1	1	602015	*Washer *Rondelle		*Arruela lisa *Arandela	
003	1	1	630039	*Cotter pin *Goupille fendue		*Cupilha *Pasador aletas	
004	2	2	630025	*Cotter pin *Goupille fendue		*Cupilha *Pasador aletas	
005	1	1	273574	*Steering link *Articulation		*Articulação *Articulacion	
006	1	1	250606	*Pin *Goupille		*Pino *Pasador	
007	1	1	250609	*Shaft *Arbre		*Eixo *Eje	
008	1	1	678010	*Crown nut *Ecrou crénelé		*Porca castelo *Tuerca encastillada	
009	1	1	250281	Transport attachment Dispositif de transport	X	Dispositivo de transporte Dispositivo de transporte	
010	2	2	266530	Shaft Arbre	X	Eixo Eje	
011	2	2	255306	Complet clamp Grampon complete	X	Grampo completo Grapa completo	
012	1		252916	Support Support	X	Suporte Soporte	3)
012	1	1	258564	Support Support	X	Suporte Soporte	4)
013	1		252915	Support Support	X	Suporte Soporte	3)
013	1	1	258565	Support Support	X	Suporte Soporte	4)
014	2	2	250610	Wheel complete Roue complete	X	Roda Completa Rueda completa	
015	2	2	259481	*Clamp *Collier		*Presilha *Abrazadera	
016	1	1	268080	*Pin *Goupille		*Pino *Pasador	
017	1	1	252962	*Shaft with sight *Arbre avec visée		*Eixo c/alça *Eje con alza	
018	1	1	401032	*Hub *Moyeu		*Cubo *Cubo	

1) AGRALE M90
2) HATZ

3)-621B061
-

4)621B062-
942B001-

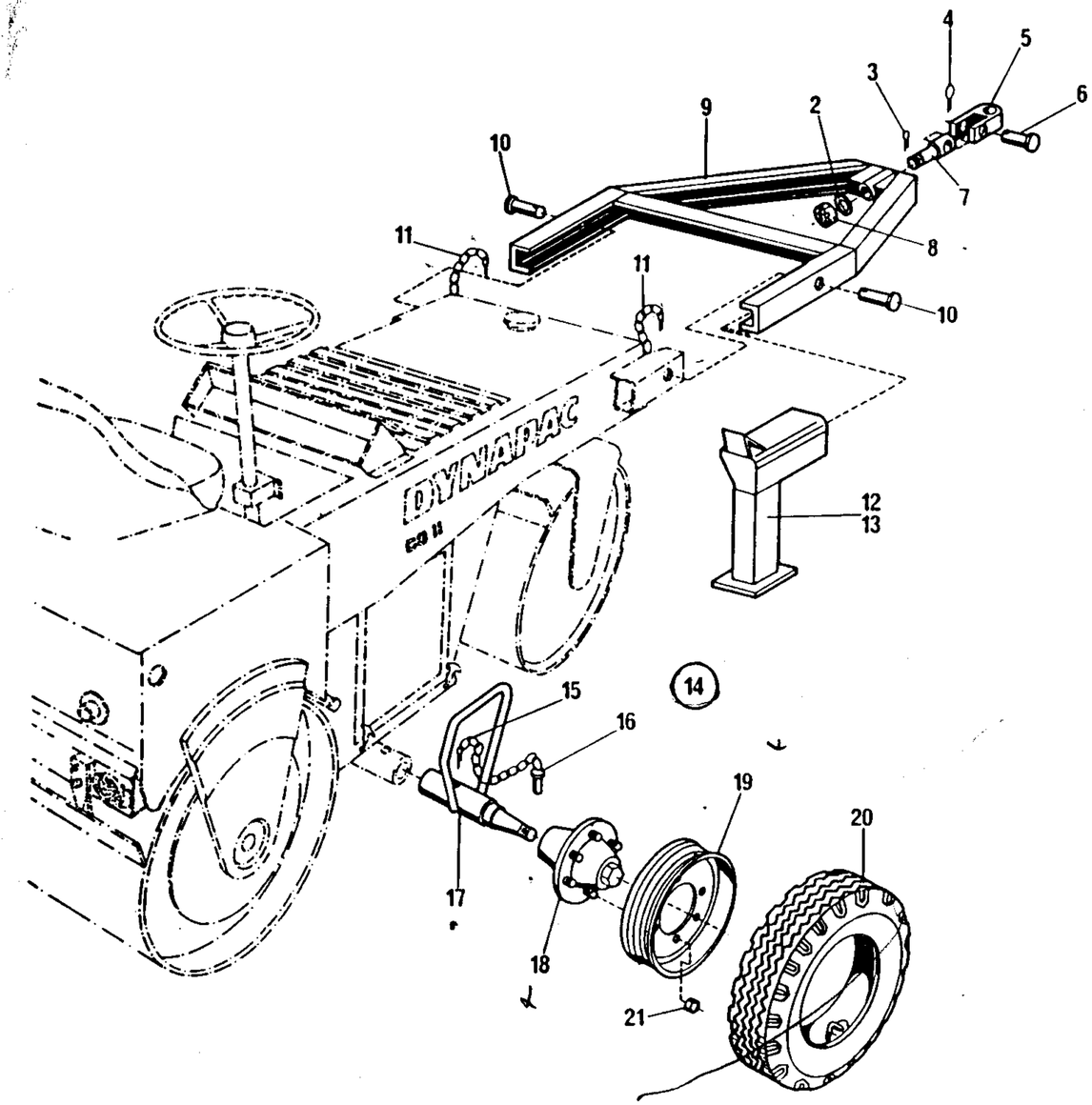
-

91/JAN

CONJUNTO
CPL
334238

Group
Grupo
Groupe
Grupo
10

(1)



CG11-DC00271-1

DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Transport attachment** **Dispositivo de transporte** **Dispositif de transport** **Dispositivo de transporte**
004	010	DC00271-1	6	

Ref Item Ref Ref	Qty /Quant. Qte /Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
019	1	1	400017	Wheel Roue	Aro da roda Rueda	
020	1	1	269477	*Inner tube and tyre *Pneu et chambre d' air	*Pneu e câmara *Neumático y cámara	
021	6	6		*Hexagon nut *Écrou à six pans	*Porca sextavada *Tuerca hexagonal	

1) AGRALE M90
2) HATZ

3)-6218061
-

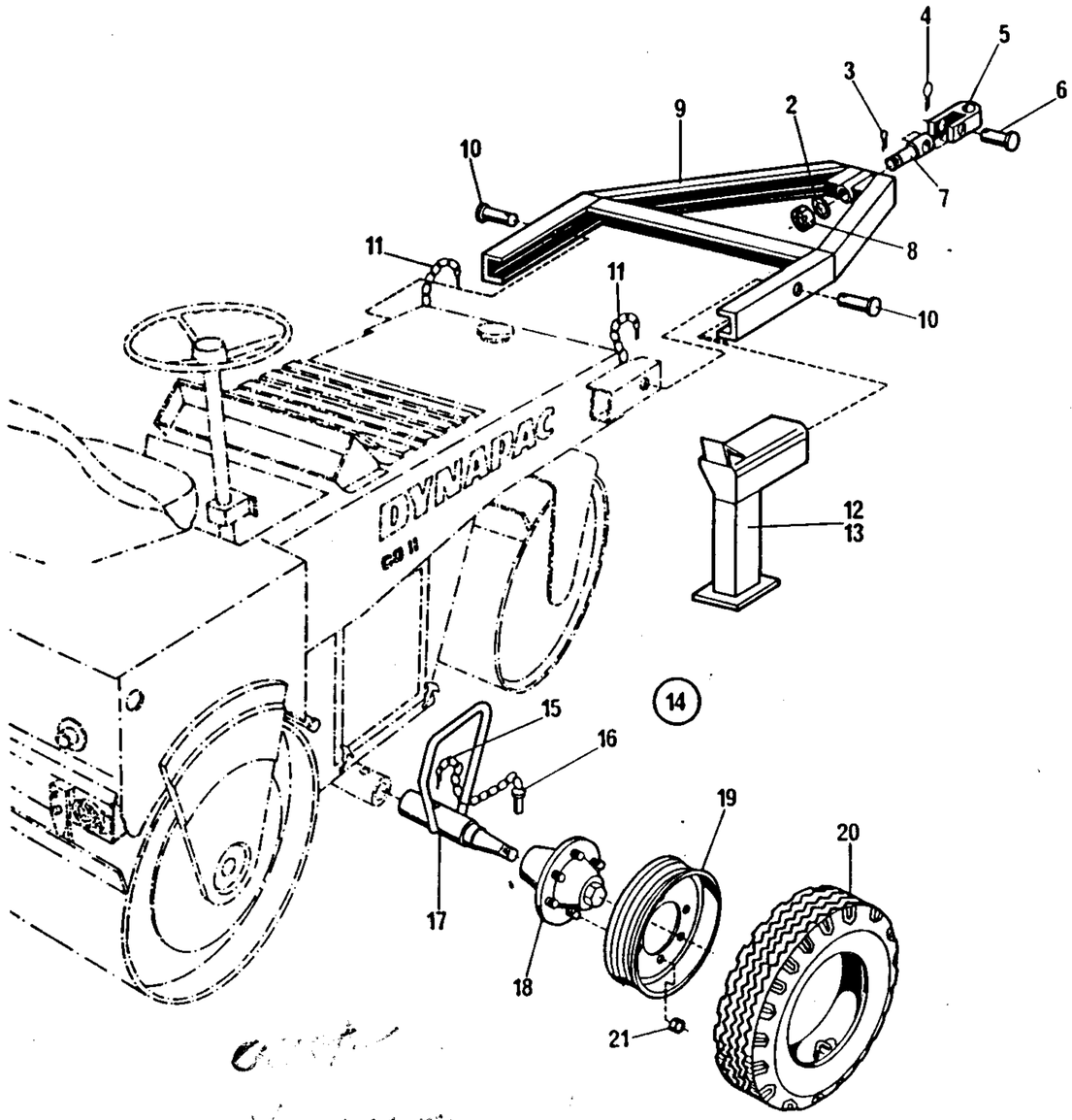
4)6218062-
942B001-

-

91/JAN

Group
Grupo
Groupe
Grupo
10

(1)



CG11-DC00271-1

DYNAPAC

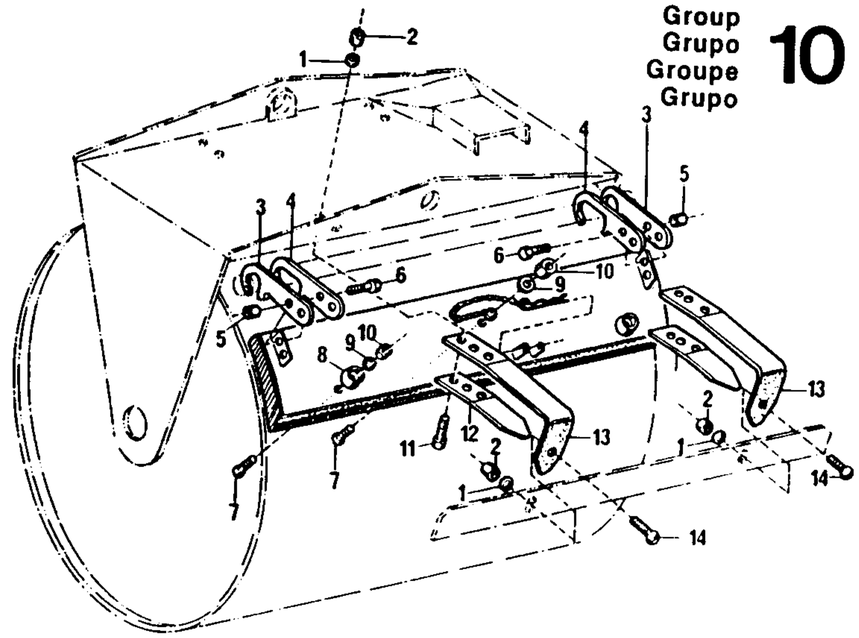
Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emisión	**Cocoa mats assembly** **Montagem do capacho** **Montage du tapis** **Montaje de la estera**
008	010	DC00272-1	6	

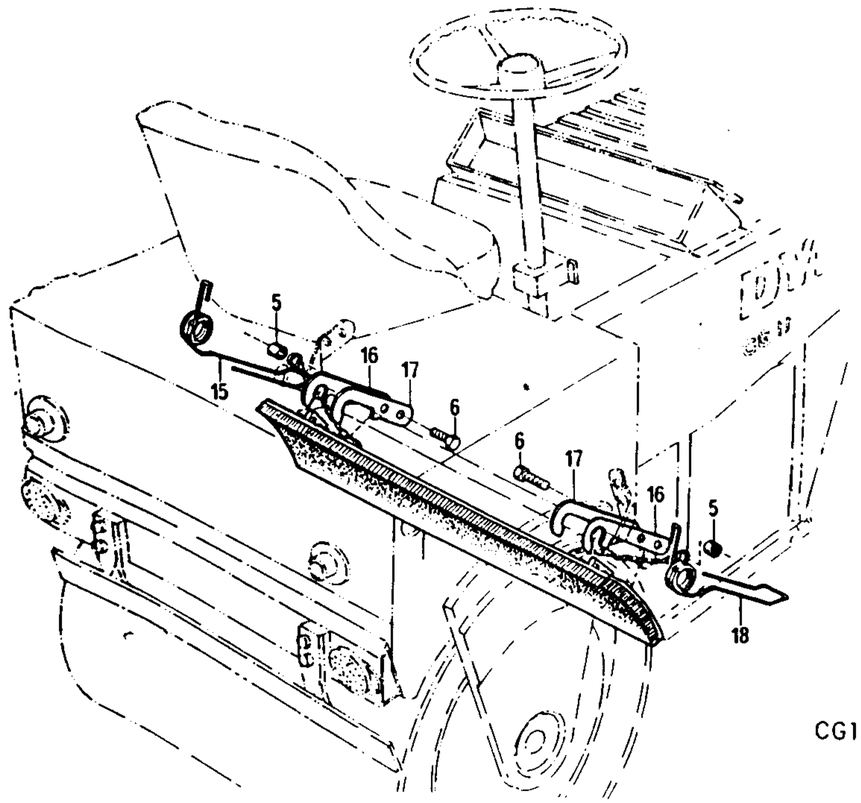
Ref Item Ref Ref	Qty /Quant. Qté /Cantid. CG11 1)	2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	4	4	604009	Spring washer Rondelle à ressort	Arruela de pressão Arandela de resorte	
002	4	4	671005	Hexagon nut Ecrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
003	2	2	335258	Outer cleat Croc extérieur	Gancho externo Gancho externo	
004	2	2	335257	Inner cleat Croc intérieur	Gancho interno Gancho enterno	
005	8	8	686005	Locking nut Contre ecrou	Porca nyloc alta Contra tuerca	
006	8	8	602018	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
007	3	3	536005	Screw Vis	Parafuso cab.escariada Tornillo	
008	2	2	450048	Backstop Butée	Batente Batiente	
009	3	3	600003	Washer Rondelle	Arruela lisa Arandela	
010	3	3	670003	Hexagon nut Ecrou à six pans	Porca sextavada Tuerca hexagonal	
011	4	4	602058	Screw Vis	Parafuso cab.sextavada Tornillo	
012	2	2	335259	Support spring Ressort de support	Mola do suporte Muelle-sostén	
013	2	2	335260	Support Support	Suporte do raspador Soporte	
014	2	2	628017	Screw Vis	Parafuso cab.francesa Tornillo	
015	1	1	333626401	Spring Ressort	Mola Muelle	
016	2	2	335263	Outer cleat Croc extérieur	Gancho externo Gancho externo	
017	2	2	335262	Inner cleat Croc intérieur	Gancho interno Gancho enterno	
018	1	1	335264	Spring Ressort	Mola Muelle	
019	1	1	335261	Rear mat Tapis arrière	Capacho traseiro Estera trasera	
020	1	1	335256	Front mat Tapis avant	Capacho dianteiro Estera frontal	

91/JAN

1) AGRALE M90
2) HATZ

Group
Grupo
Groupe
Grupo **10**





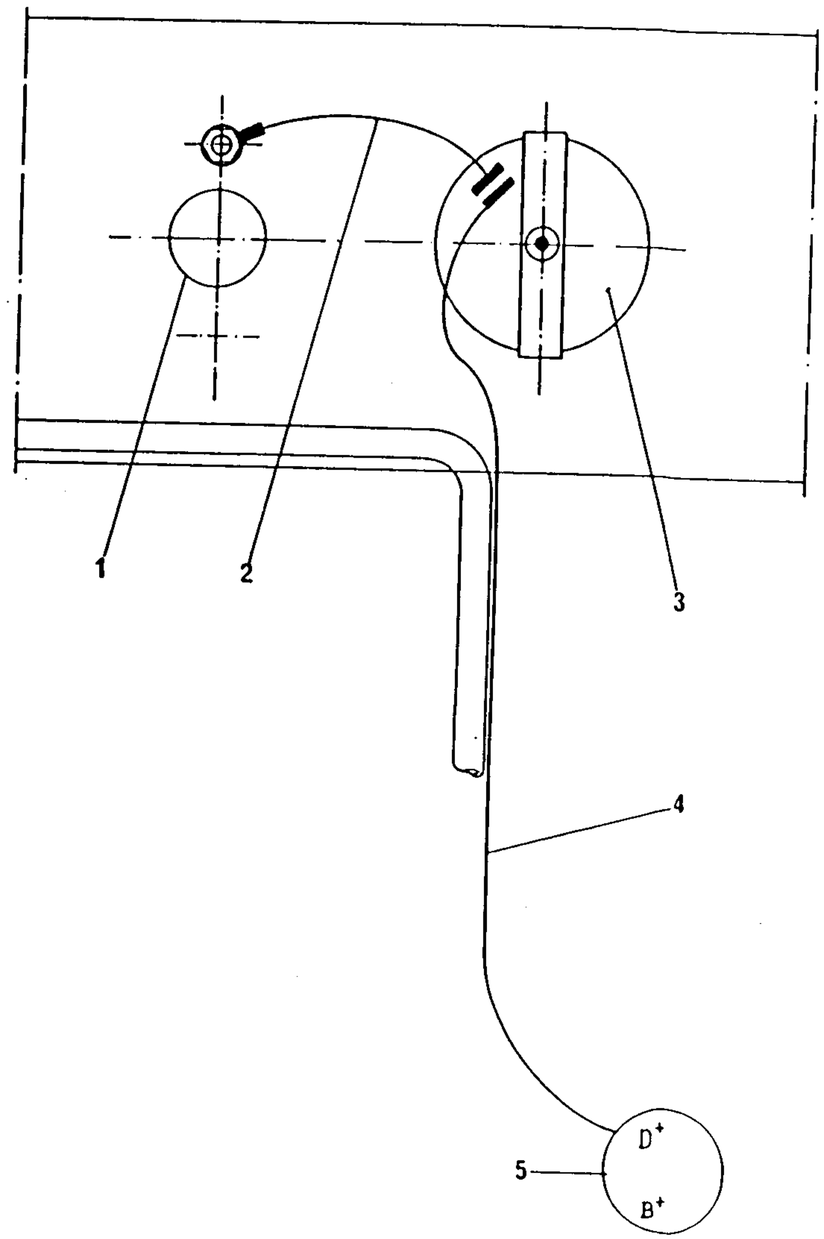
CG11-DC00272-1

DYNAPAC

Page/Pagina Page/Pagina	Group/Grupo Groupe/Grupo	Picture/Figura Illust /Figura	Issue/Emissão Emission/Emision	**Hourmeter assembly** **Montagem do horimetro** **Montage du heuremetre** **Montage del cuenta horas**
008	010	DC00274-1	6	

Ref Item Ref Ref	Qty./Quant. Qte./Cantid. CG11 1)	 2)	Part. N°. N°da Peça N°de Piece N°de Pieza	Description Description	Descrição Descripción	Note Observações Observations Observaciones
001	1		999019	Red luminous indicator Indicateur lumineux rouge	Indicador luminoso vermelho Indicador luminoso rojo	See G7/2 Vide
001		1	985021	Red luminous indicator Indicateur lumineux rouge	Indicador luminoso vermelho Indicador luminoso rojo	See G7/6 Vide
002	1	1	264554	Electrical cable Câble electrique	Cabo elétrico Cable eléctrico	
003	1	1	258256	Hourmeter Cheure-méire	Horimetro Cuenta-horas	
004	1	1	264555	Cable harness Groupe de câbles	Chicote elétrico Haz de cable	
005	1		690032	Alternator Alternateur	Alternador Generador	See G6/8 Vide
005		1	690024	Alternator Alternateur	Alternador Generador	See G6/14 Vide

1)AGRALE M90
2)HATZ



CG11-DC00274-1

NUMERICAL INDEX
INDICE NUMERICO
INDEX NUMERIQUE
INDICE NUMERICO

CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.
000100015	004	022	000151028	002	010	000250146	004	004
000100019	004	030	000151028	004	016	000250148	001	002
000100037	002	014	000151030	002	008	000250157	003	012
000110004	004	024	000151033	002	012	000250158	003	002
000111020	002	012	000152003	004	020	000250160	006	010
000111044	004	010	000160011	004	020	000250161	006	006
000111046	004	004	000160036	002	002	000250162	006	008
000111046	004	008	000160154	004	024	000250162	006	014
000111059	002	006	000160288	004	020	000250167	001	002
000111059	004	024	000161014	004	036	000250167	006	006
000111062	002	006	000162004	001	004	000250167	006	016
000111085	004	014	000163033	002	006	000250171	002	002
000111095	004	016	000163078	004	028	000250172	002	006
000111096	004	016	000163117	004	014	000250173	002	010
000111115	002	008	000165004	004	020	000250191	003	002
000112007	004	002	000167014	002	010	000250206	004	006
000113002	004	028	000232081	004	014	000250281	010	002
000113007	004	016	000234056	001	010	000250348	010	002
000114007	002	010	000240170	004	032	000250606	010	002
000115019	004	030	000240171	004	032	000250609	010	002
000116005	002	002	000240172	006	016	000250610	010	002
000116007	002	002	000240173	004	032	000250612	007	010
000134003	004	010	000240196	006	014	000250614	007	012
000134025	004	030	000240211	001	004	000250631	003	010
000135003	004	014	000240274	007	002	000250795	007	010
000135003	007	012	000240275	007	006	000251489	001	006
000135004	004	026	000245725	004	036	000251882	002	002
000135005	002	002	000246090	003	006	000252018	003	016
000135005	002	012	000246090	003	006	000252181	006	008
000135005	004	004	000246090	003	008	000252182	006	008
000135007	002	006	000246090	003	008	000252182	006	010
000135008	002	002	000246820	001	010	000252183	006	010
000136003	004	014	000246820	001	014	000252915	010	002
000136003	007	012	000246827	001	008	000252916	010	002
000136004	004	026	000246827	001	008	000252954	004	006
000136005	002	002	000246827	001	012	000252962	010	002
000136005	002	012	000246827	001	012	000252971	002	010
000136005	004	004	000246947	004	010	000252972	002	010
000136007	002	006	000247682	006	002	000252973	002	010
000136008	002	002	000247682	006	004	000253165	004	014
000137004	004	024	000247682	006	008	000253486	004	018
000137005	004	002	000247682	006	014	000253554	003	012
000137018	002	012	000249378	006	002	000253555	003	012
000137017	002	012	000249378	007	002	000254600	004	036
000137020	004	010	000250122	001	002	000254601	004	034
000150004	001	010	000250133	002	012	000254602	004	034
000150005	007	012	000250133	004	010	000254603	004	036
000150009	004	004	000250134	001	008	000254604	004	034
000150009	004	010	000250135	001	010	000254605	004	036
000150012	004	036	000250137	001	008	000254609	004	036
000150017	004	016	000250137	001	008	000254610	004	034
000150017	004	024	000250138	001	008	000254611	004	034
000150030	002	012	000250139	001	010	000254612	004	034
000150033	002	008	000250140	001	008	000254614	004	034
000151010	004	030	000250141	001	008	000254615	004	034
000151012	004	024	000250142	001	010	000254618	003	016
000151019	004	010	000250143	004	034	000254619	003	016
000151025	004	012	000250144	004	034	000254620	003	016
000151027	004	018	000250145	004	002	000254671	001	006

NUMERICAL INDEX
INDICE NUMERICO
INDEX NUMERIQUE
INDICE NUMERICO

CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.
000254875	004	038	000264668	006	018	000332040	004	020
000254898	004	038	000264764	001	004	000332041	004	020
000255249	004	028	000264775	007	012	000332048	004	024
000255306	010	002	000264803	002	008	000332049	004	024
000255417	004	014	000265083	007	010	000332051	004	024
000255598	004	034	000265084	007	010	000332054	004	022
000256025	003	002	000265085	007	014	000332057	004	024
000257398	003	008	000265086	007	010	000332061	004	022
000257457	003	008	000265091	007	008	000332068	004	024
000257606	001	006	000265119	007	008	000332069	004	022
000258080	010	002	000265144	003	014	000332070	004	014
000258256	006	002	000265198	008	002	000332077	004	016
000258258	006	004	000265459	003	018	000332078	004	018
000258258	007	002	000265568	001	004	000332082	004	018
000258258	010	008	000266303	007	002	000332083	004	018
000258564	010	002	000266530	010	002	000332085	004	018
000258565	010	002	000266811	003	002	000332087	004	016
000258870	006	006	000267431	006	018	000332091	004	020
000258870	006	010	000269477	010	004	000332093	004	030
000258870	006	012	000273157	002	010	000332094	004	030
000259062	004	014	000273574	010	002	000332095	004	030
000259481	010	002	000279808	007	006	000332096	004	016
000260574	004	002	000279809	007	008	000332097	004	022
000260577	004	002	000279927	006	006	000332099	004	036
000260728	008	014	000279927	006	012	000332101	004	022
000260932	004	002	000279927	006	012	000332102	004	022
000261377	004	004	000310001	002	008	000332105	004	028
000261684	007	002	000310008	002	002	000332106	004	028
000261684	007	008	000310008	004	012	000332108	004	020
000261686	007	002	000310008	004	022	000332123	004	032
000261713	006	018	000310010	004	002	000332128	004	018
000261717	006	018	000312001	001	012	000332129	004	020
000261718	006	018	000312002	004	022	000332131	004	020
000261782	007	002	000312003	004	034	000332132	004	014
000261784	007	002	000312023	004	020	000332133	004	018
000261784	007	008	000312023	004	028	000332134	004	016
000262094	007	010	000312035	004	020	000332138	004	018
000262424	008	002	000312035	004	028	000332139	004	018
000262497	007	010	000312039	007	010	000332140	004	016
000262498	007	010	000312040	004	022	000332141	004	008
000263103	008	002	000313002	001	012	000332142	004	008
000263104	008	002	000313003	001	008	000332143	004	008
000263106	008	002	000313004	001	010	000332144	004	008
000263837	007	006	000313009	007	002	000332151	002	008
000264361	004	008	000313010	003	018	000332173	002	008
000264394	003	014	000313036	001	014	000332195	002	008
000264395	003	014	000313041	006	018	000332199	001	008
000264510	006	002	000313041	006	018	000332200	002	012
000264510	006	002	000313073	004	020	000332202	004	002
000264510	006	004	000313121	003	014	000332203	004	002
000264510	006	004	000330043	001	014	000332204	004	002
000264510	006	006	000330333	004	014	000332205	004	002
000264510	006	012	000331016	001	010	000332206	004	002
000264554	010	008	000331037	001	012	000332208	004	002
000264556	010	008	000331060	001	014	000332210	004	004
000264626	007	006	000331108	001	008	000332212	002	002
000264650	006	018	000332002	004	014	000332213	002	002
000264651	006	018	000332007	004	018	000332214	002	002
000264656	006	018	000332039	004	020	000332215	002	002

CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.
000332253	001	016	000333109	004	024	000334381	002	010
000332254	001	016	000333111	004	014	000334382	002	012
000332255	004	004	000333111	004	028	000334383	002	012
000332256	004	004	000333111	007	004	000334383	002	012
000332256	004	008	000333112	004	028	000334384	002	012
000332257	004	004	000333118	006	012	000334387	002	010
000332258	004	004	000333119	006	014	000334393	002	006
000332258	004	008	000333123	004	030	000334397	002	002
000332259	004	004	000333124	004	030	000334397	002	004
000332264	001	004	000333126	002	012	000334397	002	006
000332272	002	012	000333130	004	010	000334403	001	008
000332272	004	010	000333130	004	018	000334403	001	012
000332278	002	012	000333170	004	024	000334440	003	004
000332283	002	012	000333173	004	024	000334481	006	016
000332321	001	016	000333228	001	004	000335256	010	006
000332344	007	010	000333229	004	024	000335257	010	006
000332345	007	010	000333231	001	014	000335258	010	006
000332347	007	012	000333232	004	016	000335259	010	006
000332359	007	014	000333234	004	014	000335260	010	006
000332391	004	010	000333235	004	028	000335261	010	006
000332392	004	010	000333238	004	028	000335262	010	006
000332393	004	010	000333237	004	028	000335263	010	006
000332394	004	012	000333243	001	010	000335264	010	006
000332396	004	010	000333243	001	014	000335300	002	010
000332398	004	012	000333245	001	010	000335303	004	016
000332397	004	012	000333245	001	014	000335324	001	004
000332398	004	012	000333248	001	008	000335325	001	004
000332399	004	012	000333248	001	012	000335333	004	016
000332400	004	012	000333279	001	012	000335737	007	006
000332408	002	002	000333295	002	004	000337209	003	010
000332410	004	010	000333309	001	014	000338222	006	014
000332420	001	016	000333314	001	010	000343380	003	004
000332429	001	004	000334032	001	012	000350029	002	006
000332435	001	002	000334148	001	008	000350031	002	014
000332442	001	002	000334218	001	004	000350032	004	002
000332446	001	006	000334226	002	008	000350032	004	016
000332474	003	010	000334231	002	004	000350034	004	036
000332477	004	030	000334266	003	004	000350088	004	016
000332480	004	030	000334270	001	004	000352010	004	026
000332481	004	028	000334271	004	008	000353083	001	006
000332482	004	030	000334302	006	006	000400017	010	004
000332499	001	004	000334302	006	010	000401032	010	002
000332786	001	016	000334302	006	014	000411008	003	004
000332790	001	016	000334307	001	002	000411010	004	010
000332791	001	016	000334315	003	014	000411026	004	004
000332792	001	016	000334318	003	014	000411026	004	006
000332793	001	016	000334325	001	004	000414008	007	012
000332794	001	016	000334335	001	006	000415286	003	004
000332831	001	002	000334364	002	008	000416015	004	022
000332914	004	030	000334364	002	008	000416018	007	012
000332973	004	018	000334365	002	008	000416076	007	012
000332974	004	018	000334371	002	008	000417015	004	010
000333017	001	012	000334375	002	008	000417017	004	010
000333041	001	008	000334376	002	008	000418008	004	006
000333102	004	010	000334377	002	010	000421057	002	006
000333102	004	018	000334378	002	010	000460048	001	002
000333102	004	022	000334379	002	010	000460048	010	006
000333103	004	014	000334379	002	010	000460049	007	010
000333107	004	024	000334380	002	010	000460068	001	004

NUMERICAL INDEX
INDICE NUMERICO
INDEX NUMERIQUE
INDICE NUMERICO

CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.
000470029	006	002	000502033	007	010	000550054	001	002
000470029	006	004	000502034	003	010	000550054	003	012
000470029	006	006	000502034	003	016	000570003	007	006
000470029	006	010	000502035	003	012	000570003	010	006
000470029	006	012	000502035	007	010	000570004	004	022
000470029	006	018	000502036	002	008	000570004	006	014
000470041	006	018	000502036	003	010	000570005	003	012
000476003	001	004	000502036	004	036	000570005	006	016
000480001	007	012	000502036	007	010	000570006	004	030
000499037	004	018	000502037	004	028	000570008	007	014
000499042	001	010	000502043	001	002	000571001	001	004
000499042	001	014	000502043	006	006	000571001	003	010
000499043	001	014	000502043	006	012	000571001	006	008
000499337	003	016	000502055	001	016	000571001	006	010
000499364	003	016	000502055	002	008	000571002	001	016
000500013	006	014	000502055	004	018	000571002	003	014
000500017	004	022	000502066	004	004	000571002	003	016
000500020	003	014	000502057	002	006	000571002	007	002
000500021	001	004	000502057	004	010	000571003	001	004
000500026	006	014	000502058	001	006	000571003	001	010
000500028	003	016	000502058	001	016	000571003	001	014
000500029	003	002	000502058	002	008	000571003	003	010
000500040	004	022	000502058	002	008	000571003	003	012
000500048	003	010	000502058	006	008	000571003	003	016
000500063	003	014	000502058	006	014	000571003	004	034
000500149	004	006	000502058	007	012	000571003	006	006
000500161	004	006	000502058	010	006	000571003	006	010
000502002	003	010	000502059	002	002	000571003	006	012
000502002	006	006	000502059	002	012	000571003	006	016
000502002	006	010	000502059	007	012	000571003	006	018
000502002	006	012	000502061	003	004	000571003	007	012
000502004	001	002	000502068	007	012	000571005	001	016
000502004	004	004	000502078	003	002	000571005	002	008
000502004	004	014	000502078	007	014	000571005	004	012
000502004	006	008	000502135	004	028	000571005	004	030
000502004	006	010	000503001	004	028	000571005	004	036
000502014	001	008	000508015	004	006	000571005	006	008
000502016	001	002	000509001	004	022	000571005	006	014
000502016	001	012	000509012	002	010	000571005	010	006
000502016	003	006	000509028	002	010	000571006	004	004
000502016	007	002	000509037	004	036	000571006	004	008
000502016	007	006	000509043	004	020	000571007	004	012
000502018	001	006	000509044	004	030	000571007	007	008
000502018	002	002	000509045	004	014	000571019	001	004
000502018	003	014	000517001	004	030	000571019	003	012
000502018	004	022	000517003	004	002	000572002	001	002
000502018	007	002	000517018	004	028	000578010	010	002
000502016	007	008	000517028	004	002	000578012	004	024
000502017	004	034	000528017	010	006	000579004	001	016
000502018	001	016	000528025	001	016	000579009	006	006
000502018	003	016	000533027	007	006	000579009	006	012
000502018	010	006	000533050	004	032	000586006	004	002
000502022	004	002	000534510	006	006	000586005	010	006
000502033	001	010	000534610	006	012	000586007	007	014
000502033	001	014	000535005	010	006	000586008	002	008
000502033	001	014	000536002	001	002	000600003	007	006
000502033	004	018	000536017	007	006	000600003	010	006
000502033	004	036	000538108	006	008	000600005	001	006
000502033	006	010	000538108	006	014	000600005	006	014

NUMERICAL INDEX
INDICE NUMERICO
INDEX NUMERIQUE
INDICE NUMERICO

CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.
000600006	002	002	000604007	004	006	000745079	003	006
000600006	003	016	000604009	001	004	000745080	003	008
000600006	004	002	000604009	001	016	000745081	003	008
000600006	004	028	000604009	002	002	000745082	003	008
000600006	004	034	000604009	002	006	000745083	003	006
000600006	006	016	000604009	002	008	000745084	003	008
000600006	007	002	000604009	002	008	000745085	003	006
000600006	007	008	000604009	002	012	000745086	003	008
000600008	002	010	000604009	004	004	000745087	003	006
000600008	004	024	000604009	004	010	000745088	003	006
000600008	004	034	000604009	004	012	000747128	007	006
000600008	006	018	000604009	004	018	000747223	003	014
000600008	007	010	000604009	004	024	000748117	003	014
000600009	004	034	000604009	004	030	000748129	006	004
000600009	006	008	000604009	006	008	000748129	007	006
000600009	006	014	000604009	006	014	000748154	003	010
000600009	007	012	000604009	010	006	000748180	007	006
000600010	004	032	000604011	004	004	000748186	007	006
000600011	004	004	000604012	004	012	000748349	003	010
000600021	004	006	000604016	006	006	000748350	003	010
000602015	010	002	000604016	006	012	000748362	003	018
000603004	004	006	000615022	001	012	000813313	006	010
000604002	003	012	000615044	003	010	000813330	006	018
000604004	001	002	000615044	003	010	000814259	001	008
000604004	003	010	000615046	004	032	000814259	001	012
000604004	004	004	000628017	004	030	000905001	006	006
000604004	004	020	000629013	004	028	000909063	001	012
000604004	004	022	000629017	004	020	000909152	006	012
000604004	004	028	000629017	004	030	000911471	003	006
000604004	006	006	000629033	002	012	000911472	003	016
000604004	006	010	000629036	001	002	000911473	004	008
000604004	006	012	000629038	004	020	000911474	003	006
000604004	006	012	000629038	004	022	000921175	006	014
000604005	001	002	000629060	002	008	000921307	006	016
000604005	001	006	000629062	004	032	000921405	003	006
000604005	001	008	000629063	004	014	000921406	003	006
000604005	001	012	000629072	001	012	000921407	003	006
000604005	003	006	000630001	001	008	000921408	003	006
000604005	003	014	000630004	004	024	000921409	003	006
000604005	004	022	000630005	004	028	000921410	003	006
000604005	004	034	000630008	004	034	000921411	003	008
000604005	007	002	000630008	007	012	000921432	003	012
000604005	007	008	000630014	004	008	000922623	007	010
000604006	001	002	000630018	004	006	000922624	007	010
000604006	001	010	000630026	010	002	000926650	006	016
000604006	001	014	000630039	010	002	000926966	007	012
000604006	003	002	000690024	003	004	000926033	006	016
000604006	003	012	000690024	006	004	000926307	003	010
000604006	003	016	000690024	006	014	000929300	003	002
000604006	004	006	000690024	010	008	000930046	004	032
000604006	004	018	000690032	003	002	000930046	006	004
000604006	004	036	000690032	006	002	000930079	006	002
000604006	006	006	000690032	006	008	000930079	006	004
000604006	006	010	000690032	006	010	000930079	007	002
000604006	006	012	000690032	010	008	000930079	007	006
000604006	007	010	000692030	003	002	000930113	006	002
000604006	007	012	000692030	006	002	000930113	007	002
000604007	003	010	000692030	006	008	000950011	006	008
000604007	004	006	000692030	006	010	000950011	006	014

CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.	CODE CODIGO	GROUP GRUPO	PAGE PAG.
000950047	006	016						
000970839	006	016						
000975018	006	008						
000975018	006	010						
000985021	006	004						
000985021	007	002						
000985021	007	006						
000985021	010	008						
000985076	006	006						
000985087	006	012						
000985100	006	006						
000985100	006	012						
000985100	007	006						
000985111	006	002						
000985111	006	004						
000985111	006	006						
000985111	006	012						
000999019	006	002						
000999019	007	002						
000999019	010	008						
333213286	004	014						
333526401	010	006						
425058601	004	034						
425061613	007	012						
425218202	006	008						
425221718	001	002						
425221718	006	006						
425221718	006	012						
433324102	001	012						
433324103	001	012						
433330901	001	014						